

MANIFATTURE MARTINY TORINO
 FILIALI MILANO GENOVA NAPOLI
 CORRA ELASTICA PER INDUSTRIA ARTICOLI TECNICI
 MATERIE PLASTICHE

GARAGES RIUNITI DELLA

FIAT. SOCIETÀ ANONIMA CAPITALE LIRE 14.000.000
 DIREZIONE GENERALE Corso Duomo 30 TORINO

SEDI PRINCIPALI: Lione, Milano, Firenze, Roma, Genova, Bari, Bologna, Torino, Sesto San Giovanni

LA GUIDA
 RIMBORSABILE



LE GUIDE
 REMBOURSABLE

TRICOLORE

DI TORINO E
 DELL' ESPOSIZIONE DEL 1911



DE TURIN E
 DEL' EXPOSITION DE 1911

250 ILLUSTRAZIONI

250 ILLUSTRATIONS

CASA EDITRICE DI PUBBLICITÀ

F. DE RIO Via Torino 2 MILANO

VERMOUTH CHAZALETTES
 — TORINO —

MICIDIAL

INSUPERABILE
 POLVERE INSETTICIDA
 D' ULRICH
 TORINO

Genes

Isotta Grand Hotel
 TOUT PREMIER ORDRE
S. J. A. Volponi Direct.

PASTICCERIA
MILLI FERD.° & C.°

TORINO
VIA PO, N. 10

Lavorazione Elettrica ∞ ∞ Telefono 33-06

PRIMARIA SARTORIA

per Uomini e Ragazzi

GOBBI & MARCHETTI

TORINO - Via Garibaldi N. 5

Grande Assortimento in Abiti fatti
Stoffe Inglesi e Nazionali

Costumi per Ragazzi e per Sport
Livree per domestici

LLOYD SABAUDO

Da GENOVA
in 13 giorni al BRASILE
in 15 1/2 al PLATA

coi favoriti transatlantici di gran lusso

TOMASO DI SAVOIA
PRINCIPE DI UDINE

Servizio e Cucina "HORS LIGNE.,

Per NEW-YORK da
GENOVA - NAPOLI - PALERMO
quindicinalmente

coi celeri transatlantici

RE D'ITALIA
REGINA D'ITALIA
PRINCIPE DI PIEMONTE

Tutti i Vapori sono iscritti nella Flotta Ausiliaria della R. Marina.

TELEGRAFO MARCONI - DOPPIA MACCHINA

Direzione Generale: GENOVA - Piazza S. Siro, 10

AGENZIE IN TUTTE LE PRINCIPALI CITTÀ
DI EUROPA E DELLE AMERICHE

VINELLI & COMP.

— TORINO —
Piazza S. Carlo, N. 4

TELEFONI
N. 7-52 - Ufficio: Piazza S. Carlo, 4
N. 23-01 - Abitazione: Via Avigliana 23
Magazzini: Via Cavalli, 22

RIMESSA e SCUDERIE

Via Cavalli, N. 22

AGENZIA in DOGANA



Trasporti di Mobilia per Città e Ferrovia

Carri speciali imbotiti per trasporti merci fragili e alla rinfusa

CORRISPONDENTI IN TUTTE LE PRINCIPALI CITTÀ

PREZZI RIDOTTI A FORFAIT

Grandi Magazzini con Deposito Mobiglio - Merci di valore

TOP - 1 - 1384906

Prof.^{re} Dott.^{re} G. ORRIGO

SPECIALISTA NELLE MALATTIE

OCCHI

ORECCHI

NASO

GOLA

Guarigione dei difetti della respirazione nasale

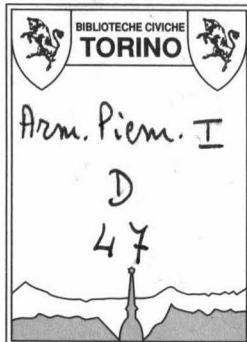
in 6 e 12 ore

CONSULTI

dalle 11 alle 12 e dalle 3 alle 6 nei giorni feriali

dalle 10 alle 12 nei giorni festivi

TORINO - Via Nizza, N. 15, p. n. - TORINO



La GUIDA ▾ Le GUIDE

TRICOLORE

RIMBORSABILE

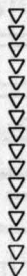
di

TORINO

e della

ESPOSIZIONE

del 1911



REMBOURSABLE

de

TURIN

e de son

EXPOSITION

du 1911

Casa Editrice F. DE-RIO - MILANO, Via Torino 2 - Telef. 67-88



≡ **BAR SOCIALE** ≡

CORSO ROMA, 24 - ALESSANDRIA - CASA GASTINI

○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○

Caffè - Vini - Liquori

Deposito del CAFFÈ del BRASILE

Degustazione Cent. 10 la Tazza

VENDITA CAFFÈ TOSTATO IN PACCHI

Degustazione Liquori Cent. 10 - Bibite con Seltz Cent. 15

≡ **BIRRA DURIO** ≡

Deposito della rinomata Fabbrica Torinese Durio

Specialità Squisite Bibite

SAN GIORGIO e DI QUA E DI LÀ

Borsette farcite per viaggio per comodità dei signori viaggiatori

Sconto ai Ferrovieri - Colazioni alla Forchetta

CASA EDITRICE DI PUBBLICITÀ

≡ **F. DE-RIO** ≡

MILANO - Via Torino N. 2 - MILANO

Specialità Pubblicazioni di lusso

Editrice del **LIBRO D'ORO D'ITALIA**

la più elegante pubblicazione moderna

La presente Guida è stampata coi tipi del

PREMIATO STABILIMENTO TIPO-LITOGRAFICO

TERRAGNI & CALEGARI

MILANO - Via Pietro Maroncelli, 10 - MILANO

AVVERTENZE

sulla consultazione della
GUIDA TRICOLORE
RIMBORSABILE

La GUIDA consta :

1. Di una **Pianta di Torino** e della **Esposizione**

In questa pianta le arterie principali della Città e quelle che conducono alla Esposizione sono ingrandite figurativamente secondo la loro importanza e segnate con apposito colore.

Le linee tramviarie Municipali sono segnate in rosso; quelle della Società Anonima Torinese in bleu.

2. Di tre Sezioni distinte e cioè :
PARTE VERDE
PARTE BIANCA
PARTE ROSSA.

Sez. A. CARTA VERDE contiene la descrizione della Città di Torino sotto due aspetti :

Torino Commerciale.
Torino Monumentale ed Artistica.

Sez. B. CARTA BIANCA contiene la descrizione della Esposizione di Torino del 1911.

Sez. C. CARTA ROSSA è destinata alle indicazioni utili al forestiero, tariffe, indirizzi di Uffici Pubblici, ecc. e contiene **48 buoni di sconto** di Ditte commerciali, Teatri, Cinematografi, ecc., usufruendo dei quali il compratore della Guida può ad usura

RIMBORSARSI

dell'importo della Guida stessa.

Al principio della **parte rossa** trovasi l'**Elenco** dei **Buoni di sconto**, diviso per categoria.

INDICATIONS

pour la consultation du
GUIDE TRICOLORE
REMBOLSABLE

Le GUIDE contient :

1. Un **Plan de la Ville de Turin** e de l'**Exposition**.

Dans ce plan les rues principales de la ville et celles qui mènent à la Exposition sont agrandies figurement, selon son importance et signées avec une couleur spéciale.

Les lignes tramviaires municipales sont marquées en rouge, et celles de la Société Anonyme Turinaise en bleu.

2. Trois sections distinguées :
PARTIE VERTE
PARTIE BLANCHE
PARTIE ROUGE.

Sect. A. PAPIER VERT. Contient la description de la Ville de Turin sous deux aspects :

Turin Commerciale.
Turin Monumentale et Artistique.

Sect. B. PAPIER BLANC. Contient la description de la Exposition de Turin 1911.

Sect. C. PAPIER ROUGE. Elle est destinée aux renseignements utiles aux étrangers, tarifs, adresses de Bureaux plus importants, ecc. et contient **48 bons de remboursements** de maisons de commerce, théâtres, cinémathograpes, etc., avec lesquels l'acheteur peut aisément

se REMBOURSER

de l'argent dépensé pour acheter le Guide.

Au commencement de la **section rouge** le lecteur trouvera une **table des bons des remboursements**, par catégorie.

CHIESA CARLO

MILANO: Viale Vittoria, 2 - Telefono 55-74
Essiccatoi Brevettati per Cereali, Bozzelli ed altre materie.

Demagistris Pietro

Bottiglieria e Fiaschetteria con Bigliardo
Corso Vittorio Em. (ang. Via Goito) TORINO

Ufficio Indirizzi

G. DALMAZZO

TORINO

Via XX Settembre, N. 54

INDIRIZZI per spedizione di Cataloghi, Circolari, Listini, ecc.

INDIRIZZI degli Italiani residenti negli Stati Uniti del Nord America

INDIRIZZI degli Italiani residenti negli Stati del Sud America.

Divisi
e classificati
per arte,
mestiere,
professione.

INDIRIZZI a Serie per Società, Circoli, Clubs.

INDIRIZZI ESTERI.

Indice delle Materie Table des Matières

PARTE VERDE

Torino Commerciale.	Pag. 12
Torino Monumentale ed Artistica	» 51

PARTIE VERTE

Turin Commerciale	Pag. 12
Turin Monumentale et Ar- tistique.	» 51

PARTE BIANCA (Guida dell'Esposizione)

PARTIE BLANCHE (Guide de l'Exposition)

Palazzo delle Industrie.	Pag. 88
La Città Moderna	» 90
Padiglione Città di Torino	» 91
Palazzo della Moda	» 93
Padiglione Ungheria	» 96
Acquario, Pesca, Caccia	» 99
Villaggio Alpino	» 99
Padiglione Città di Parigi.	» 106
Padigl. Poste e Telegrafi.	» 106
Palazzo Marina	» 109
Palazzo delle Feste	» 113
Elettricità.	» 115
Galleria delle Macchine	» 119
Palazzo del Giornale	» 120
Palazzo dell'Inghilterra	» 125
Padiglione Privative.	» 127
Borgo Medioevale	» 129
Parco dei Divertimenti.	» 134
Padiglione Ministero La- vori Pubblici.	» 137
Mostra Metallurgica.	» 138
Provincia di Torino.	» 139
Pad. Mostra Ferroviaria	» 140

Mostra Italiani all'Estero	» 142
Industrie Manifatturiere	» 143
Gallerie al Pilonetto.	» 144
Palazzo Aereonaut., Avia- zione, Automobilismo	» 146
Mostra Inter. della Strada	» 149
La grande Kermesse	» 150
Padiglione della Serbia	» 154
» del Siam.	» 155
» della Cina	» 156
» Stati Uniti	» 156
» della Germania	» 157
Ponte Monumentale.	» 159
Castello delle Acque	» 161
Padiglione della Francia	» 162
» del Belgio	» 165
» del Brasile	» 167
Padigl. Unione "America latina,,	» 167
Padiglione dell'Argentina.	» 169
Lo Stadio	» 171
Festeggiamenti.	» 174
Ingressi all'Esposizione.	» 176

PARTE ROSSA

Indice dei Buoni di Scon- to	Pag. 179
Tramways della Città — Prezzi e Percorrenza	» 181
Tramways intercomunali e interprovinciali	» 202
Ore di visita ai Musei, ecc.	» 206
Tariffe Vetture e Auto- mobili	» 213
Tariffe diverse.	» 218
Poste e Telegrafi.	» 221
Uffici Pubblici e Consolati	» 225
Banche	» 229
Teatri e Spettacoli	» 230

PARTIE ROUGE

Table des Bons de Rem- boursement	Pag. 179
Tramways de la Ville — Prix et parcours	» 181
Tramways Intercommunaux et Interprovinciaux	» 202
Heures de visite aux Mu- sées, etc.	» 206
Tarif des Voitures et Au- tomobiles	» 213
Tarifs divers	» 217
Postes e Télégraphes	» 221
Bureaux publ. et Consolats	» 225
Banques	» 229
Théâtres e Spectacles	» 230

GRANDI MAGAZZINI
d'Offica, Fotografia, Geodesia

Ditta A. BERRY

Via Roma, 1 - TORINO - Telef. 2372

Fornitrice della Real Casa
LL. AA. RR. Duca d'Aosta e Duchessa di Genova



Il più grande assortimento di Occhialeria e Lenti speciali
per la correzione della vista.

Deposito generale di Binocoli prismatici
Zeiss, Goerz, Busch, ecc. Binocoli per campagna,
marina, teatro, modelli speciali della casa, di ottica finissima a prezzi
assoluta concorrenza.

Cannocchiali terrestri e celesti. Assortimento completo di ba-
rometri, termometri, igrometri, tacheometri, teodoliti, squadri, livelli,
tachimetri e qualunque altro strumento per ingegneria, meteorologia,
fisica, ecc.

Apparecchi fotografici delle primarie marche ed accessori.

Nuovi laboratori fotografici con provetto personale
per lo sviluppo, stampa, ingrandimenti, riproduzioni, ritocco, ecc.

Camera oscura a disposizione dei Sigg. Clienti.

CATALOGHI GRATIS.

GUIDA TRICOLORE

SEZIONE A
(Parte Verde)

GUIDA PRATICA

della Città di
TORINO

TORINO Commerciale

TORINO Monumentale
ed Artistica

GUIDE TRICOLORE

SECTION A
(Papier Vert)

GUIDE PRATIQUE

de la Ville de
TURIN

TURIN Commerciale

TURIN Monumentale
et Artistique



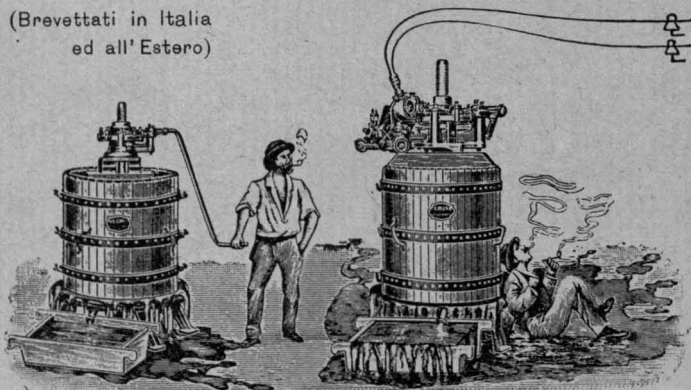
E. NEGRO

ALESSANDRIA
(ITALIA)



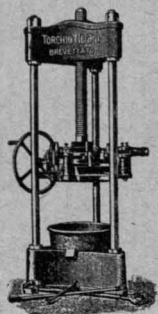
TORCHI per VINACCIE ed OLIVE

(Brevettati in Italia
ed all' Estero)

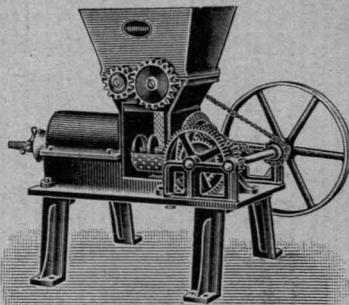


TORCHIO A MANO

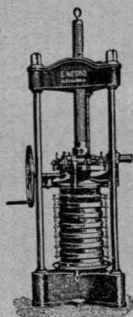
TORCHIO ELETTRICO (Automatico)



TORCHIO per OLIVE



TORCHIO CONTINUO



TORCHIO per OLIVE

La praticità e la chiarezza essendo lo scopo principale della nostra guida, considereremo Torino sotto due aspetti: *Torino commerciale e descrittiva* e *Torino monumentale e artistica*.

Nella prima parte noi descriveremo Torino nei punti di maggior movimento, accennando a tutto ciò che può maggiormente interessare il forestiero.

Nella seconda parte parleremo dei monumenti e dei palazzi più importanti, dei musei delle gallerie e delle collezioni d'arte.

Preghiamo il lettore a voler fissare la sua attenzione sulla

La pratique et la clarté étant le but principal de ce guide, nous montrerons la ville de Turin sous deux aspects: Turin Commerciale et descriptive. Turin Monumentale et artistique.

Dans la première partie nous décrirons Turin dans les lieux où il y a le plus de mouvement et nous toucherons légèrement à tout ce qui intéressera davantage l'étranger.

Dans la seconde partie nous parlerons des monuments et des palais les plus importants, des musées, des galeries et des collections artistiques.

Nous prions le lecteur de vouloir arrêter son attention

LIQUORE
STREGA
TONICO
DIGESTIVO
DITTA ALBERTI
Benevento



Mole Antonelliana
in Via Rossini.

Tricofilina
Tricofilina
Tricofilina
Tricofilina

nostra pianta della Città nella quale abbiamo adottato un sistema convenzionale ma pratico, che è quello di aver ingrandito in senso figurativo le vie, secondo la loro importanza, affinché il forestiero possa subito rendersi conto preciso della via da seguire per non spostarsi dal centro.

Noi condurremo il lettore, man mano, per queste arterie centrali prendendo per punto di partenza la Stazione Centrale di Porta Nuova.

TDRINO Commerciale.

Uscendo dalla stazione si sbocca subito sul grande

CORSO VITTORIO EMANUELE II magnifico viale a doppia alberata, lungo 3500 metri e lar-

sur notre plan de la ville dans lequel nous avons adopté un système conventionnel mais pratique, c'est à dire nous a vons agrandi les rues dans le sens figuratif à fin que l'étranger puisse tout de suite savoir quelle rue doit-il suivre pour ne pas s'éloigner du centre.

Successivement, nous menerons le lecteur le long de ces artères centrales: et ce sera la Gare Centrale de Porte Nuova notre point de départ.

TURIN Commerciale.

—Dès que l'on est sorti de la Gare de Porta Nuova, voilà

COURS VICTOR EMANUEL une magnifique avenue avec une double rangée d'arbres,

GARGOYLE
MARCA DEPOSITATA
MOBIL OIL
 IL MIGLIORE LUBRIFICANTE
 PER AUTOMOBILE
VACUUM OIL COMP. S.A.I.
 GENOVA



Monumento a Massimo d'Azeglio
 in Piazza Carlo Felice.

EDEN
 TEATRO VARIETÀ
 Corso Vitt. - Via Bogino, 40

Tutte le sere ore 21
 Grandiosi Spettacoli
 di **PRIMO ORDINE**

Ingresso L. 1

go 48. A manc destra esso volge verso il Po, portando direttamente alla entrata principale della Esposizione che si trova presso al Ponte Monumentale Umberto I; a mano sinistra conduce, traversando il Corso Umberto e il Corso Vinzaglio sino all'estremità ovest di Torino.

Proprio di fronte alla Stazione Centrale è la

PIAZZA CARLO FELICE.

La piazza Carlo Felice aggiunge alla severità degli edifici che la circondano la leggiadria di un graziosissimo giardino, uno dei più belli della città, in mezzo al quale zampilla una fontana che può elevare il suo getto sino a 20 metri di altezza.

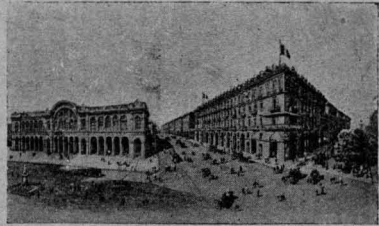
à la longueur de 3500 m. et à la largeur de 48 m. A droite, le cours tourne vers le Pô nous menant directement à l'entrée principale de l'Exposition qui est près du Pont Monumental Humbert I. A gauche il nous mène à travers Cours Humbert et Cour Vinzaglio jusqu'à l'extrémité à l'ouest de Turin.

Vis-à-vis de la Gare Centrale il y a

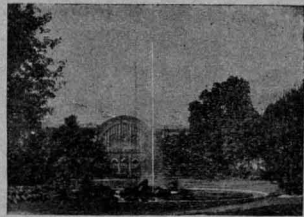
PLACE CHARLES FELICE.

A la sévérité des édifices environnants, cette place ajoute le charme d'un jardin très gracieux, un des jardins les plus beaux de la ville, au milieu duquel jaillit une fontaine dont le jet s'élève jusqu'à la hauteur de 20 m.

Grand Hôtel Suisse "TERMINUS",
AGRANDI, RENOUEVÉ



En face la Gare Maison très confortable
G. COLOMBETTI, propr.



Stazione Centrale di Porta Nuova.



FRATELLI
BROVETTO
BIANCHERIE
E
MAGLIERIE
FABBRICA CAMICIE

Piazza Carlo Felice, 14 - TORINO
PREZZI FISSI

La piazza fu cominciata sotto il regno di Carlo Felice e fu portata a compimento nel 1855.

Misura mq. 17.052 di superficie ed è circondata da portici bellissimi i quali continuano lungo il Corso Vittorio Emanuele sino al Corso Umberto I.

Seguendo questo tratto del Corso Vittorio Emanuele troviamo a mano sinistra la grande

VIA SACCHI

con bellissimi Hôtels sul principio, fabbricata a portici sino al congiungimento col Corso Duca di Genova.

Dopo il Corso Duca di Genova il quale serve di allacciamento al quartier nuovo della *vecchia Piazza d'Armi*,

Ce fut pendant le règne de Charles Felice que l'on commença cette place et ce fut le 1855 qu'on l'acheva.

Sa superficie est de 17.052 m.c. Elle est entourée par de très beaux portiques qui continuent le long du Cours Victor Emmanuel jusq'au Cours Humbert I. En allant le long de cette partié du Cours Victor Emmanuel nous voyon's à gauche la grande

RUE SACCHI

ayant de très beaux Hôtels au commencement, et des portiques jusque là ou elle s'unit au Cours Duca di Genova.

Après Cours Duca di Genova, unissant les nouveaux quartier du vieux Champ de Mars, rue Sacchi continue

Mal di denti ?

Dolor di testa ?

Antinevralgico Carone

Elisir gradevolissimo

Farmacia del Corso
TORINO



Corso Vittorio Emanuele.

FABBRICA di
VERMOUTH e Liquori

C. Chazalettes & C.
TORINO

con Stabilimento a
REGINA MARGHERITA Torino

4 Gran Premi

Esposizione Internazionale Milano 1906.
Bruxelles, Buenos-Aires e Cettigne 1910.

la via Sacchi continua su un percorso di circa 1 chilometro sino al *Viale Stupinigi* che fa capo al Reale Castello di Stupinigi, passando dinanzi all'*Ospedale Mauriziano* e più oltre dinanzi all'elegante ippodromo di Mirafiori dove hanno luogo le corse dei Cavalli al Galoppo.

Di fronte alla via Sacchi è la

VIA XX SETTEMBRE

l'antica Via della Provvidenza, alla quale fu data la nuova denominazione, a ricordo della data dell'ingresso delle truppe italiane in Roma. È una bella via lunga un chilom. e mezzo circa che attraversa il centro di Torino tagliando le vie S. Teresa, Pietro Micca e Garibaldi per riuscire alla Piazza

pour 1 Kilomètre environ jusqu'au Viale Stupinigi qui aboutit au Château Royal de Stupinigi en passant devant l'Hôpital Mauriziano et plus loin devant l'élegant hippodrome de Mirafiori où l'on fait les courses des chevaux au galop.

Vis-à-vis de Rue Sacchi voilà

RUE XX SETTEMBRE

anciennement Rue della Provvidenza. C'est au souvenir de la date de l'entrée des troupes italiennes à Rome, que l'on donna à cette rue le nom actuel. Sa longueur est d'un kilomètre et demi environ. Cette belle rue traverse le centre de Turin, rue S. Thérèse, Porta Micca et Garibaldi pour se réu-

CESARE URTIS & C.

Via XX Settembre 30 32, **TORINO**
— TELEFONO 11-86 —

Forniture Elettriche e Industriali

LAMPADIE A FILAMENTO METALLICO
— UTENSILI PER MONTATORI —

Porcellane - Conduttori elettrici

LAMPADIE AD INCANDESCENZA
— LAMPADIE AD ARCO —

Apparecchi elettrici di riscaldamento
STRUMENTI DI MUSICA - VETRERIE



Scuola d'applicazione dell'Artiglieria
Via Arsenale.

ANTICO HOTEL GALLO

79 - Via XX Settembre - 79

NUOVI PROPRIETARI

TABACCHI e BAIMA

Medesima casa **ALBERGO e Ristorante**

CENTRO e CITRONE

VIA BERTOLA, N. 5 - **Torino**
Ang. Via XX Settembre

S. Giovanni, dove sorge la Cattedrale di Torino.

Più innanzi, tra le altre vie minori è la

VIA ARSENALE

importante per essere la sede dell'*Arsenale*, dell'*Associazione Psicologica del Piemonte* con *Museo Nazionale*, della *Banca d'Italia*, della *Banca Commerciale* e della *Società Elettrica Alia Italia* e del *Credito Italiano*.

Di fronte alla Via Arsenale è la

VIA S. SECONDO

via importante che attraversa tutto il *Borgo S. Secondo*, di cui è l'arteria principale. Trovansi in essa la bella *Chiesa di S. Secondo*, il *R. Albergo di Virtù*, Istituto d'educazione

nir à place S. Jean où il y a la Cathédrale de Turin.

Plus avant, parmi d'autres rues plus petites il y a RUE ARSENALE, importante car il y a là l'Arsenal, l'Association de la Sèriculture du Piémont avec un Musée National, la Banque d'Italie, la Banque Commerciale, la Société Electrique de l'Italie Septentrionale, et le Crédit Italien.

Vis-à-vis de rue Arsenale voilà

RUE S. SECONDO

une importante rue traversant tout le Faubourg S. Secondo dont elle est l'artère la principale. On y trouve la belle église de S. Secondo, le R. Albergo di Virtù, l'Institut d'Education populaire et, à sa

DOMENICO ULRICH TORINO

Gran Premio Esposizione
Milano 1906

Erboristeria Generale

AROMI PER VERMOUTH
ESTRATTI PER LIQUORI
E SCIROPPI
ESSENZE □ □ DROGHE

Chiedere Catalogo.



Ospedale Mauriziano.



Ospizio della Carità.

Ved. BROVETTO & Figlio

Via S. Secondo, 3 - TORINO
(Accanto ai portici di Corso Vitt. Em.)

Magazzino Telerie, Maglierie
e Biancherie d'ogni genere

Confezione accuratissima e moderna
DI CAMICIE PER UOMO

BIANCHERIA per SIGNORA
Corredi per sposa e neonati

Prezzi Fissi

popolare, e al suo termine l'Ospedale Mauriziano Umberto I.

Dopo la Via Arsenale la prima arteria importante è il

CORSO RE UMBERTO

magnifico boulevard che conduce dall'una parte al *Corso Sommeiller* e dall'altra alla *Piazza Solferino*; seguendo innanzi incontriamo i due grandi Corsi:

il CORSO SICCARDI

al cui incrociamiento col *Corso Vittorio Emanuele* trovasi il Monumento a Vittorio Emanuele II e il:

CORSO VINZAGLIO

che conduce a *Via Cernaja* e da questa per *Via Manzoni* alla *Piazza Statuto*.

*

Riportiamoci alla Stazione

fin, l'Hôpital Mauriziano Humbert I.

Après rue Arsenale la première artère importante est

COURS RE UMBERTO I.

un magnifique boulevard qui nous mène d'un côté au Cours Sommeiller et de l'autre à la Place Solferino.

En continuant voilà les deux grands cours:

COURS SICCARDI,

où, dans son crissement avec Cours Victor Emmanuel, il y a le Monument à Victor Emmanuel II; et le

COURS VINZAGLIO,

nous ménageant Rue Cernaja et d'ici, au moyen de Rue Manzoni, à la Place Statuto.

*

Revenons à la Gare Cen-

FLORIO
IL MIGLIOR
MARSALA
S.O.M.



Monumento a Vittorio Emanuele II.

LUIGI MATTI

DENTISTA



Premiato colle più alte Onorificenze

Esposizione BRUXELLES

Torino ❀ ❀ ❀

Via Bernardino Galliani, 10

Centrale e seguiamo il Corso Vittorio Emanuele nel tratto che volge verso l'Esposizione.

A mano destra è la

VIA NIZZA

molto movimentata e che costeggia la *Stazione Centrale*, lo *Scalo Merci* e la *linea ferroviaria* per una lunghezza di circa due chilometri e mezzo.

Ha di notevole la *R. Scuola Superiore di Medicina Veterinaria*, ricchissima di collezioni e di mezzi di sperimentazione. — Fino all'incrociamiento con

VIA BERTHOLLET

essa è tutta a portici, con numerosissimi negozi. Di fronte alla *Via Berthollet* è la passerella per i pedoni che traversando la Strada ferrata dà in

trale et suivons Cours Victor Emmanuel là où il tourne vers l'Exposition.

A gauche il y a

RUE NIZZA,

où il y a toujours du mouvement. Elle côtoie la Gare Centrale le Scalo Merci et le chemin de fer pour deux kilomètres et demi environ. Dans cette rue il y a noter la R. École Supérieure de Médecine Vétérinaire très riche de collections et de moyens d'expérimentation.

Jusqu'au croisement avec

RUE BERTHOLLET,

elle est complètement à portiques, avec grand nombre de boutiques. Vis-a-vis de rue Berthollet il y a le pont pour les piétons, qui traversant le

ALBERGO Telefono 27-24

RISTORANTE dei MERLI

Verrua Pietro

PROPRIETARIO

TORINO - Via Berthollet, 16

Vicino alla Stazione P. Nuova lato partenze

Scelto servizio di ristorante a tutte le ore.
Prezzi fissi ed alla carta. Sale per pranzi.

Salotti riservati per famiglie

CAMERE UNITE E SEPARATE



Monumento agli eroi della Crimea.

GARGOYLE
MOBILOIL
IL MIGLIORE LUBRIFICANTE
PER AUTOMOBILE
VACUUM OIL COMP. S.A.I.
GENOVA

Via Sacchi e sul Corso Duca di Genova.

Dopo Via Berthollet la Via Nizza si allarga e prosegue sino alla Barriera di Nizza tagliando la VIA BARETTI e i tre corsi

VALENTINO, RAFFAELLO, DANTE che conducono al *Parco del Valentino* dove si trova l'Esposizione.

Il *Corso Raffaello* poi dà direttamente ad uno degli ingressi della Esposizione che fu eretta di fronte al *monumento ad Amedeo di Savoia*.

*

Seguendo il Corso in direzione del Po troviamo la *Via Carlo Alberto*, importante per essere la sede dell'*Officina*

chemin de fer nous mène Rue Sacchi et Cours Duca di Genova. Après rue Berthollet, rue Nizza s'élargit et continué jusq'à la Barrière de Nice coupant rue Baretti et les trois cour.

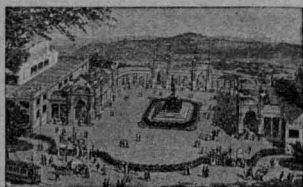
VALENTINO - RAFFAELLO - DANTE qui mènent au Parc de Valentino où il y a l'Exposition.

Cours Raffaello nous mène directement à l'entrée à l'Exposition que l'on a érigée vis-à-vis du monument à Amédée de Savoie.

*

En suivant le cours le long du Po nous voyons Rue Charles Albert, une rue importante parce qu'il y a là l'Officina Carle et Valori et parce qu'elle nous mène Place Charles

LIQUORE
STREGA
TONICO
DIGESTIVO
DITTA ALBERTI
Benevento



Entrata Esposiz, dal Corso Raffaello



Palazzo Carignano (Piazza Carignano).

CAFFÈ TAMBURNIN

(FRANCESCO SUBRY)

TORINO - Corso Vittorio Emanuele
Angolo Via S. Francesco da Paola
con Succursale

BIRRERIA BOSIO e CARATSCH

Corso Principe Oddone, 81

LIQUORI ESTERI e NAZIONALI

SCELTO CONCERTO ISTRUMENTALE
tutte le sere.

Nessun aumento sulle consumazioni.

Carte e Valori e perchè conduce alla *Piazza Carlo Alberto* dove è il *Palazzo Carignano*.

Dopo *Via Carlo Alberto* sul Corso troviamo l'ingresso al bellissimo *Teatro Eden* al quale si accede per un magnifico passaggio; e il bel *Palazzo Rossi*, proprietà e abitazione dell'attuale Sindaco di Torino comm. Conte Teofilo Rossi. Subito dopo è la

VIA S. FRANCESCO DA PAOLA nella quale hanno sede quasi tutti i Comandi della guarnigione e di fronte trovasi la

VIA PRINCIPE TOMMASO che fiancheggia la Chiesa Evangelica in stile gotico francese e che conduce al *Teatro Chiarella* e alle notissime *Varietà Maffei*, i quali due ritro-

Albert où il y a le Palais Carignano.

Après Rue Charles Albert, sur le Cours, voilà l'entrée au très beau Théâtre Eden auquel nous mène un magnifique passage; à son côté il y a le beau Palais Rossi, la propriété et la demeure de l'actuel maire de Turin le Comte Teofilo Rossi. Tout de suite après, voilà

RUE S. FRANCESCO DI PAOLA où il y a les sièges de presque tous les Commandements de la garnison; et vis-a-vis de lui voilà RUE PRINCIPE TOMMASO qui cotoie l'Eglise Evangelique construite d'après le style français — et qui mène au Théâtre Chiarella et aux très connues Variétés Maffei.

EDEN

TEATRO VARIETÀ
Corso Vitt. - Via Bogino, 40

Tutte le sere ore 21
Grandiosi Spettacoli
di PRIMO ORDINE

Ingresso L. 1.

PRIMARIA SARTORIA EUGENIO TOSCANO TORINO

Via S. Francesco da Paola, 10
(Piano Nobile)

== STOFFE ==
INGLESI e SCOZZESI

Prof. Dott. E. SPELTA

MEDICO-CHIRURGO e CHIMICO
SPECIALISTA per le malattie
reumatiche e della nutrizione

Clinica privata per la cura radicale della
Sciatica reumatica,
Lombagine, Torcicollo, ecc.

Visite nei giorni feriali dalle 14 alle 16
TORINO, Via Princ. Tommaso, 3
Telefono N. 48-91

vi danno alla via molto movimento nelle ore serali.

Abbiamo ancora la lunghissima *Via Madama Cristina* che fronteggia dall'altra parte del Corso la *Via Accademia Albertina*, poi la *Via S. Massimo* e quindi arriviamo al

CORSO MASSIMO D'AZEGLIO che unisce il *Corso Vittorio Emanuele* al *Corso Galileo Galilei*, fiancheggiando il Parco del Valentino dove sono gli edifici della Esposizione.

È un corso di più di 2 chilometri di lunghezza, leggiadrissimo, popolato di villini; è molto importante per essere la sede di tutti i *nuovi istituti universitari*, della *R. Scuola d'Agricoltura* e delle *Serre Municipali*.

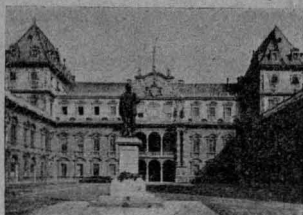
A cause de ces deux rendez-vous, le soir il y a beaucoup du mouvement dans la rue.

Voilà encore la très longue Rue Madama Cristina qui devient (de l'autre partie du Cours), Rue Academie Albertina; ensuite voilà Rue S. Massimo et plus loin

COURS MASSIMO D'AZEGLIO unissant Cours Victor Emmanuel au Cours Galileo Galilei en côtoyant le Parc de Valentino où il y a les édifices de l'Exposition.

Cours Massimo d'Azeglio a la longueur de plus de 2 kilomètres; il est fort gracieux, peuplé de petites villas et il est même très important car il y a là les sièges de tous les nouveaux. Instituts universi-

Società	SEMPLICI ×
Ceirano	ROBUSTE ×
	SILENZIOSE
con	A Automobili
avviamento	
automatico	T Torino
○ ————— ○	
Agente Generale per l'Italia	
POLITANO	Corso Massimo
FEDERICO	d'Azeglio, 95 ◊
	≡ TORINO



Castello del Valentino.



LIQUORE
STREGA
TONICO
DIGESTIVO
DITTA ALBERTI
Benevento

All'incrocio col Corso Valentino passa dinanzi al famoso *Castello del Valentino*, già di proprietà Reale, ed ora della *Scuola d'Applicazione degli ingegneri*.

*

Ritorniamo ora alla *Stazione Centrale*.

Traversando il bel giardino che è in mezzo alla P.zza Carlo Felice, o discendendo per i portici laterali alla piazza sbocchiamo in

VIA ROMA

che è l'arteria principale della Città e mette in comunicazione le tre piazze importantissime: *Carlo Felice*, *S. Carlo* e *Castello*.

Il progetto della via è dovuto

taires, de la R. Ecole d'Agriculture et des Serres Municipales. Là où il se croise avec *Cours Valentino*, il passe devant le fameux Château de Valentino jadis une propriété royale, actuellement le siège de l'Ecole d'application des ingénieurs.

*

Revenons maintenant à la Gare Centrale. En traversant le beau jardin qui est au milieu de *Place Charles Felice*, ou bien en descendant le long des portiques latéraux à la place, nous aboutissons

RUE ROME

l'artère la principale de la ville et unissant les trois places très importantes: *Carlo Felice*, *S. Carlo* et *Castello*.

UMBERTO TOSI

Fabbrica d'Ombrelli e Ombrellini

Pelliccerie e Boa di Struzzo

D'OGNI GENERE

BASTONI A MANO

Borse, Portamonete, Ventagli

PREZZI MITISSIMI

Vendita all'ingrosso e al dettaglio

VIA ROMA N. 43 - TORINO

S.^{no} e B. Caretta Olivero

CASA FONDATA NEL 1830

Perfezionata Manifattura di

♦ BUSTI MODERNI ♦

PROVVEDITORI DI

S. M. la Regina Margherita

S. A. I. e R. Maria Laetitia

- S. A. R. Elena d'Orleans -

PREMIATO con MEDAGLIA d'ORO

alle Esposizioni di

Torino 1898 - Roma 1899 - Parigi 1903

TORINO - Via Roma, 41

Telefono N. 18-80

Ernesto RUA

FABBRICANTE - OREFICE - GIOIELLIERE

ARGENTERIE - CATENE

OROLOGI - PENDOLE

Si compera Oro,

Argento e Pietre preziose

Si accomoda ogni genere di Orificerie

NEGOZIO e FABBRICA

Via Roma, 35 - TORINO

all'architetto Vittozzi. Essa fu aperta fin dall'anno 1615, sotto il regno del duca Carlo Emanuele I.

Bellissimo è il colpo di vista dell'intera via tanto se essa si guardi da una estremità come dall'altra: ha un'aria di finitezza che rivela subito come essa sia stata costruita interamente sulle linee di un disegno.

Oggidi per l'accresciuto movimento è forse un pochino stretta. Infatti in certe ore del giorno la circolazione in essa si fa difficile, tanto più che tre o quattro linee principalissime di Tram la percorrono, tra le quali quella del Ponte Isabella che porta al Parco del Valentino e conduce proprio di-

Ce fut l'architecte Vittozzi qui imagine cette rue qu'on ouvert dès l'année 1615 sous le règne du duc Charles Emmanuel I. Soit qu'on la regarde d'une extrémité, soit qu'on la regarde de l'autre l'on a toujours un très beau coup d'oeil de la rue entière: son ensemble parfait nous révèle tout de suite qu'elle a été construite entièrement d'après un dessin. Aujourd'hui elle paraît peut-être un peu étroite à cause du grand mouvement. En effet, à certaines heures du jour la circulation y devient difficile, d'autant plus que trois ou quatre lignes de Tramway — très importantes — la parcourent. Parmi ces lignes de tramway il y a celle du Pont

Farmacia Internazionale
di **G. TORTA**

Via Roma, 27 - TORINO

Deposito delle più rinomate

Specialità Medicinali
e **Profumerie Igieniche**

NAZIONALI ed ESTERE

TELEFONO 15-18

Leardi Alberto

Via Roma, 25
TORINO

Magazzino di **Novità**

In **Tessuti e Seterie**

CONFEZIONI
per **SIGNORA**

Ne pas quitter Turin sans aller voir le

Panorama Artistique

VIA DONIZETTI ET VIA ESPOSITION

3000 metres de toile peintes donnant la topographie exacte de la

Destruction de Messine

per le trablement de terre du 28 Dec. 1908

A trois minutes de l'entree de l'Exposition par le cours Raffaello.

nanzi ad una delle entrate della Esposizione.

Naturalmente, data la sua centralità massima, essa ha ricchissimi negozi di ogni genere, hôtels, bars, ristoranti.

Nel primo tratto che va dalla Piazza Carlo Felice a Piazza S. Carlo, oltre a numerosi e splendidi saloni Cinematografici, tra i quali ci piace citare quello *della Borsa* e lo *Splendor*, troviamo di notevole la *Galleria Nazionale*, la quale ha oltre allo sbocco in *Via Roma* altre due uscite in *Via Arcivescovado* e in *Via XX Settembre*.

Essa fu costruita nel 1889 su disegno dell'ing. Camillo Precio. È sede di parecchie Società importanti, tra cui l'As-

Isabella menant au Parc du Valentino et justement devant une des Entrées de l'Exposition.

Comme elle est une rue très centrale il y a là, évidemment, de très riches boutiques de toute espèce, des hôtels, des bars, des restaurants.

Dans le premier trait allant depuis Place Carlo Felice jusqu'à Place S. Carlo, outre les nombreux et splendides salons cinématographiques — parmi lesquels nous citerons celui de la Bourse et le Splendor — il y a à noter la Galerie Nationale qui aboutit, non seulement Rue Rome, mais aussi Rue Arcivescovado et Rue XX Settembre. Cette galerie a été construite le 1880 d'après un

Telef. Int. 46-03



Francobolli
PER
Collezione

▼ ▼ ▼
COMPRA-VENDITA

alle condizioni le più vantaggiose

CATALOGO GRATIS

A. BOLAFFI Via Roma 31
TORINO



Via Roma.

AU PRINTEMPS FLEURI

GUERNIZIONI PER SIGNORE
SPECIALITÀ

per Sarte e Modiste

Velette, Blouse e Jabot

Prezzi di concorrenza

TORINO ○ ○ **BINA**
Via Roma 22 **CAVAZZA**

sociazione Pro Torino, istituzione importante e assai benemerita della Città; l'*Associazione Elettrica Italiana*; l'*Associazione Chimico Industriale*; la *Società Ingegneri ed Architetti*; l'*Unione Giornalisti e Corrispondenti*; la Federazione tra *Società Scientifiche e Tecniche di Torino*.

Nella Galleria esiste anche una *Succursale delle Poste e Telegrafi* ed un *Ufficio Telefonico Pubblico*.

Uscendo dalla Galleria troviamo a mano destra la *Via Cavour* che dà al Corso Cairoli (*lungo Po*) attraversando il *giardino Balbo*.

È in questa via la sede del Banco di Napoli e il palazzo

dessin de l'ingénieur Camillo Riccio. Il y a là de nombreuses sociétés importantes, parmi lesquelles; l'ASSOCIATION À PROFIT DE TURIN, une institution importante et qui a bien mérité de sa Ville; l'Association électrique Italienne, l'Association Chimique Industrielle, la Société des Ingénieurs et des architectes, l'Union Journalistes et Correspondants, la Fédération entre les Sociétés Scientifiques et les Sociétés de Turin.

Dans la Galerie il y a même une Succursale des Postes et des Télégraphes et un Bureau du Téléphone Public.

En sortant de la Galerie nous voyons à droite Rue Cavour qui nous mène Cours Cairoli

Pietro Presbitero & Figli



CASA EDITRICE

DI BELLE ARTI

Via Roma. 18

TORINO □

Prov. delle R. R. Case

Cornici - Cristalli finissimi -
Portraits - Incisioni - Acqueforti
- Oggetti Fantasia - Stampe
artistiche, ecc. *Telef. 35-77*



Galleria Nazionale.

F. BARDELLI & C.^{IA}

Ottici e Meccanici

18 - VIA ROMA - 18

Strumenti di precisione

ed

Apparecchi di fotografia

□ CATALOGHI □

dove nacque il grande statista Camillo Cavour.

Di fronte alla Via Cavour è la *Via Arcivescovado* la quale, attraversando le due vie XX Settembre e Arsenale dà alla *Piazza Solferino*.

Proseguendo per Via Roma ci troviamo in

PIAZZA S. CARLO

una delle più belle piazze di Torino e che si distingue tra le altre per la sua severa eleganza.

Ai due lati è costruita a portici; al principio porta due chiese simmetriche e nel suo centro sorge il Monumento Equestre del *Duca Emanuele Filiberto*, dello scultore Marrocchetti, uno dei più belli che

(le long du Pò) *en traversant le jardin Balbo. C'est dans rue Cavour qu'il y a le Comptoir de Naples et le palais où le grand statisticien Camillo Cavour naquit.*

Vis-à-vis de rue Cavour il y la Rue Arcivescovado qui mène Place Solferino en traversant rue XX Settembre et rue Arsenale. En contiguant le long de rue Rome nous voilà à

PLACE S. CARLO

une des places les plus belles de Turin.

Elle se distingue des autres pour son élégance sévère. Aux côtés elle est construite à portiques: au commencement il y a deux églises symétriques, et au centre s'élève le Monument Equestre dédié au duc Emma-

A. AMBROSIO

G. UBERTALLI e F. MORSOLIN
SUCCESSORI

OTTICA - FOTOGRAFIA

VIA S. TERESA N. 0 (ang. Piazza S. Carlo)

Specialità lavori fotografici artistici industriali. Sviluppo stampa fotografie per Sigg. Dilettanti.

CONSEGNA RAPIDA

Camere oscure con tutte le comodità moderne

Prezzi speciali - Sconti massimi.



[Monumento a Emanuele Filiberto.

Caffè San Carlo

Ritrovo Elegante

Fine o' clock tea

: Concerto serale :

Gran

Salone Bigliardi

vanti l'arte moderna. Ai due lati del monumento sono scolpiti due *stupendi bassorilievi* rappresentanti un episodio della battaglia di S. Quintino e la conclusione del trattato di Castel Cambresis.

Notevole in uno dei due palazzi è il Circolo dell'*Accademia Filarmonica*, uno dei più belli d'Italia con un salone d'entrata che misura 200 mq., con magnifiche decorazioni dei fratelli Galliani.

Dopo Piazza S. Carlo troviamo a mano destra la *Galleria Geisser* già *Natta* che ha un'altra uscita in Via S. Teresa e poco più innanzi a sinistra le due vecchie *Vie Bertola* e *Via della Caccia* che per mezzo di *Via Viotti* collegano Via Roma

nuel Philibert; c'est là un ouvrage du sculpteur Marocchetti et un des monuments les plus beaux de l'art moderne.

Aux deux côtés du monument il y a gravé deux magnifiques bas-reliefs représentant un épisode de la bataille de S. Quintino et la conclusion du traité de Castel Cambresis.

Dans un des deux palais latéraux il y a à noter le Cercle de l'Académie Philharmonique — un des Cercles les plus beaux d'Italie — ayant un salon d'entrée de 200 m. c., et avec de magnifiques décorations des frères Galliani.

Après Place S. Carlo nous voyons à droite la Galerie Geisser, jadis Natta, ayant une autre issue Rue S. Teresa. Plus

TORINO

VIA ROMA, 3 - p. Nobile

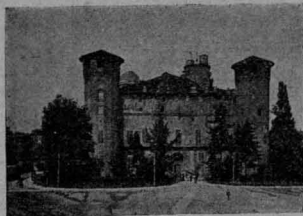
PIETRO RICCI

FU ERNESTO

Casa di Confezione
per Uomo e Signora



Palazzo Madama (Lato Rinascimento).



Palazzo Madama (Lato vecchio).

Emilio Gramaglia

(Fondazione 1821)

Via Roma, 2 - TORINO

Fabbrica Gioiellerie
Orificerie - Argenterie

OROLOGI AUTORE

Specialità oggetti per regali Ricordo della Città

Vedi sconto 10 o/o

a *Via Pietro Micca*, e a mano destra *Via Principe Amedeo* e *Via Finanze*, che congiungono *Via Roma* alle due Piazze *Carlo Alberto* e *Carignano*.

Dopo *Via Finanze* troviamo la

PIAZZA CASTELLO

il punto più centrale della Città e che forma la testa del grande iposileo costituito da *Via Roma*, *Via Garibaldi* e *Via Po*, le tre vie di maggior movimento della città.

Il quadro che si presenta all'osservatore che va verso questa bellissima piazza è magnifico; da qualunque via la si guardi è sempre variato.

Chi giunge da *Via Roma* si trova dinanzi allo sguardo il

avant, à gauche, il y a la vieille rue Bertola et la vieille Rue della Caccia qui au moyen de Rue Viotti unissent rue Rome à Rue Pietro Micca; et à la droite il y a Rue Principe Amedeo et Rue Finanze qui unissent Rue Rome à place Carlo Alberto et à place Carignano.

Après Rue Finanze, tout de suite voilà

PLACE CASTELLO

l'endroit le plus central de la ville et formant, pour ainsi dire, la tête du grand i grec formé par Rue Rome, Rue Garibaldi et Rue Po, les trois rues où il y a le plus de mouvement. Celui qui va vers cette place très belle, voit devant lui un tableau magnifique et tou-

F. DE-ANGELIS

Profumiere delle principali marche estere e nazionali.

Coiffeur - Parfumeur

TORINO

Portici di Via Barbaroux, 2

(Angolo Via Pietro Micca)



La Cattedrale
Piazza S. Giovanni.

Madonna del Pilone

ALBERGO e RISTORANTE del

MULETTO

Grandi saloni - Sale riservate con pianoforti
Vasto dehors

Diners et déjeuner à prix fixe
et à la carte

TELEFONO N. 4-92

palazzo imponente e severo della Reggia, dietro alla quale s'innalza svelta, bizzarra, piena di ardimento la cupola della Cappella della S. Sindone.

Da Via Po l'occhio si ferma sulle due torri a sedici lati del secolo XV che adornano il lato Est del *Palazzo Madama*, mentre da Via Garibaldi si vede in tutta la sua magnificenza la facciata di marmo del Palazzo stesso, opera insigne del celebre architetto Juvara.

La Piazza Castello è la più grande piazza di Torino: la sua superficie è di mq. 37.968. Fu costruita come Via Roma su disegno di Ascanio Vitozzi: era però in quel tempo assai più piccola ed acquistò la sua

jours varié quelle que soit la rue où il se trouve.

Celui qui vient de Rue Rome voit devant lui l'imposant et sévère Palais Royal, derrière lequel s'élève svelte et bizarrement hardie coupole de la Chapelle de la SS. Sindous. De rue Pò l'on voit les deux tours à seize côtés du XVI siècle, qui ornent le côté Est du Palais Madama; tandis que de rue Garibaldi l'on voit la magnifique façade en marbre du même palais qui est un ouvrage insigne du célèbre architecte Juvara.

Place Castello est la place la plus grande de Turin: sa superficie est de 37.068 m. c. De même que Rue Rome, elle a été construite d'après un des-

Luigi Grosso & C.
Piazza Castello 18 - TORINO

Stoffe Loden Tirolesi

ed

ARREDAMENTO per la MONTAGNA

Visitare lo **STAND** nel Villaggio Alpino all'Esposiz. Internazionale



Chiesa di S. Lorenzo.
Piazza Castello.

LIQUORE
STREGA
TONICO
DIGESTIVO
DITTA ALBERTI
Benevento

ampiezza attuale soltanto nell'anno 1801.

Essa costituisce per l'Italia una grande pagina di Storia Nazionale, poichè là ebbero luogo le grandi manifestazioni popolari durante l'epopea del nostro Risorgimento; fu là che da una loggia del Palazzo Reale Carlo Alberto bandì il 23 marzo 1848 la guerra per l'indipendenza d'Italia.

È tutta contornata di portici, meno di fronte al Palazzo Reale; portici che continuano ai due lati di Via Po sino alla Piazza Vittorio Emanuele, e dove il movimento è intensissimo durante tutte le ore della giornata.

Ha negozi magnifici e presso Via Po a fianco dell'antico e

sin de Ascanio Vitozzi: pourtant, elle était alors bien plus petite: ce fut seulement le 1801 qu'elle acquit son ampleur actuelle.

Elle a une grande importance dans l'histoire Nationale, car c'est là qu'eurent lieu les grandes manifestations populaires pendant l'épopée de notre Renaissance. C'est là que Charles Albert, d'une loge du palais Royal, déclara la guerre pour l'indépendance d'Italie. Le long de la Place il y a des portiques, sauf vis-à-vis du Palais Royal. — Ces portiques continuent aux deux côtés de Rue Pó jusqu'à Place Victor Emmanuel: là le mouvement est fort intense pendant toute heure de la journée.



PROVVEDITORE ▽ ▽
DEGLI AUGUSTI FIGLI
DI S. A. R. IL DUCA ▽
DI GENOVA ▽ ▽ ▽

Casa Fondata nel 1894

BARABINO ZAVERIO

SARTO SPECIALISTA

per Ragazzi, Bambini e Giovineti d'ambo i sessi

TORINO

Piazza Castello, 22 □ Telefono 25-65

ABITI TAILLEUR per RAGAZZINE
Stoffe speciali - Modelli inglesi.



Galleria Subalpina.

PREMIATA PRODUZIONE

== **VINI FINI** ==

==
SPECIALITÀ

BARBARESCO KINATO

== **ELVIA** ==

Squisito Aperitivo

Arturo Barberis - Neive

noto Caffè Romano la bellissima *Galleria dell'Industria Subalpina*, che è come un grandioso salone di 45 metri di lunghezza per 14 di larghezza e 18 di altezza.

Essa fu la sede del Ministero delle Finanze al tempo di Torino Capitale.

In Piazza Castello è il *Teatro Regio* (il teatro Massimo della Città), opera pregiata del conte Benedetto Alfieri, la Regia Prefettura e la celebre *Armeria Reale* la quale è una delle più belle collezioni d'armi del mondo.

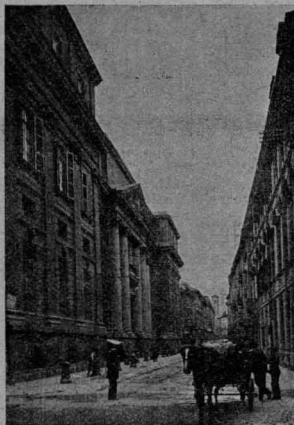
*

Dans Place Castello il y a de magnifiques boutiques; près de Rue Pó, à côté de l'ancien et connu Café Rome il y a la très belle Galerie de l'Industrie Subalpine qui paraît comme un grandiose salon à la longueur de 45 mètres, à la largeur de 14 m. et à la hauteur de 18 m. Elle a été le siège du Ministère des Finances, lorsque Turin était Capitale.

Dans Place Castello il y a le Théâtre Royal (le plus grand théâtre de la Ville), un ouvrage appréciable du comte Benedetto Alfieri; la R. Préfecture et la célèbre Salle d'armes Royale qui est une des collections d'armes les plus belles du monde entier.

*

Tricofilina
Tricofilina
Tricofilina
Tricofilina



Palazzo Corte d'Appello
Via Corte d'Appello.

LIQUORE
STREGA
TONICO
DIGESTIVO
DITTA ALBERTI
Benevento

Ad oriente di Piazza Castello si apre la

VIA PO

che si prolunga fino alla Piazza Vittorio Emanuele II.

Essa fu aperta sotto il dominio del duca Carlo Emanuele II. su disegno del Conte Amedeo di Castellamonte. È una bella via, lunga 700 metri su una larghezza di metri 18 che si estende sino a 30 metri, coi portici laterali. A destra di essa per chi scende alla Piazza Vittorio Emanuele trovansi le vie *Carlo Alberto* di cui abbiamo già parlato, la

VIA BOGINO

nella quale è il bel Palazzo Gerbaix de Sonnaz che è sede

A orient de Place Castello commence

RUE PO

qui va jusqu'à Place Victor Emmanuel II. Elle a été ouverte sous le règne du duc Charles Emmanuel II, d'après le dessin du Comte Amédee de Castellamonte. C'est là une belle rue à la longueur de 700 m. et à la largeur de 18 m. et même de 30 m. avec les portiques latéraux.

A droite de cette rue, celui qui va vers Place Victor Emmanuel voit Rue Charles Albert dont nous avons déjà parlé et

RUE BOGINO

où il y a le beau Palais Gerbaix de Sonnaz, le siège du Cercle des Artistes.

TORINO

VIA PO 23 rosso

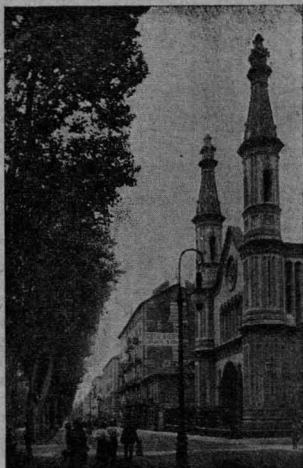
RISTORANTE

PARIGI SUSSAMBRINO

Casa raccomandata da lunga data

*Rimodernata recentemente
con grandi SALE e SALOTTINI
Aperto fino a notte inoltrata*

prop. CARETTO LUIGI



Tempio Valdese
in Corso Vittorio Emanuele.

LIBERTY & C.

LONDON and Paris
TORINO Via Po, 2

Massima eleganza - Squisito buon gusto - Seterie souple, lavabili, in più di 100 tinte - Oggetti artistici - Bibèlots rari e massima originalità - Scarpe - Vestaglie in stoffe e modelli speciali - Drap - Flanelle - Cotoni a disegni esclusivi della Casa.

del Circolo degli Artisti. Più innanzi è la *Scuola di Guerra* e la *Intendenza di Finanza*.

La via Bogino si interrompe alla *Via Ospedale*, e ricomincia alla *Via Cavour*.

All'incontro con *Via Andrea Doria* la quale si collega a *Via Roma* sorge il *Teatro Balbo*, il più popolare di Torino, destinato a spettacoli di ogni genere, e che per la sua speciale costruzione a gallerie può contenere più di 200 persone. Al fondo di Via Bogino (attraversando la Piazza Bodoni) è una delle entrate al Teatro Eden, uno dei migliori di Torino, al quale per un elegante sottopassaggio si può accedere anche dal Corso Vittorio Emanuele II.

Plus avant il y a l'École de Guerre et l'Intendance des Finances.

Là où il y a Rue Ospedale, Rue Bogino s'interrompt pour recommencer à Rue Cavour.

A la rencontre avec Rue André Doria — qui s'unit à Rue Rome, se dresse le Théâtre Balbo le théâtre le plus populaire de Turin où l'on représente des spectacles de tout genre: à cause de sa construction spéciale, toute à galeries, plus que 2000 personnes peuvent y entrer. A la fin de Rue Bogino traversant Place Bodoni il y a une des entrées au Théâtre Eden qui est un des théâtres les meilleurs de Turin: au moyen d'un élégant sous-passage l'on peut y entrer

Ornamentazioni in ferro

Ghise lavorate per

Fabbrì carradori

Macchine e Utensili

MAINARDI G.

VIA BOGINO a lato Teatro Balbo

○ TORINO ○



Tempio degli Israeliti
in Via Pio Quinto.

Premiata Scuola Moderna : Internazionale di Taglio :

per Sarti e Sarte
diretta

dai Proff. P. DI VAJO e R. ALOI

TORINO: Via Bogino, N. 1

Casa speciale di modelli su misura per Uomo e Signora sugli ultimi figurini di Parigi Londra e New-York.
(Statuto Regolamento gratis).

ALMAN FELICE

Casa fondata nel 1828

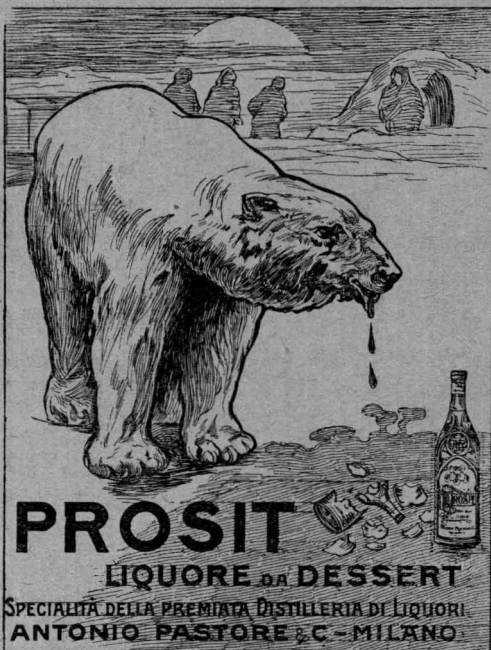
Articoli per Belle Arti, Pittura, Decorazione
Disegno, Litografia, Fotografia e Cancelleria

TORINO Via Accademia Albertina, 5

CASA PROPRIA TELEFONO 14-40

Fabbrica di Vernici, Preparazione Colori e Tele per Pittura a COLLEGNO

CATALOGHI A RICHIESTA



PROSIT
LIQUORE DA DESSERT
SPECIALITÀ DELLA PREMIATA DISTILLERIA DI LIQUORI
ANTONIO PASTORE & C - MILANO

The illustration depicts a bear in a snowy, arctic landscape. The bear is standing and drinking from a bottle of Prosit liqueur. A single drop of the liqueur is shown falling from the bear's mouth. In the background, several figures in heavy winter clothing are visible, along with a small structure. The scene is set against a backdrop of snow and a low sun or moon.

Tornando a *Via Po*, dopo *Via Bogino* segue la *via S. Francesco di Paola* di cui si è già parlato e la

VIA ACCADEMIA ALBERTINA

notevole per essere la sede della *R. Accademia Albertina di Belle Arti*, che possiede collezioni di sommo pregio artistico tra le quali una preziosa serie di *cartoni antichi* in cui si contano 24 originali di Gaudenzio Ferrari.

Più innanzi la *Via Accademia Albertina*, dopo aver attraversato il *Giardino Balbi*, s'incrocia con

VIA MAZZINI

la quale da *Via Lagrange*

même par Cours Victor Emmanuel II.

Revenons Rue Pó; après rue Bogino il y a Rue S. Francesco di Paola dont nous avons déjà parlé et RUE ACADEMIE ALBERTINA: cette rue est bien à noter car il y a là R. Académie Albertina des Beaux-Arts qui possède des collections d'une grande valeur artistique: parmi ces collections il y a une précieuse série de cartons anciens où il y a 24 originaux de Gaudenzio Ferrari.

Plus avant, rue Académie Albertina, après avoir traversé Corandino Balbo, se croise avec

RUE MAZZINI

qui depuis Rue Lagrange (parallèle à Rue Rome) va jus-

Fabbrica Piume

Boas di Struzzo e Fantasia

Fiori Artificiali - Forniture per Mode

M. VIORA

TORINO

Via Accademia Albertina N. 38
piano primo
(presso il Corso Vittorio Emanuele)



Giardino Balbo.



Giardino Cavour.



Pietro Presbitero & Figli

Via Mazzini - 9

TORINO

Telefono 20-28

Arazzi - Incisioni - Acquarelli
Hellogravures - Studi per di-
pinti - Aste Dorate
VASTISSIMO ASSORTIMENTO
Placcaggi noci satin per mobili

(parallela a via Roma) va sino al *Corso Cairoli* (lungo Po).

Questa via si chiamava anticamente *Borgo Nuovo* che ha di pregevole la *Chiesa di S. Massimo* la quale ha un bel pronao con gigantesche colonne di granito.

All'incontro di Via Mazzini con Via Bogino è la Piazza Bodoni nella quale sorge il *Monumento ad Alfonso Lammormora*, opera del Conte Stanislao Grimaldi. Il gruppo in bronzo venne fuso nell'Arsenale di Torino.

Torniamo alla VIA Po.

Dopo Via Accademia Albertina a cui fa fronte *Via Rossini* ove è il *Téatro Vittorio Emanuele* è importante a ma-

qu'au Cours Cairoli (le long du Pô).

Cette rue, on l'appelait anciennement Borgo Nuovo; il y a là à apprécier l'église de S. Maxime qui a un beau pronao avec de gigantesques colonnes en granit.

A la rencontre de Rue Mazzini avec Rue Bogino il y a Place Bodoni où s'élève le Monument dédié à Alphonse Lammormora, un ouvrage du Comte Stanislao Grimaldi. Le groupe en bronze a été fondu dans l'Arsenal de Turin.

Revenons RUE PÔ: 'Après Rue Académie Albertina ayant vis à vis d'elle Rue Rossini où il y a le Théâtre Victor Emmanuel nous voyons à gauche Rue Montebello qui est bien

S. SINIGAGLIA & C.

8 - Via Andrea Doria - 8

Casa Fondata nel 1860

Tubi metallici flessibili

Marca "HYDRA",
originali del

Metallschlauch Syndikat di Pforzheim



Macchine Utensili
Elettriche speciali



Monumento al Generale Bodoni.

THE AMERICAN SHOE

Via Po N. 1

Angolo Piazza Castello

TORINO

Grandiosi Magazzini

CALZATURE

PREZZI FISSI

no sinistra la *Via Montebello* perchè conduce a quella caratteristica costruzione antichissima che è la *Mole Antonelliana* dell'architetto Antonelli e di cui parleremo nella Torino artistica.

La Via Po oltre ad essere una strada di gran movimento è importante anche perchè risiede in essa la Regia Università e la Biblioteca Nazionale.

Il Palazzo dell'Università è dovuto all'architetto Antonio Ricca di Genova e fu costruito per ordine di Vittorio Amedeo II. Il vasto cortile è contornato da vaste e ampie gallerie al primo piano mentre al piano terreno è adornato da parecchie statue in

importante car elle nous mène à la caractéristique construction très ancienne; la Mole Antonelliana, (un ouvrage de l'architecte Antonelli) — dont nous parlerons dans Turin artistique.

Rue Pò n'est pas seulement une rue où il y a beaucoup de mouvement; elle est très importante parce qu'il y a là R. Université et la Bibliothèque Nationale.

Le Palais de l'Université est un ouvrage de l'architecte Antoine Ricca de Gènes; il a été construit sous ordre de Victor Amédée II.

La vaste cour est entourée par d'amples galeries au rez-dechaussée; au premier étage elle est ornée par plusieurs sta-

A. DELFORNO

Successore CARLO PENNA
TORINO Via Pò N. 4
Fabbrica di articoli da viaggio

Bauli - Valigie

Necessaire

Borsette - Taschini

RIPARAZIONI



Interno dell'Università.



Monumento a Cavour
piazza Carlo Emanuele III.

Regia Farmacia dell'Università Cav. G. & F. Torta

Chimici Farmacisti

: della Real Casa :

TORINO Via Po N. 14
Telefono, 35-19

: ENGLISH DISPENSARY :

: : SPECIALITÉS ET : :

MEDICAMENTS ETRANGERS

marmo tra cui quelle di Vittorio Amedeo II e di Carlo Emanuele III.

Anche i due scaloni bellissimi che conducono al primo piano sono adornati di busti di personaggi illustri.

Dal Palazzo della Università si accede alla Biblioteca Nazionale la quale contiene rarissime edizioni di opere arabe, persiane, caldaiche e indostane, e antichissimi codici tra i quali quello preziosissimo del Monastero di Bobbio.

In Via Po esistono altri due istituti notevoli e cioè: la *Reale Accademia di Medicina* con *Biblioteca propria*, con un *Museo Cronologico* ed un Er-

tues en marbre parmi lesquelles nous citerons la statue à Victor Amédée II et celle à Charles Emmanuel II.

Les deux grands escaliers très beaux menant au premier étage sont aussi ornés de bustes d'illustres personnages.

Le Palais de l'Université nous mène à la Bibliothèque Nationale qui renferme de très rares éditions d'ouvrages arabes, persans, chaldéens et de l'Hindoustan, et de très anciens codes nous citerons celui du Monastère de Bobbio, très précieux.

Dans Rue Pô il y a deux autres Instituts notables c'est à dire: la R. Académie de Médecine — ayant une Bibliothèque à elle, un Musée Chronologi-

Premiato Stabilimento a forza motrice
per la Fabbricazione di

GIOIELLERIE
ORIFICERIE - ARGENTERIE

MARIO POZZI - Torino

Via Po, 4 ☐ Telef. 32-33

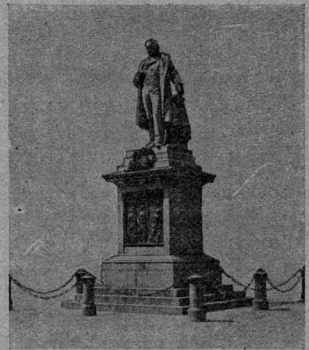
Medaglie Argento Min. Agric. Ind. e
Comm. - Gran Croce Roma 1908

INCISIONI - SMALTI - MINIATURE

Catene Oro ed Argento

Servizio Argenterie per REGALI

☞ **INGROSSO** ☜



Monumento a Lagrange
in Piazza Lagrange.

E. AIMINO

ARMIERE DELLA R. CASA
TORINO - Via Po, 22

ARMI DA CACCIA E DA

TIRO DELLE MIGLIORI

FABBRICHE ESTERE :::

Prezzi di Fabbrica.

bario, e il *Laboratorio di Economia Politica*.

Degna di essere visitata è la *Chiesa di S. Francesco da Paola* presso alla via omonima e che contiene pregevoli pitture del Peruzzini, del Lorenzone e del Legnanino.

La Via Po ha termine in

PIAZZA VITTORIO EMANUELE II.

la seconda di Torino per ampiezza, con una superficie di m. q. 34.290.

Essa fu aperta nel 1825 ed è dovuta all'architetto Giovanni Frizzi. All'estremità della piazza è il ponte Vittorio Emanuele I, che mette alla *Piazza Gran Madre di Dio*, il bel tempio votivo fatto a imitazione del Pantheon.

que et un Herbiere — et le Laboratoire d'Economie Politique.

L'église de S. Francesco da Paola, *près de la rue du même nom, est bien digne d'être visitée, car il y a là d'appréciables peintures de Peruzzini, de Lorenzone et de Legnanino.*

Rue Po se termine dans Place Victor Emmanuel II, la seconde place de Turin pour étendue: sa superficie est de 34.200 m. c. Elle a été ouverte en 1825 grâce à l'architecte Jean Frizzi.

A l'extrémité de la place il y a le pont Victor Emmanuel I qui nous mène Place Grande Mère de Dieu, le beau temple votif fait à l'imitation du Panthéon.

MIRAPHONE □ LA MIGLIOR □
macchina parlante

Fratelli FAGGIANI - Torino

Orologeria □ VIA PO, 43

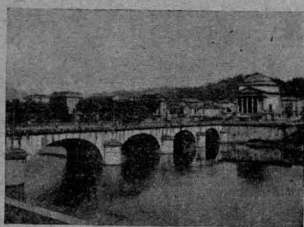


GRANDE ♥ ♥ ♥
NOVITÀ

Il più ricco assortimento di pendole moderno stile colla famosa suoneria

Vestminster

a quarti 5 gong.



Ponte Vittorio Emanuele I.



Chiesa Gran Madre di Dio.

In Piazza Vittorio Emanuele I.
al N. 3, Piano 1.°

Studio del

Prof. L. Kirchmayr

pittore ritrattista

oltre che dal vero eseguisce Ritratti anche dalla sola fotografia

ESPOSIZIONE PERMANENTE

in Via Po presso il N. 16
ed in Via Pietro Micca N. 17.

La vista che si gode sulla collina torinese appena si sbocca in Piazza Vittorio Emanuele è incomparabile: la scena è piena di leggiadria e di varietà che la rende sempre nuova all'osservatore. che corre collo sguardo dalla *Gran Madre di Dio* al *Monte dei Cappuccini*, alla *Villa della Regina*, alla *Basilica di Superga* che si staccano sullo sfondo dell'ammirevole paesaggio.

In fondo a Piazza Vittorio Emanuele a mano destra si stacca il *Corso Cairoli* amplissimo, che fiancheggia il Po e conduce direttamente alla *Entrata Principale dell'Esposizione*.

A peine entré Place Victor Emmanuel, de la colline de Turin l'on jouit d'une incomparable vue: la scène charmante et variée a toujours quelque chose de nouveau pour l'observateur qui promène son regard de la Grande Mère de Dieu au Mont des Capucins, de la Villa de la Reine à la Basilique de Superga qui ressortent sur l'enfoncement du paysage admirable.

Au fond de Place Victor Emmanuel, à droite, commence Cours Cairoli, très ample, flanquant le Pô et menant directement à l'Entrée Principale de l'Exposition.

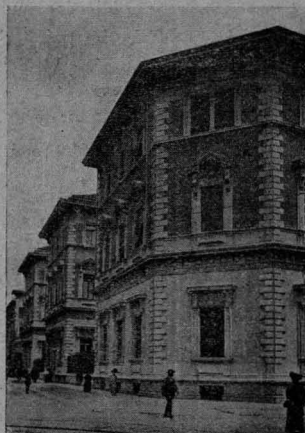
Dott. GUIDO PIOLTI

Assistente nella Clinica
Oto-rino-laringologica
della R. Università di Torino

Malattie
d'ORECCHIO

NASO - GOLA

Consulti dalle 13 alle 16
Giorni festivi: ore 11.



Palazzo delle Poste.

GARGOYLE

MOBILOIL
 IL MIGLIORE LUBRIFICANTE
 PER AUTOMOBILE
VACUUM OIL COMP. S.A.I.
 GENOVA

*

Ritorniamo in Piazza Castello e diamo uno sguardo a tre vie che ancora rimangono a considerare, e cioè *Via Accademia delle Scienze*, *Via Pietro Micca* e *Via Garibaldi*, colle quali avremo finito la descrizione del centro della città.

VIA GARIBALDI

divide con *Via Roma* e *Via Po* il primato e la importanza fra le vie di Torino. È lunga 1150 metri e larga 11 ed è una delle vie più antiche poichè data dal 1736 sotto Carlo Emanuele III.

Nel suo percorso troviamo di notevole la *Via Porta Palatina*, a destra, che dà alla bel-

*

Revenons Place Castello pour donner un coup d'oeil aux trois rues qui nous restent à considérer, c'est à dire; Rue Académie des Sciences, Rue Pietro Micca et Rue Garibaldi. Par ces rues nous finirons la description du centre de la ville.

RUE GARIBALDI

rivalise avec Rue Rome et Rue Pô pour la primauté et l'importance des rues de Turin. Sa longueur est de 1150 mètres, sa largeur de 11 m. C'est là une des rues les plus anciennes car elle date de l'année 1730, au temps de Charles Emmanuel III.

Le long de son parcours nous trouvons à noter, à droi-

TORINO
VIA PO, 23 rosso

RISTORANTE

PARIGI SUSSAMBRINO

Casa raccomandata da lunga data

Rimodernata recentemente
con grandi SALE e SALOTTINI
Aperto fino a notte inoltrata.

Propr. CARETTO LUIGI



Le Carceri Nuove.



La Generale
Reclusioni Corrigendi.



DORO MINCOTTO & C.

Via Milano 20

Via Milano 20

Telefono 6-37

TORINO

Telefono 6-37

SUCCURSALE

Piazza Carliņa, 9 - Telefono 41-97

FERRAMENTA - UTENSILI - ARTICOLI CASALINGHI

Serrature, Coltelli, Forbici, Rasoi, Ferri da ricci

Posateria Alpacca garantita inalterabile



GUERNIZIONI PER MOBILI



Arredamento ideale della Cucina

UTENSILI in ALLUMINIO

Garantito puro

IGIENICI - ECONOMICI - INALTERABILI

I nostri utensili da cucina sono fabbricati in un solo pezzo e con alluminio garantito tecnicamente puro, non si ossidano e sono inattacabili dagli acidi. E' quindi esclusa qualsiasi **combinazione chimica velenosa** se si conserva nei nostri recipienti vivande cotte, anche se acide, cosa che risulterebbe dannosissima con recipienti di rame, terra cotta, ferro smaltato, nichel, ecc. Gli utensili da cucina in alluminio puro non cagionano spese di stagnatura od altro, realizzano una **grande economia di combustibile** (circa il 40 %) specialmente sui fornelli a gaz, petrolio, alcool, ecc., e per la loro notevolissima durata, superiore agli altri metalli, ed il loro **prezzo ricotto** ormai alla portata di tutte le borse sono universalmente riconosciuti i più economici.

Per pulire gli utensili d'alluminio basta usare acqua calda e sapone ed esternamente si strofinano con sabbia finissima, mattone inglese, pomice, ecc.

♦♦ Vasto assortimento a prezzi eccezionali ♦♦

lissima *Torre Palatina*, costruzione magnificamente conservata dei tempi di Augusto; *Via Canova*, strada di molto movimento comunica per mezzo di tre arcate di portici (a mano destra di *Via Garibaldi*) col *Palazzo di Città*; la cui bella facciata si innalza nella *Piazza Omonima*.

Dalla piazza si stacca la

VIA MILANO

via molto commerciale ed importante perchè comunica colla grandissima *Piazza Emanuele Filiberto* detta *Porta Palazzo*, che è il centro più popolato del commercio locale.

In via Milano havvi di molto notevole la piccola *chiesa di S. Domenico* che è forse la più an-

te, Rue Porta Palatina qui mène à la très belle Tour Palatina une construction faite au temps d'Auguste et merveilleusement conservée.

Rue Genova — où il y a beaucoup de mouvement — communiquant au moyen de trois arcades de portiques (à droite de Rue Garibaldi) avec l'Hôtel de Ville dont la belle façade s'élève sur la Place du même nom.

À la place commence

RUE MILANO

très commerciale et importante puisque elle sert de communication avec la grande Place Emanuel Philibert, autrement appelée Porta Palazzo, qui est le centre plus populaire du commerce local.

Orificeria - Orologeria
B. BOSCO

(Fondazione 1878)

Via Milano, 10 TORINO

Per regali o ricordo esposizione visitare l' assoluta convenienza di qualità e prezzi di qualsiasi
▽ ▽ ▽ articolo ▽ ▽ ▽

ARGENTERIE FINE

800,000 garantito

ORO garantito 18 K. su fattura

CONTINI G. B.

Fabbrica OMBRELLI-OMBRELLINI

TORINO, Via Milano 2

ASSORTIMENTO

VENTAGLI - BASTONI - PORTAMONETE - PORTAFOGLI
- PORTASIGARI - CINTURE - BORSE per SIGNORA - BOAS

PELLICCERIE. ARTICOLI per REGALI

COPPI U.

TORINO

Via Milano, N. 8

Puleggie legno

Sopporti - Cinghie
e corde di cuoio

OLII MINERALI

tica di Torino e che costituisce un prezioso monumento dello stile dell'epoca. In essa ha una pregevolissima tela del Guercino, rappresentante la Vergine del Rosario.

Più innanzi troviamo pure la Chiesa dei SS. Maurizio e Lazzaro, chiamata anche Basilica Magistrale, nel cui caseggiato si apre la movimentata Galleria Umberto I, che comunica colla Piazza Emanuele Filiberto.

Ritornando a Via Garibaldi troviamo dopo Via Genova il Corso Siccardi, lungo 4 chilometri che dà al quartiere dei villini della Vecchia Piazza d'Armi, passando presso al monumento a Vittorio Emanuele II, la Via della Consolata che conduce alla Chiesa

Dans la Rue Milano est très notable la petite Eglise de St. Domenico, qui est, peut être, la plus ancienne de Turin et qui constitue un précieux monument du style de l'époque. Elle contient une magnifique toile de Guercino, qui représente la Vergine del Rosario.

Plus avant nous trouverons l'Eglise des St. Maurice et Lazare, dite autrement B silique Magistrale.

Dans le bâtiment à qui appartient l'église à été pratiqué la Galerie Umberto I qui communique avec la Place Emmanuel Philibert.

Revenant à Rue Garibaldi, nous trouverons après Rue Genova le Cours Siccardi longueur de 4 kilomètres don-

MAGAZZINO NOVITÀ PER SIGNORA

Lanerie - Seterie - Cotoni - Drapperie

Tos & Brusasco

già DEMICHELIS

TORINO - Via Garibaldi, N. 8
Rimpetto all' ANCORA



CONFEZIONI
PER SIGNORA



DITTA **G. CERIANO**

(P. ROSSI Successore)

9 - VIA GARIBALDI - 9



BISOTTERIE IN STRASS
PICCOLI BRONZI ◻ ◻ ◻
NOVITÀ PER PETTINATURE
SPECIALITÀ ARTICOLI PER LUTTO

V. MONTRUCCHIO

TORINO

Via Garibaldi, 13

TAPPEZZERIE di CARTA

VETROFANIA

LINCRUSTA :

TEKKO :::

omonima, degna di essere visitata, e in fine alla sua estremità la

PIAZZA STATUTO

ampia, regolare, a portici, che si apre sulle Alpi, e che ha per principale ornamento il colossale monumento commemorativo del Traforo del Frejus, colla bella statua del Genio dello scultore Tabacchi.

È degna di essere visitata in via Garibaldi la *Chiesa dei Santi Martiri* che si trova all'angolo di *Via Botero* che è una delle più vaste e delle più ricche di Torino per marmi, bronzi, stucchi, sculture ed affreschi.

nant au quartier des petites villas du vieux Champ de Mars en passant près du monument à Victor Emmanuel II. Rue de la Consolata menant à l'Eglise du même nom, bien digne d'être visitée. Enfin, à son extrémité

PLACE STATUTO.

vaste, régulière, à portiques, et s'ouvrant sur les Alpes. Son ornement principal est le colossal monument commémoratif du Traforo du Frejus avec la belle statue du Génie, ouvrage du sculpteur Tabacchi.

Dans rue Garibaldi il y a, vraiment digne d'être visitée, l'église des Saints Martyrs justement au coin de Rue Botero. C'est là une des églises

PREMIATA FABBRICA CAMICETTE

NATALINA GARINO succ.

DI

ANNA BERUTTO

TORINO □ □ □ □

□ Via Garibaldi, N. 11 bis

SPECIALITÀ

**Busfi - Camicette Jupon
Biancheria confezionata.**



Piazza Statuto.



Caserma Dogali.

DESIDERIO MEZZAGORA

TORINO

Via Garibaldi - 16

OMBRELLERIE

PELLICCERIE

Bastoni, Ventagli, Borse per Signora, Portafogli, Portamonete, Stole e Boas di Struzzo, Articoli da Viaggio e per Regali.

Questi ultimi sono dovuti al Vacca e al Gonin.

*

A sinistra di Via Garibaldi, in Piazza Castello si apre la grande diagonale modernissima

VIA PIETRO MICCA

costruita a portici laterali a destra.

È una delle più belle vie di Torino, con palazzi e negozi magnifici, e che collega Piazza Castello a Piazza Solferino.

Nel suo percorso taglia la *Via Genova* che mette a *Via Garibaldi* e al *Palazzo di Città*, la *Via XX Settembre* che termina al *Corso Vittorio Ema-*

les plus vastes et les plus riches de Turin: on y voit beaucoup de marbres, de bronzes, de stucs, de sculptures et de fresques. Les fresques sont l'ouvrage de Vacca et de Gonin.

*

A gauche de Rue Garibaldi dans Place Castello s'ouvre la grande et la tres moderne.

RUE PIETRO MICCA

ayant a droite des portiques latéraux. C'est là une des rues les plus belles de Turin, avec des palais et des boutiques magnifiques. Elle unit Place Castello à Place Solferino. Le long de son parcours elle coupe; Rue Genova qui nous mène Rue Garibaldi et Palais de la Ville; Rue XX Set-

Sorelle Costa & C.

MODE
CONFEZIONI

TORINO

Via Barbaroux N. 4

MANIFATTURE
MARTINY

TORINO

Via Pietro Micca N. 5

IMPERMEABILI - GALOCHES

Abbigliamenti Sportivi
ed oggetti da viaggio.

Grandiosi Magazzeni di NOVITÀ

N. Celegħin & C.

SARTORIA di 1.º Ordine per
UOMO e SIGNORA

ARTICOLI DIVERSI

Via Pietro Micca, 2 - TORINO

nucle e alla Stazione Centrale e la *Via Monte di Pietà* dove sorge il grandioso *Palazzo del Club Alpino Italiano* e la Sede dell'Istituto delle Opere Pie di S. Paolo.

Alla sua estremità è

PIAZZA SOLFERINO

vasto rettangolo di 25000 metri quadrati, con due graziosi giardini e collo splendido *monumento equestre al Duca di Genova* dello scultore Alfonso Balzico.

Prima della Piazza Solferino, al vero incrocio con *Via Pietro Micca* è la

VIA S. TERESA

la quale è di collegamento con *Piazza S. Carlo*.

l'embre qui aboutit au Cours Victor Emmanuel et à la Gare Centrale; enfin Rue Monte di Pietà où il y a le grandiose Palais du Club Alpin Italien et le siege de l'Institut Opere pie di S. Paolo.

A son extrémité voilà

PLACE SOLFERINO

vaste, rectangulaire, occupant 25.000 m. c. environ. Deux gracieux jardins et le splendide monument équestre au Duc de Gênes (un ouvrage du sculpteur Alpino Balzico) l'embellissent.

Avant Place Solferino, au véritable croisement avec Rue Pietro Micca voilà

RUE S. TERESA

qui s'unit à Place S. Carlo.

Casa fondata nel 1852

Caterina Amateis

OREFICERIA - GIOIELLERIA
ARGENTERIA - OROLOGI

Via S. Teresa, 18-20
TORINO



Via Pietro Micca.

LIQUORE
STREGA
TONICO
DIGESTIVO
DITTA ALBERTI
Benevento

Questa via è importante come viabilità ed anche perchè hanno sede in essa istituti bancari importanti: la *Banca Commerciale Italiana*, il *Banco di Roma* e la *Società Bancaria Italiana*, perchè taglia Via Arsenale al cui primo isolato è costruito il *Nuovo Palazzo delle Poste e Telegrafi*.

All'incrocio sempre con *Via Pietro Micca* e alla destra di questa via, in prosecuzione di Via S. Teresa è la

VIA CERNAJA

che fa capo a *Piazza San Martino* dove sorge la *Stazione di Porta Susa* importantissima, perchè ad essa scendono gran parte dei viaggiatori che pro-

Cette rue est bien importante pour sa viabilité d'abord, ensuite parce qu'il y a là d'importants Instituts de banque, c'est à dire: la Banque Commerciale Italienne, le Comptoir de Rome, et la Société de Banque Italienne et enfin parce qu'elle coupe Rue Arsenale où dans le premier groupe de maison nous voyons le Nouveau Palais des Postes et des Télégraphes.

Au croisement avec Rue Pietro Micca et à droite de cette rue voilà

RUE CERNAJA

qui est la continuation de Rue S. Teresa et qui aboutit Place S. Martino où il y a la Gare de Porte Susa.

Cette gare est très importan-

The Princes of Wales

M. Garetto

21, Via Pietro Micca, 21
TORINO

Primaria camiceria
Specialità cravatte inglese
Maglierie, Guanti, ecc.



Stazione di Porta Susa.



Caserma Cernaia.

Preferite sempre
LE
Pastiglie Querio

digestive e dissetanti
— SPECIALITÀ —
Confetteria **Querio**

TORINO

Via Cernaia, N. 22

vengono dalle linee ferroviarie della zona di Milano.

La Via Cernaja passa dinanzi al *Maschio della Cittadella*, celebre per essere stato il campo dell'atto eroico di *Pietro Micca*, alla *Caserma Cernaja* e ai *Magazzini Generali*.

*

Ritornando in Piazza Castello, ci resta a parlare di

VIA ACCADEMIA DELLE SCIENZE

che corre parallelamente a *Via Roma* cambiandosi però in *Via Lagrange* dopo la *Chiesa di S. Filippo*.

Importantissima è perchè trovansi in essa il *Palazzo Ca-*

te parce que c'est là que descend la plupart des voyageurs venant des chemins de fer de la zone de Milan.

Rue Cernaja passe devant le Maschio della Cittadella, (bien célèbre parce que c'est là que Pietro Micca accomplit son action héroïque), devant la Caserne Cernaja et devant les Magasins Généraux.

*

Revenons Place Castello. Il nous reste encore à parler de

RUE ACADEMIE DES SCIENCES qui est parallèle à Rue Rome et qui après l'Eglise de S. Philippe s'appelle du nom de Rue Lagrange, Rue Académie des Sciences est très importante parce qu'il y a

Pelliccerie

Ombrelli di Parigi

veri Panamas

“ La Saison ”

Via Accademia Scienze N. 2

Vicino Piazza Castello **Torino**



Chiesa di S. Filippo.



rignano (di fronte al quale sta l'aristocratico Teatro Carignano) e il *Palazzo dell'Accademia delle Scienze* nel quale hanno sede il *Museo di Antichità* e la *R. Pinacoteca*.

All'incrocio con Via Maria Vittoria trovasi la *Chiesa di S. Filippo*, una delle più belle e certamente la più vasta di Torino.

La Via Lagrange in prosecuzione di Via Accademia delle Scienze dà al *Corso Vittorio Emanuele* e alla *Stazione Centrale*.



Kursaal Durio al Fortino.

là le Palais Carignano (*vis-à-vis duquel il y a l'aristocratique Théâtre Carignano*) et le Palais de d'Académie des Sciences où il y a le Musée d'Antiquités et la R. Pinacothèque.

Au croisement avec Rue Marie Vittoria il y a l'Eglise de Saint Philippe une des églises les plus belles de Turin, sans doute la plus vaste.

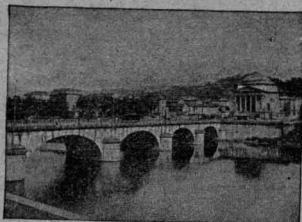
Rue Lagrange, (continuation de Rue Académie des Sciences) aboutit au Cours Victor Emmanuel et à la Gare Centrale.

Tricofilina
Tricofilina
Tricofilina
Tricofilina

TORINO Monumentale e Artistica.

Parleremo in questa parte dei monumenti, chiese e palazzi principali: poi dei Musei e delle Gallerie.

Torino conta un'infinità di monumenti che si trovano disseminati per le piazze e nei numerosi giardini pubblici: noi però accenneremo soltanto a quelli più importanti, e cioè ai monumenti a *Emanuele Filiberto*, al *Duca di Genova*, al *Traforo del Frejus*, al *Duca d'Aosta*, a *Vittorio Ema-*



Ponte sul Po e Gran Madre di Dio.



Ponte Isabella.

TURIN Monumentale et Artistique.

Dans cette partie nous parlerons des monuments, des églises et des palais principaux; ensuite nous dirons quelques mots au sujet des Musées et des Galeries.

Dans Turin il y a grand nombre des monuments dans les places et dans les nombreux jardins publics. Mais nous dirons quelques mots seulement au sujet des plus importants, c'est à dire; du monuments à Emmanuel Philibert, du monument au Duc de Gènes, au Tunnel du Frejus, au Duc d'Aoste, à Victor



Ponte Regina Margherita.

nuele II, a Garibaldi e infine alla Mole Antonelliana.

MONUMENTO A EMANUELE FILIBERTO DI SAVOIA.

Si trova in Piazza S. Carlo. È opera dello scultore Marocchetti, ed è considerato come uno dei più perfetti monumenti equestri del mondo. Il principe di Savoia è ritratto nell'atto di ringuainare la spada, entrando vittorioso in Torino dopo la celebre battaglia di S. Quintino.

Due stupendi bassorilievi completano l'armonia e l'eleganza estetica del monumento che si può dire un vero capolavoro.

MONUMENTO AL DUCA DI GENOVA.

Sorge in Piazza Solferino. Fu innalzato alla memoria di

Emmanuel II, à Garibaldi et enfin de la Mole Antonelliana.

Le MONUMENT À EMMANUEL PHILIBERT est situé Place S. Charles. C'est un ouvrage du sculpteur Marocchetti; on le considère un des monuments équestres les plus parfaits du Savoie est sculpté au moment où il rengaine son épée pendant qu'il rentre victorieux à Turin après la célèbre bataille de S. Quintino. Deux magnifiques bas-reliefs complètent l'harmonie et l'élegance esthétique du monument qui est, peut-on dire, un véritable chef d'oeuvre.

Le MONUMENT AU DUC DE GÈNES s'élève Place Solferino. On le construisit au souvenir de Ferdinand de Savoie, duc



Monumento a Emanuele Filiberto.



Piazza S. Carlo.



Monumento al Duca di Genova.

Ferdinando di Savoia, Duca di Genova. Il cavallo morente è una splendida opera d'arte.

MONUMENTO AL TRAFORO
DEL FREJUS.

Fu innalzato nel 1879 per ricordare l'avvenimento del Traforo del Frejus. Esso è formato con rocce di quarzite, estrate nel Traforo, tra cui stanno in varie attitudini dei *Titani*, immagini della forza brutale soggiogata dal genio della Scienza che si libra nell'alto della Roccia. Quest'ultima statua, in bronzo, è opera dello scultore Tabacchi.

MONUMENTO
A VITTORIO EMANUELE II.

È dovuto allo scultore Pietro Costa; appartiene però

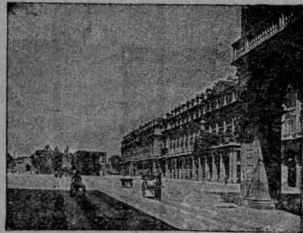
de Gènes. Le cheval mourant est un splendide ouvrage artistique.

Le MONUMENT AU TUNNEL DU FREJUS à été dressé en 1879 au souvenir du mémorable événement de l'ouverture du Tunnel: Il est formé par des roches de quartz, extraites du Traforo: parmi ces roches il y a, en de différentes attitudes, des Titans représentant la force brutale domptée par le Génie de la Science, qui plane du haut de la roche. Cette dernière statue, en bronze, est un ouvrage du sculpteur Tabacchi.

LE MONUMENT À VICTOR EMANUEL II est un ouvrage du sculpteur Pierre Costa. Ce monument appartient plutôt à



Monumento del Frejus



Piazza Statuto.



Monumento a Vittorio Emanuele II.

piuttosto all'arte architettonica che a quella scultoria.

La sua altezza è di metri 35. Il piedestallo è formato da 4 colonne doriche imponenti. Su esse, in alto, si erge in piedi la figura del gran Re, la cui statua è di circa 9 metri.

Ai lati delle colonne stanno quattro statue raffiguranti: *La Pace, L'Unità, Il Lavoro e La Libertà.*

Questo monumento trovasi in Corso Vittorio Emanuele all'incrocio col Corso Siccardi.

MONUMENTO A GARIBALDI.

Si trova allo sbocco di Via dei Mille sul *Corso Cairoli* (lungo Po). L'eroe fu scolpito magistralmente da Odoardo Tabacchi. Tutta la grandezza

l'art architectonique qu'à l'art sculptural. Il s'élève à la hauteur de 35 mètres. Le piédestal est formé par quatre imposantes colonnes en style dorique sur lesquelles, en haut, se dresse la figure du gran Roi, debout. Cette statue s'élève jusqu'à 9 mètres. Aux côtés des colonnes il y a quatre statues représentant, la Paix, l'Unité, le Travail, la Liberté.

Ce monument est placé au croisement du Cours Victor Emmanuel avec Cours Siccardi.

Le MONUMENT À GARIBALDI est situé là où Rue dei Mille aboutit au Cours Cairoli (le long du Pô). Le héros a été sculpté en maître par Odoardo Tabacchi.



Monumento a Carlo Alberto.



Corso Vittorio Emanuele II.



Monumento a Garibaldi.

dell'anima di quel grande sta in quella figura maestosa che guarda fieramente in alto, stringendo tra le mani la spada.

MONUMENTO AD AMEDEO
DI SAVOJA DUCA D'AOSTA.

Fu eretto nel Parco del Valentino allo sbocco del Corso Raffaello. È opera geniale e arditissima di Davide Calandra che ad una concezione moderna ed artistica ha saputo unire una squisita finezza di esecuzione.

*

Ma il più bello di tutti, il più insigne, se vogliamo chiamarlo monumento, ma che più propriamente dovrebbe es-

Toute la grandeur d'âme du célèbre général nous est révélée par la figure majestueuse qui regarde fièrement en haut, en serrant entre les mains son épée.

Sur le côté à gauche du grand bloc de granit sur lequel la statue pose, il y a un très beau lion.

Le MONUMENT À AMÉDÉE SA-
VOIE, DUC D'AOSTE a été érigé dans le Parc du Valentino, la où Cours Raffaello aboutit. C'est là un génial et très hardi ouvrage de Davide Calandra qui a su joindre, à une conception moderne et artistique, un exquis soin d'exécution.

*

Mais le plus beau de tous et le plus insigne, si l'on veut



Monumento a Lagrange.



Monumento a Cavour
in Piazza Carlo Emanuele III.



Monumento al Duca d'Aosta.

sere classificato fra gli edifici è la

MOLE ANTONELLIANA

che è la cosa più caratteristica di Torino, come lo è il *Duomo* per Milano.

Fu incominciata nel 1843 su disegno dell'architetto Antonelli e che doveva servire da Sinagoga.

Acquistata in seguito dal Municipio di Torino fu destinata a sede del Museo del Risorgimento Nazionale.

Questa gigantesca e classica costruzione, meraviglia di statica, slanciasi con una cupola arditissima all'altezza vertiginosa di centosessantasette metri, costituendo il record mondiale per le costruzioni in muratura.



Mole Antonelliana.

l'appeler monument, bien qu'il serait plus approprié de le classer parmi les édifices est

MOLE ANTONELLIANA.

qui est la chose la plus caractéristique de Turin, comme est le Dôme pour Milan.

Il fut commencé en 1843, d'après un dessin de l'architecte Antonelli, et devait servir de Synagogue, mais il fut acheté plus tard par la Municipalité de Turin qui en fit le siège du Musée du Risorgimento Nazionale.

Cette gigantesque construction classique, merveille de statique, couronnée par une coupole audacieuse à la vertigineuse hauteur de Cent soixante-sept mètres, constitue le record mondial pour les constructions en maçonnerie.

PREMIATA PRODUZIONE
== VINI FINI ==

SPECIALITÀ

BARBARESCO KINATO

ELVIA

Squisito Aperitivo

Arturo Barberis - Neive



Scuola d'applicazione della Artiglieria.

L'interno è di una severità grandiosa. Le enormi colonne bronzee che cingono tutto il primo piano della immensa cupola, tutto il complesso della decorazione sobrio e classico danno all'ambiente un senso di maestà grandiosa e suggestionante. È una impressione profonda di riverenza che invade lo spirito: non è l'occhio che si ricrea, ma il pensiero che si compiace a soffermarsi nella contemplazione e nei ricordi.

Niun ambiente più evocatore poteva crearsi per i gloriosi trofei della Indipendenza Italiana.

PALAZZI.

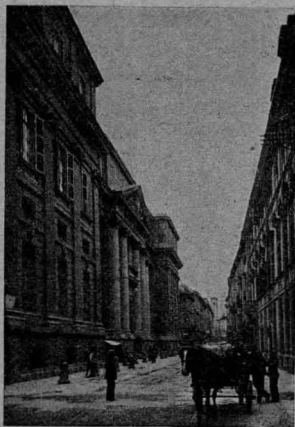
I Palazzi più notevoli di Torino sono il *Palazzo Madama*.

Son interieur est d'une sévérité grandiose. Les énormes colonnes de bronze qui ceignent tout le premier étage de l'immense coupôle et tout l'ensemble des simples décorations classiques lui donne un air de grandeur majestueuse et impressionnante. C'est une profonde impression de respect qui envahit l'esprit ce n'est pas l'œil qui se réjouit, mais la pensée qui s'arrête avec plaisir dans la contemplation et dans les souvenirs. Aucun lieu plus propice ne pouvait être créé pour conserver les glorieux trophées de l'Indépendance Italienne.

PALAIS.

Les Palais les plus remarquables de Turin sont: le Pa-

Tricofilina
Tricofilina



Palazzo Corte d'Appello.



il *Palazzo Reale*, il *Palazzo Carignano*, il *Palazzo dell'Accademia delle Scienze*, il *Palazzo di Città* e il *Castello del Valentino*.

PALAZZO MADAMA

già *Castello*. Si trova nella piazza dello stesso nome.

È un edificio importantissimo perchè rappresenta tre civiltà: la romana di Augusto, la medioevale del 1400 e la più recente del 1700.

La parte romana fu scoperta nel 1884 e consiste nelle vestigia della *Porta Decumana*, chiamata poi *Porta Fibellona*, ritrovata sotto il vestibolo che attraversa il Palazzo.

Sopra questo luogo occupa-

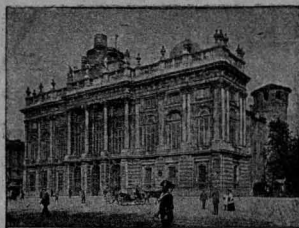
lais Madame, le Palais Royal, le Palais Carignano, le Palais de l'Académie des Sciences, l'Hotel de Ville et le Château du Valentin.

PALAIS MADAME.

Jadis Château, se trouve sur la place du même nom.

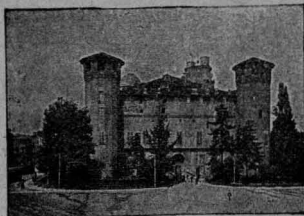
C'est un édifice très important car il représente trois civilisations: la romaine sous Auguste, le moyen-âge en 1400 et le moyen-âge en 1700.

La partie romaine fut découverte en 1884 et est représentée par les vestiges de la Porte Decumana, appelée ensuite Porte Sibellona, qui fut retrouvée sous le vestibule qui traverse le Palais. C'est sur cet emplacement, jadis oc-



Palazzo Madama - Lato Rinascimento.

LIQUORE
STREGA
TONICO
DIGESTIVO
DITTA ALBERTI
Benevento



Palazzo Madama - Lato Medioevale.

to già dalla Porta Decumana fu costruito il *Castello* nel medioevo sotto Lodovico d'Acaja, al principio del secolo XV.

Ebbe in antico quattro torri, delle quali solo due si conservano oggidì, cioè quelle del lato orientale verso Via Po; le altre due furon modificate e adattate alla nuova facciata dal lato occidentale costruita dal celebre architetto abate Filippo Juvara, nel 1718, per ordine di Maria Giovanna Battista vedova del duca Emanuele II, e detta *Madama Reale*; d'onde il nome di *Palazzo Madama* che ebbe il Castello e che si conserva anche oggidì.

Nel Palazzo Madama hanno sede la Corte di Cassazione ed altri uffici pubblici importan-

cupé par la Porte Decumana, que fut construit le Château, au moyen-âge sous Ludovic d'Acaja, au commencement du XV siècle.

Il avait alors quatre tours, dont deux seulement ont été conservées aujourd'hui et précisément du côté oriental vers la rue Po; les deux autres qui se trouvent du côté occidental furent modifiées et adoptées à la nouvelle façade construite en 1718 par l'abbé Filippo Juvara, célèbre architecte, sur l'ordre de Maria Giovanna Battista, veuve du Duc Emanuel II et surnommé « Madama Reale » (Madame Royale) d'où le nom de Palazzo Madama (Palais Madame) que le Château prit et conserve encore aujourd'hui.



Lo scalone del Palazzo Madama già sede del Senato e del Regno.



ti. In alto è stabilito un Osservatorio Astronomico.

PALAZZO REALE.

Fu incominciato nel 1646 dal duca Carlo Emanuele II su disegno del Conte Amedeo di Castellamonte, ed abbellito poi dai suoi successori.

L'interno del palazzo è grandioso e rispondente alla mole enorme della costruzione.

Ha saloni magnifici tra i quali primeggiano la *Sala degli Svizzeri*, enorme; la *Sala del Trono*, ricchissima, con pavimento di legno preziosissimo; la *Sala delle Udienze* tutta in velluto antico di Genova, a rabeschi cremisi su fondo d'argento, la *Sala dei Pranzi* o *Galleria del Daniele*



Sala da pranzo.

C'est dans le Palais Madame que siège la Cour de Cassation et d'autres importantes administrations publiques.

Au dernier étage il a été installé un observatoire astronomique.

PALAIS ROYAL.

Fut commencé en 1646 par le Duc Carlo Emanuele II (Charles Emanuel II), d'après le dessin du Comte Amedeo de Castellamonte et fut embellì par ses successeurs.

L'intérieur du Palais est grandiose et correspond à la masse énorme de la construction. Il contient de magnifiques salons dont les principaux sont:

la Salle des Suisses, qui est immense,



Vittorio Amedeo I,
Il cosiddetto cavallo di marmo.



Sala cinese.

lunga metri 52 e larga 7, celebre per i suoi cinque lampadari di cristallo di rocca montati in argento.

L'*Appartamento della Regina*, composto di sale ricchissime, decorate con un gusto squisito e piene di celebre tele.

la *Sala dei Grandi Ricevimenti della Regina*, una delle più splendide del Palazzo;

il *Salone da Ballo* costruito nel 1835 su disegni del Palagi per ordine di Carlo Alberto. È di stile impero con 20 grandi colonne di marmo bianco dalle basi e dai capitelli di bronzo dorato. Il pavimento è, come quello della Sala del Trono, intarsiato artisticamente di legni preziosi.

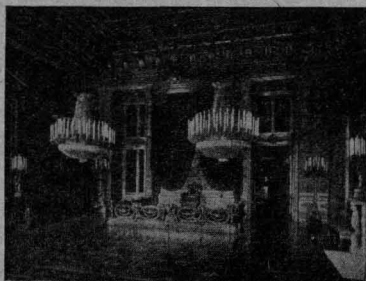
la Salle du Trône, richement ornée et dont le plancher est en bois précieux.

la Salle d'Audience, toute en velours antique de Gênes avec des arabesques cramoisies sur fond d'argent.

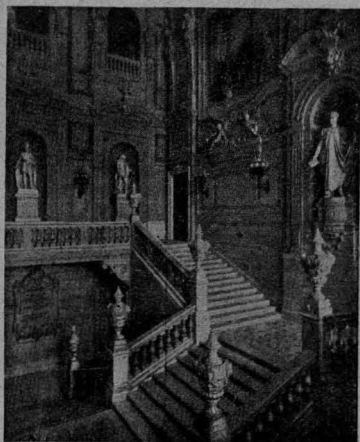
la Salle des Dîners (Galerie de Daniel) qui a 32 mètres de longueur et 7 de largeur.

Elle est célèbre par ses cinq lustres en cristal de roche, montés sur argent.

L'appartement de la Reine, composé de salles richement décorées, avec un goût exquis (raffiné) et remplies de toiles célèbres, la salle des grandes Réceptions de la Reine, une des plus splendides du Palais, le Salon de Bal, construit en 1835 d'après le dessin de Pa-



Sala del Trono. 1



Scalone d'onore.



Gabinetto di ricevimento.

ARMERIA REALE.

Nel braccio orientale del Palazzo Orientale che chiude uno dei lati di Piazza Castello è l'*Armeria Reale antica e moderna* la quale è forse la più ricca ed importante d'Europa.

Citeremo di essa le cose più pregevoli.

Fra gli oggetti preistorici esiste un *umbone da scudo* in bronzo, rarissimo, e un *sisto* (Ariete della galéa Romana), unico esemplare al mondo.

Tra le armature storiche da uomo e da cavallo sono notevoli: una del Cardinale Ascanio Sforza, una da torneo del duca Emanuele Filiberto, una

lagi, sur l'ordre de Carlo Alberto (Charles Albert). Il est en style Empire avec vingt grandes colonnes de marbre blanc, dont les bases et les chapiteaux sont en bronze doré. Le plancher est comme celui de la Salle du Trône, artistiquement marqueté de bois précieux.

GALERIE DES ARMURES.

Dans l'aile Est du Palais Oriental qui ferme un des côtés de la Place du Château, se trouve la Galerie des Armures, antiques et modernes, qui est peut être le plus riche et le plus important d'Europe.

Nous citerons quelques unes des choses les plus précieuses qu'il contient:

Parmi les objets préhistoriques, il existe un Umbon de bouclier, en bronze, qui est



Armeria Reale, interno



Armeria Reale
Targa attribuita a Benvenuto Cellini.

Bianca da uomo d'arme del bavarese Seiberstorfer e quella del conte di Lynar, tutte del secolo XVI.

Del XVII secolo avvenne una bellissima da torneo del principe Emanuele Filiberto e una colossale che appartenne a Don Diego Filippo Guzmán, primo marchese di Milano. Da ammirarsi pure di quell'epoca una corazza con fiancali e celata alla *borgognona*; un'altra di purissimo stile del secolo del Risorgimento delle arti in Italia, tutta ricca di ornata al genovese Marchese nali e figure, a basso rilievo, di color nero su fondo granito



Armeria Reale

Armatura d'uno del Martinengo della Fabbrica.

très rare et un Sisto romain, l'unique exemplaire du monde.

Parmi les armures historiques d'hommes et de chevaux les plus remarquables sont : celle du Cardinal Sforza, celle de tournoi du Duc Emanuele Filiberto, une d'homme d'armes du bavarois Seiberstorfer et celle du Comte de Lynar, toutes du XV^e siècle.

Du XVI siècle il y a une splendide armure de tournoi du prince Emanuele Filiberto et une autre colossale armure de Don Diego Filippo Guzman premier marquis de Milan.

De la même époque on peut aussi admirer une cuirasse, avec éperons et casque à la bourguignonne, une autre de pur style du siècle du Risorgimento (de la renaissance) de l'art en Italie, toutes riches de ornements et de figures en



Armeria Reale

Armatura bianca del Martinengo.

e dorato, nonchè parecchi pezzi di ricca armatura appartenuta al genovese Marchese Ambrogio Spinola.

Attiguo all'Armeria è il *Medagliere del Re* ricco di più di 4000 pezzi, tra monete greche, romane, italiane, sigilli, medaglie ecc. La collezione delle monete battute da Casa Savoia è completa.

Al piano terreno è la *Biblioteca del Re* che contiene oltre a settantamila volumi e più di duemila manoscritti, fra i quali sono notevoli 150 codici alla storia dell'antica Monarchia di Savoia ricchi di miniature finissime.

bas-reliefs, de couleur noir sur fond grenat ou doré, ainsi que de nombreuses pièces de riches armures ayant appartenu au Marquis génois, Ambrogio Spinola.

Attigu à la Galerie se trouve le Medagliere del Re (collections de monnaies du Roi) riche de plus de 40.000 pièces de monnaies grecques, romaines, italiennes, sceaux, médailles, etc. ainsi que la collection complète des monnaies à l'effigie de la Maison de Savoie. Au rez-de-chaussée il y a la Bibliothèque du Roi, qui contient plus de soixante mille volumes et plus de deux mille manuscrits parmi lesquels 150 manuscrits orientaux se rapportant à l'histoire de l'ancienne Monarchie de Savoie, et enrichis de très fines miniatures.

FLORIO
IL MIGLIOR
MARSALA
S.O.M.



Colonne Siccardi.



PALAZZO CARIGNANO.

Fu costruito da un principe del ramo di Casa Savoia detto di Carignano. Esso consta di due parti: la *vecchia* che guarda verso la piazza Carignano, la *nuova* che guarda verso la piazza Carlo Alberto. Le due parti del palazzo sono unite da un ampio cortile quadrato al quale si accede dalle due parti.

La parte vecchia è opera dell'architetto Guarini, e si può chiamare un capolavoro dello stile barocco, stile che predomina in quasi tutte le grandi costruzioni di Torino di quell'epoca.

Sulla facciata foggiate a mattoni disposti con originale e profusa ornamentazione



Palazzo Carignano
(Piazza Carlo Alberto).



Palazzo Carignano
(Piazza Carignano).

PALAIS CARIGNANO.

Il fut construit par un Prince de la branche de la Maison de Savoie, appelé de Carignano. Il est formé de deux parties: la ancienne qui regarde du côté de la place Carignano et la nouvelle qui regarde vers la place Carlo Alberto. Ces deux parties sont séparées par une vaste cour carrée où l'on a accès des deux côtés.

La côté ancien a été construit par l'architecte Guarini et on peut l'appeler un chef d'œuvre du style baroque, style qui a la prépondérance dans presque toutes les constructions de Turin de cette époque.

Sur la façade, faite de bri-



Monumento a Massimo d'Azeglio.

campeggia in alto una colossale ed artistica targa in bronzo ed in rame, ove in lettere cubitali sta scritto:

Qui nacque Vittorio Eman. II.

La parte nuova è dovuta al pittore Ferri e all'architetto Bollati. La facciata è in stile della Renaissance, tutta in granito di Baveno su tre ordini di colonne: il primo dorico, il secondo composito, il terzo jonico, ed è adorna di sei statue grandiose. Misura 80 metri di lunghezza e 48 in altezza.

Celebre nel Palazzo è

L'AULA DELLA CAMERA

SUBALPINA

che è conservata come ricordo

ques disposées avec originalité et orné à profusion, on voit en haut une colossale plaque artistique en bronze et en cuivre où est écrit en lettres cubiques:

Ici naquit Victor Emanuel II.

La partie nouvelle est du peintre Serri et de l'architecte Chiletto Bollati. La façade est en style Renaissance, toute en granit de Baveno, sur trois ordres de colonnes, le premier dorique, le second composite et le troisième ionique. Elle est ornée de six grandioses statues et mesure 48 mètres de hauteur sur 80 de largeur.

Ce Palais contient la célèbre
AULA DELLA CAMERA SUBALPINA *que l'on conserve comme*

storico e monumento nazionale. Il Palazzo contiene oggidì quattro musei.

IL MUSEO DI ZOOLOGIA

occupa un complesso di sale della superficie di circa 1700 metri quadrati. La sala più importante è quella verso Piazza Carignano, lunga 38 metri, larga 22, alta 28.

Questo Museo è certamente il più bello d'Italia e per riguardo a certe collezioni uno dei più ricchi d'Europa. Quella degli uccelli che comprende 1200 esemplari è rarissima e magnifica.

souvenir historique et monument national.

Il renferme aussi aujourd'hui quatre Musées.

LE MUSÉE DE ZOOLOGIE.

qui occupe un ensemble de salles d'une superficie d'environ 1700 mq. La salle la plus importante est celle vers la place Carignano qui a une longueur de 28 mètres, une largeur de 22 et une hauteur de 28.

Ce Musée est certainement l'un des plus beaux d'Italie et pour certaines collections l'un des plus riches d'Europe: celle des oiseaux, qui contient 12.000 exemplaires est magnifique et excessivement rare.

IL MUSEO
DI ANATOMIA COMPARATA

che comprende circa 8000 preparati che si riferiscono ai principali apparati organici.

IL MUSEO DI MINERALOGIA

con 15000 esemplari fra i quali figura una ricchissima raccolta dei minerali delle regioni italiane, e specialmente delle Alpi. Ha pure delle bellissime meteoriti.

IL MUSEO DI GEOLOGIA
E DI PALEONTOLOGIA.

Assai ricca e scelta è la prima parte; nella seconda esistono esemplari assai rari, tra i quali il *Mastodonte* scoperto a *Dusino*, lungo la via Torino-Asti nel 1852.; il *Rhinoce-*

rus etruscus scoperto nel 1881 nella stessa località; un *Megatherio* e un grande *Glyptodon*, oltre ad una ricchissima collezione di conchiglie della collina di Torino, denti di elefante, ecc.

IL PALAZZO DELL'ACCADEMIA
DELLE SCIENZE.

Fu incominciato nel 1679 su disegno del Guarini e destinato a sede del Collegio dei Nobili. È una mole imponente che rivela un poderoso genio architettonico.

Nel Palazzo dell'Accademia delle Scienze hanno sede il *Museo d'antichità* e la *R. Pinacoteca*.

IL MUSEO D'ANTICHITÀ
comprende la *Collezione Egi-*

LE MUSÉE D'ANATOMIE COMPARÉ
qui possède environ 8.000 préparations, qui regardent les principaux appareils organique.

LE MUSÉE DE MINÉRALOGIE
avec 15.000 exemplaires, parmi lesquels on trouve une riche collection des minéraux de toutes les régions d'Italie et spécialement des Alpes.

Il contient aussi de fort beaux météorites.

LE MUSÉE DE GÉOLOGIE ET DE
PALÉONTOLOGIE.

Le première partie est assez riche et choisie, et dans la seconde il y a des éremplaires d'une certaine rareté, parmi lesquels le *Mastodonte* découvert en 1852 à *Dusino* entre

Turin et Asti, le Rhinoceros etruscus découvert en 1881 dans la même localité, un *Mégathère* et un grand *glyptodon*, sans compter une très riche collection de coquillages des collines de Turin, dents d'éléphants, etc.

LE PALAIS DE L'ACADÉMIE
DES SCIENCES.

Fut commencé en 1679 d'après le dessin de Guadrini pour servir de siège au Collège des Nobles. C'est une construction importante qui dénote un puissant génie d'architecture.

Le Palais de l'Académie des Sciences est le siège du Musée d'antiquités et de la Pinacothèque Royale.

Le Musée d'Antiquité con-

ziana e la *Collezione Greco-Romana*.

La *Collezione Egizia* è una delle prime del mondo, e rivalessa con quelle del Cairo, di Londra, di Parigi e di Berlino.

Ad accrescerne l'importanza provvede regalmente il re attuale d'Italia, Vittorio Emanuele III, dottissimo in archeologia, che promosse l'invio in Egitto di una Missione Archeologica italiana.

Questa collezione è di una tale bellezza da meritare, da per sè stessa, un viaggio a Torino, per visitarla.

Le cose più notevoli sono:

La Sala delle Mummie

nella quale tra una raccolta

tient la collection Egyptienne et la collection greco-romaine.

La collection Egyptienne est une des premières du monde et elle rivalise avec celles du Caire, de Londres, de Paris et de Berlin.

L'intervention du Roi d'Italie actuel, Victor Emanuel III docte en archéologie, qui a promis d'envoyer en Egypte une mission archéologique italienne a contribué à augmenter son importance.

Cette collection est d'une beauté telle qu'à elle seule, elle mérite un voyage à Turin.

Les choses les plus importantes sont:

LA SALLES DES MOMIES

qui contient une abondante

Tricofilina
Tricofilina



Museo d'antichità.



numerosissima di Mummie conservasi un prezioso papiro funerario lungo 20 metri, detto Libro dei Morti.

La *Sala Ramesse II* e la *Sala Tumtosi III*, nelle quali sono contenute 33 grandi statue Faraoniche, tra cui celeberrime quella di *Ramesse II* capolavoro in diorite dell'anno 1400 a. C., e quella di *Tumtosi III* che fu uno dei più gloriosi re egiziani del secolo XVI a. C.

La *Tomba di Kha* soprain-tendente alla Necropoli di Tebe, e di sua moglie Mirit. In questa camera funeraria di oltre 20 mq. è la precisa rievocazione della *vita dei morti* secondo la credenza degli Egizi. La tomba dei coniugi

collection de momies et un précieux papyrus funéraire d'une longueur de 20 mètres, appelé le Livre des Morts.

La *SALLE RAMSÈS II* et la *SALLE TUMTISI III* qui renferment 33 grandes statues des pharaons, parmi lesquelles les plus célèbres sont celle de Ramsès II, chef d'oeuvre de l'an 1400 av. C. et celle de Tumtosi III qui fut l'un des plus glorieux rois d'Egypte du XVI siècle a. C.

LE TOMBEAU DE KHA, surintendant de la nécropole de Thèbes, et de sa femme Myrite. Cette chambre funèbre qui a plus de 20 mètres carrés reproduit exactement la vie des Morts d'après la croyance des Egyptiens.



Statuetta di rispondente.

Kha contiene anche il letto nuziale con lenzuola e coperte. È una vera rarità.

LA R. PINACOTECA

fu iniziata sotto gli auspici del Re Carlo Alberto.

Occupava 21 sale e contiene circa 800 quadri.

È una preziosa raccolta di quadri di scuole diverse.

Insigni soprattutto quelli della *Scuola Olandese* e della *Scuola Fiamminga* che sono indubbiamente le più ricche che esistano in Italia e che contano numerosi capolavori di Rembrandt, di Rubens, di Van Dyck, di Van Eyck, di Memling, Wouwerman, Potter, Teniers.

Le tombeau des époux Kha contient aussi leur lit nuptial avec draps et couvertures. C'est une véritable rareté.

LA PINACOTHÈQUE ROYALE

sortit sous les auspices du Roi Carlo Alberto.

Elle occupe 21 salles et contient environ 800 tableaux.

C'est une précieuse collection de tableaux de diverses écoles.

Notables par dessus sont les collections de l'Ecole Hollandaise et de l'Ecole Flamande qui sont sans nul doute les plus riches qui existent en Italie et qui contiennent de nombreux chefs d'oeuvre de Rembrandt, Rubens, Van Dyck, Van Eyck, Memling,



Statua di Ramesse II

Dell'arte italiana esistono capolavori di Raffaello, Gaudenzio Ferrari, Tiziano, Mantegna, Botticelli, Sodoma, Guercino, Macrino d'Alba, Defendente De Ferrari, Guido Reni, Domenichino, Salvator Rosa, ecc.

PALAZZO DI CITTÀ.

Fu costruito nel 1669 su

disegni di Carlo Emanuele Lanfranchi. La sua architettura è semplice e severa. La facciata poggia sopra un portico a colonnati sotto il quale stanno collocate le statue di Ferdinando di Savoia duca di Genova, del Dossi; la statua del Principe Eugenio di Savoia, il liberatore di Torino nel 1706, del Simonetta;



La cena in casa di Simone Fariseo.

Wouwermann, Potter et Téniers.

L'art italien est représenté par des chefs d'oeuvre de Raphaël, Gaudenzio Ferrari, Tiziano, Mantegna, Botticelli, Sodoma, Guercino, Macrino d'Alba, Defendente, De Ferrari, Guido Reni, Domenichini, Salvatore Rosa, etc.

HOTEL DE VILLE

fut construit en 1669 d'après dessin de Carlo Emanuele Lanfranchi.

Son architecture est simple et sévère.

La façade repose sur un portique à colonnes sous lequel sont placées les statues de Ferdinand de Savoie, du prince Eugène de Savoie,

quella del re Carlo Alberto, del Cauda ed un'altra del Re Vittorio Emanuele II, del Vela.

Bellissimo è il salone d'entrata, a pareti interamente rivestite di marmo, e ornate di un altorilievo rappresentante Vittorio Emanuele I a cavallo.

Questo salone dà adito a destra alla

Gran Sala del Consiglio Comunale con 80 seggi che è preceduta dalla elegante *Sala delle Commissioni* e a sinistra alla *Sala della Giunta Comunale*, decorata di bellissimi affreschi.

Notevole nel Palazzo di Città è la Biblioteca Civica ricca di 100.000 volumi oltre a preziosi autografi e pregiate opere d'arte.



Il trionfo d'Aureliano G. Battista Tiepolo

le libérateur de Turin en 1706 (de Simonetta), du roi Charles Albert (de Canda) et du Roi Victor Emanuel II (de Vela).

Le salon d'entrée est magnifique avec ses murs entièrement recouverts de marbre et orné d'un relief représentant Victor Emanuel I à cheval. A droite ce salon donne accès à la grande salle du Conseil mu-

nicipal qui a 80 sièges et qui est précédée de l'élégante salle des Commissions, et à gauche à la Salle des délégués du Conseil Municipal, qui est décorée de fresques splendides.

L'Hotel de Ville contient aussi une remarquable Bibliothèque civique, riche de 100.000 volumes, sans compter de précieux autographes

Dinanzi al Palazzo esiste l'originale monumento al Conte Verde del Pelagi di Bologna e che venne fuso nella fonderia Colla di Torino.

Il grande Conte di Savoia che fece parlare di sè nella guerra contro i Turchi è raffigurato nell'atto di calare un fendente sopra un Saraceno che egli ha atterrato.

Le figure sono bene impostate e il tutto è d'un effetto plastico assai bello.



Hôtel de Ville.

IL CASTELLO DEL VALENTINO.

Sorge di fronte allo sbocco del Corso Valentino sul Corso Massimo d'Azeglio.

Fu costruito verso la metà



Monumento al Conte Verde.

et des oeuvres d'art de valeur.

Devant l'Hotel de Ville se trouve le monument original érigé au Comte Verde (de Pelagi de Bologne). Ce monument fut coulé à la Fonderie Colla de Turin, et il représente le Comte, qui se rendit célèbre pendant la guerre contre les Turcs, prêt à sabrer un Sarrasin qu'il a renversé.

Les figures sont bien reproduites et l'ensemble est d'un assez bel effet plastique.

CHATEAU DU VALENTIN.

Est érigé en face du Corso Valentino et du Corso Massimo d'Azeglio.

Il fut construit vers la moitié du XVII siècle, sur le style



Castello del Valentino.

del sec. XVII secondo lo stile del castello francese di quell'epoca, per ordine di Maria Cristina di Francia.

Esso é una delle migliori opere architettoniche di Torino. Oggi è la sede della *Scuola d'applicazione degli Ingegneri*; e sono note la sua *Collezione dei Modelli e Opere di costruzione* e quella *mineralogica e paleontologica* dovuta alle cure di Quintino Sella e di Bartolomeo Castaldi.



CHIESE.

Torino non possiede chiese di grande importanza, però ne ha alcune degne di considerazione, e cioè la Basilica

des châteaux français de cette époque et par ordre de Marie Christine de France.

C'est une des meilleures oeuvres d'architecture de Turin et aujour'd'hui il est le siège de l'École d'application des ingénieurs: est assez renommée pour sa collection de modèles de construction et sa collection mineralogique et paléontologique que l'on doit à Quintino Sella et à Bartolomeo Castaldi.



EGLISES.

Turin n'a pas d'églises de grande importance; ma elle en a quelques unes qui sont dignes de consideration; c'est à dire la Basilique de St. Jean



Chiesa del Corpus Domini presso al Palazzo di Città.



di S. Giovanni (Cattedrale), la Basilica di S. Lorenzo, la Chiesa di S. Filippo, il Santuario della Consolata, Chiesa di S. Domenico e la Gran Madre di Dio.

CHIESA DI S. GIOVANNI.

La Chiesa di S. Giovanni fu costruita nel 1498 su disegni di Baccio Piontelli.

La facciata è tutta in marmo: ammirabili sono le tre porte leggiadre e finissime, in stile del Rinascimento.

L'interno è semplice ma armonico e corretto, con pregevoli pitture del Defendente De Ferrari, di Domenico Guidobuono e del Macrino d'Alba.

Ai lati del presbiterio e in fondo alle due navate laterali



La Cattedrale
Basilica di S. Giovanni.

la Basilique de St. Laurent, l'Eglise de st. Philippe, l'Eglise des Saint Martyrs, l'Eglise de la Consolata, l'Eglise de St. Dominiques et la Gran Madre di Dio.

BASILIQUE DE ST. JEAN.

La basilique de St. Jean. Fut construite en 1498 sur les dessins de Baccio Biontelli.

Le façade est toute en marbres: sout admirable les trois portes magnifiques en style de le enaissance.

L'interieur est simple mais plein d'harmonie avec de belles peintures de Defendente De Ferrari de Dominique Guidoboni e de Macrino d'Alba.

Aux cotè du presbytère et au fond des deux nefs latera-

Tricofilina
Tricofilina
Tricofilina
Tricofilina



Madonna di Campagna,
(Dintorni di Torino)

si aprono due scaloni magnifici che danno accesso alla celebre Cappella della S. S. Sindone, la quale comunica col Palazzo Reale.

LA CAPPELLA
DELLA SS. SINDONE.

È una bizzarra creazione dell'architetto Padre Guarino Guarini di Modena.

Fu costruita per ordine di Carlo Emanuele II allo scopo di depositarvi la SS. Sindone che Emanuele Filiberto nel 1528 aveva trasportato da Chambery a Torino.

L'uniformità dei suoi marmi neri dà al suo interno un aspetto grandioso e severo. La sua cupola è un prodigio di arditezza che è forse superiore

les s'ouvrent deux magnifiques exaliers qui mènent à la Chapelle du Saint Suaire, que communique avec le Palais Royal.

LA CHAPELLE DU SAINT SUIRE.

C'est une bizarre creation de l'arch. Père Guarino Guarini de Modène.

Fut construite pour ordre de Charles Emanuel II dans le but d'y conserver le Saint Suaire, qu' Emmanuel Philibert, en 1528 avait transporté de Chambery à Turin.

L'uniformité de ses marbres noir donne à son intérieur un aspect grandiose et severe. Sa coupole est un prodige de hardiesse qui surpasse peut être celle de l'église Saint Laurent.

FIAT



Porta e Scala della SS. Sindone.

Tricofilina
Tricofilina
Tricofilina
Tricofilina

a quella della cupola di S. Lorenzo.

L'altar maggiore è opera del celebre architetto Bertola. Negli spazi vuoti delle quattro arcate Carlo Alberto fece collocare quattro monumenti di quattro principi celebri della Casa Savoia che contribuiscono ad aumentare la maestà funebre del luogo.

CHIESA DI S. LORENZO.

Non ha facciata. Ciò che in lei è ammirevole è la Cupola opera del Padre Guarini, una meraviglia di equilibrio e di statica.

CHIESA DI S. FILIPPO.

È la più grande chiesa di Torino.

Le maître autel est du au célèbre architecte Bertola.

Dans les espaces vides des quatre arcs de la Chapelle Charles Albert à fait colloquer quatre monuments en marbre blanc de quatre princes célèbres de la Maison de Savoie, qui contribuent à augmenter la majesté funébre du lieu.

ÉGLISE DE SAINT LAURENT.

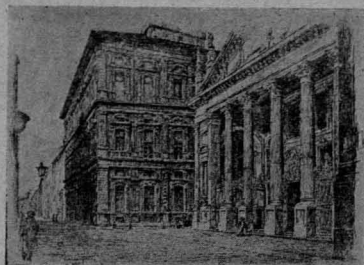
Elle n'a pas de façade. Ce qu'elle possède surtout d'admirable c'est la Coupole due à l'architecte Guarini, et qui est une merveille d'équilibre et de statique.

ÉGLISE DE ST. PHILIPPE.

C'est la plus grande église de Turin. Elle a un seule nef



Chiesa di S. Lorenzo.
Piazza Castello.



La Chiesa di S. Filippo e il palazzo dell'accademie delle scienze.

È in una sola navata di 69 metri di lunghezza per 37 metri di larghezza. La decorazione molto elegante e grandiosa nella sua semplicità.

È rimarchevole in essa il quadro del Lorenzone: *Il beato Valfré all'assedio di Torino nel 1706.*

CHIESA DEI SS. MARTIRI.

Fu costruita sullo scorcio del secolo XVI. È una delle Chiese più ricche di Torino, tutta piena di marmi, stucchi, bronzi e dorature.

CHIESA DELLA CONSOLATA.

È costituita dalla riunione di tre chiese comunicanti l'una coll'altra.

de 69 m. de longueur par 37 de de largeur et 31 d'hauteur. Sa décoration est très elegante et grandiose dans sa simplicité.

A remarquer, le tableau de Lorenzone « Le Bèate Valfré pendant le siège de Turin de 1706.

EGLISE DES SAINT MARTYRS.

A été construite à la fin du XVI^e siècle. C'est un des plus riches églises de Turin, toute en marbre, stucs, bronzes et dorures.

ENGLISE DE LA CONSOLATA.—

Est constituée par la réunion de trois églises, communicantes entre elles.

L'intérieur est très richement orné de marbres précieux de dorures, de fresques, de sculp-



Chiesa di S. Secondo.

Tricofilina
Tricofilina
Tricofilina
Tricofilina



Chiesa della Consolata.

L'interno è ricchissimo di marmi preziosi, di affreschi, di sculture e di quadri di valore.

Rimarchevole le statue del Vela delle due regine Maria Teresa e Maria Adelaide.

Degna di considerazione è l'alta torre che serve di campanile e che è una delle più antiche costruzioni di Torino.

CHIESA DI S. DOMENICO.

È una piccolissima chiesa, però molto importante, perchè è la più antica di Torino e di purissimo stile. È situata in via Milano.

Contiene nell'ultima navata a destra una preziosa tavola del *Guercino* rappresentante la Vergine del Rosario.

tures et des tableaux de valeur.

A remarquer le deux statues du Vela, des reines Maria Thérèse et Marie Adelaide.

Digne de consideration c'est l'haute tour qui sert de clocher, et qui est une des plus anciennes constructions de Turin.

EGLISES DE ST. DOMINIQUE.--

C'est une tres petite eglise, mai tres importante, étant la plus ancienne de la ville, et en style tres pur. Se trouve en Rue Milan pres de l'Hôtel de Ville.

Dans la dernière nef à droite on trouve une precieuse table du Guercino qui represente la Vierge.

LIQUORE
STREGA
TONICO
DIGESTIVO
DITTA ALBERTI
Benevento



Chiesa di S. Domenico.



CHIESA DELLA GRAN MADRE
DI DIO.

È un tempio destinato a ricordare la restaurazione della Casa di Savoia nel 1814. Imita in piccole proporzioni il Pantheon di Roma ed è di purissimo stile. Le due statue fiancheggianti la scalinata sono opere pregiate del Celli e rappresentano la Religione e la Fede.

EGLISE DE LA «GRAN MADRE DI
DIO».

C'est une imitation en proportions réduites du Pantheon de Rome. Le style est très pur. Ce temple a été construit pour remémorer la restauration de la dynastie de la maison de Savoie en 1814.

Les deux statues qui sont placés sur les côtés de l'escalier sont œuvres appréciées de Celli, et représentent la Religion et la Foi.

FIAT



Chiesa Gran Madre di Dio.

Tricofilina
Tricofilina
Tricofilina
Tricofilina

GUIDA TRICOLORE

SEZIONE B
(Parte Bianca)



Guida
dell'
Esposizione



GUIDE TRICOLORE

SECTION B
(Papier Blanc)



Guide
de
l'Exposition



Società Anonima Italiana per gli Olii

Direzione Generale

GENOVA

STERN - SONNEBORN

Ssabilimento

Rivarolo Ligure

Case Consorelle

Amburgo - Anversa - Berlino - Colonia - Londra - New-Jork

Parigi - Panfin - Vienna

OLII E GRASSI MINERALI PER QUALUNQUE INDUSTRIA

OLII E GRASSI ANIMALI PER SAPONIFICI E CONCRETE

SPECIALITÀ IN OLII E GRASSI PER AUTOMOBILI

Marche Registrata "OSSAG,, e Grasso "MONOPOL,,

Approvate dal R. Touring Club Italiano

Rappresentante Gener, pel Piemonte: **GIUSEPPE MORGANTI**

TORINO - Corso Oporto, 5

Telefono Interc. 45-27

Magazzeni: **Barriera di Stupinigi.**

Asma

Asma

Asma

Da oltre venti anni le più spiccate celebrità mediche del mondo prescrivono per la guarigione radicale dell' Asma d'ogni specie, Catarro bronchiale con tosse ostinata, Enfisema, Oppressione di respiro, ecc., il

LIQUORE ARNALDI

Balsamico - Solvente - Espettorante

Le guarigioni ottenute in molti casi ritenuti inguaribili, provano la superiorità del Liquore Arnaldi sugli altri rimedi, semplici calmanti. —
Gratis interessante opuscolo dimostrativo spedisce il **Prem. Stabil. Chim. Farmac. CARLO ARNALDI di A. Repetto & C., Via Vitruvio 9, MILANO.**

Bronchite

Bronchite

Bronchite

Guida dell'Esposizione

IL PARCO DEL VALENTINO.

La località dove sorge l'Esposizione Internazionale di Torino, consacrata a celebrare le invenzioni e le conquiste del Lavoro, nelle industrie e nell'agricoltura e nel commercio, è il meraviglioso Parco del Valentino, coi terreni adiacenti sulle rive del Pò. Con ampi viali verdeggianti e le masse arboree armonicamente disposte, esso forma una magnifica zona, lambita dolcemente dal fiume, a cui servono da sfondo pittoresco le amene colline sull'altra riva

Guide de l'Exposition

L'Exposition Internationale de Turin — dédiée à célébrer les inventions et les conquêtes que le Travail a fait dans les industries, dans l'agriculture et dans le commerce — s'élève dans le merveilleux Parc du Valentino et dans les terrains contigus le long des bords du Pò. Le Parc du Valentino a d'amples allées verdoyantes et de nombreux arbres harmoniquement rangés formant une magnifique zone que le Pò effleure; les riantes collines le long de l'autre bord du fleuve lui servent comme

Società Anonima Italiana

KOERTING

La casa di fiducia
sempre preferita per

Riscaldamento a Termosifone

SUCCURSALE DI TORINO

Progetti e Preventivi gratis



TAURUS

Società Anonima per azioni
Capitale versato L. 700.000

Grande fabbrica di Carrozzeria

PER AUTOMOBILI
Modello novità in Torpiller
VEICOLI INDUSTRIALI

Via Circonvallazione, 12 TORINO
(Vanchiglietta) Telefono 22-51

del Po. Si stende all'estremità orientale della città, sulla riva sinistra, ed è passeggiata deliziosa e preferita dai torinesi e dai forestieri, e sede tradizionale delle Esposizioni. Nessun'altra località, del resto, può offrire, più del Parco del Valentino, in maggior misura, le meraviglie della natura! Ecco perchè, ancora una volta, fu opportunamente scelto ad accogliere le ultime meraviglie prodotte dall'ingegno e dal lavoro umano.

L'Esposizione si estende sulle due rive del Po per una lunghezza di due chilometri e mezzo partendo dal *Ponte Umberto I*, presso al quale è l'ingresso principale.

Occupava un'area di più d'un

de fond pittoresque. Ce parc est situé à l'extrémité orientale de la ville: c'est là une agréable promenade que les habitants de Turin et les étrangers aiment infiniment, et c'est là même que l'on construit toute Exposition. Dans nul autre endroit, du reste, nous ne trouvons mieux qu'ici de grandes beautés naturelles. Voilà pourquoi, une fois encore, ce lieu a été opportunément choisi pour y placer les dernières merveilles que le génie et que le travail humain ont su produire.

L'Exposition, située le long des deux rivages du Pô, occupe une longueur de deux kilomètres et demi et commence au Pont Humbert I près du-

GARGOYLE
MARCA DEPOSITATA
MOBILLOIL
 IL MIGLIORE LUBRIFICANTE
 PER AUTOMOBILE
VACUUM OIL COMP.S.A.I.
 GENOVA



Panorama del Ponte Isabella.

Istituto Superiore di Terapia fisica

Piazza del Duomo N. 25

MILANO

Cav. Dott. Italo Tonta

Medico-Chirurgo

DIRETTORE



CIOCCOLATO MICHELE TALMONE

o o o

CACAO TALMONE Marca "Due Vecchi,,

CIOCCOLATO delle PIRAMIDI

GIANDUIOTTI di TORINO

CIOCCOLATINI TALMONE

"PARFAITS,, Cioccolatini al Liquore

DESSERT DE REINE

DEGUSTAZIONE NEL
PADIGLIONE EGIZIANO della Ditta all'Esposizione

milione di metri quadrati di superficie.

Gli edifici delle *Mostre nazionali e internazionali* sono posti meravigliosamente sulle due rive e si specchiano nelle acque del fiume. La loro costruzione fu ideata e condotta a termine dagli ingegneri Giacomo Salvatori, Pietro Fenoglio e Stefano Molli, nello stile ispirato all'architettura del Piemonte e più particolarmente di Torino nel 700, stile creazione d'un grande artista messinese, l'abate Filippo Juvara (1685-1736), e che ebbe le sue più geniali espressioni nella Basilica di Superga, nelle chiese di San Filippo e di Santa Croce del Carmine, nel Palazzo Madama e in quello di Giustizia.

quel il y a l'entrée principale. Ce furent les ingénieurs Giacomo Salvatori, Pierre Fenoglio, et Stefano Molli qui imaginèrent et achevèrent la construction des édifices des Expositions Nationales et Internationales.

Le style est inspiré à l'architecture du Piémont et particulièrement à celle de Turin en 700: ce style, créé par un grand artiste de Messine, l'abbé Filippo Juvara (1685-1736), à été le plus génialement appliqué dans la Basilique de Superga, dans les églises de Saint Philippe et de Sainte Croce del Carmine, dans le Palais Madame et dans le palais de Justice.

Comme nous désirons que



BERRETTIFIGIO ITALIANO

Società Anonima
Sede in

ALESSANDRIA

SPECIALITÀ

in Articoli Fini e mezzo Fini
da Uomo e da Signora

ELIXIR CENTENARIO

Potentissimo Anticolerico Febbrifugo
Vermifugo - Digestivo - Colloporante

Fornitore della R. Casa

OTTINO DOMENICO

DROGHIERE

Unico possessore della vera preziosa ricetta

IVREA

Numerosi Certificati di guarigione

Ma poichè desideriamo che questa Guida dell'Esposizione riesca più che sia possibile pratica e adatta allo scopo cui è destinata, divideremo la zona dell'Esposizione in due parti — *Riva sinistra e Riva destra* — e daremo cenno dei singoli Padiglioni, seguendo la direttiva tracciata dalla

Pianta generale, a partire dall'*Ingresso principale*.

LUNGO LA
SPONDA SINISTRA.

INGRESSO PRINCIPALE.

Trovasi all'incrocio del *Ponte Umberto I* col *Corso Vittorio Emanuele*. Per rispettare la *Montagnola*, una delle più



Entrata Principale dell'Esposizione.

ce guide soit pratique le plus que possible et adapté au but que nous nous proposons, nous diviserons la zone de l'Exposition en deux parties: — Le Rivage à Gauche et le Rivage à Droite — et nous citerons tous les Pavillons suivant la ligne tracée dans le Plan général, en commençant par l'Entrée principale.

*

LE LONG DU RIVAGE À GAUCHE
ENTRÉE PRINCIPALE.

Elle est située au carrefour du Pont Humbert I avec Cours Victor Emmanuel.

Pour ne pas gêner la Montagnola, une des beautés natu-

singolari bellezze naturali del Parco, non fu costruito, com'era nel disegno dei più, un ingresso monumentale. Tuttavia l'ornamento e la costruzione sua sono leggiadri, con balaustre, gradinate, zampilli d'acqua ed aiuole, che l'adornano mirabilmente. Dello scultore Alloati sono le cariatidi di squisita fattura che lo fronteggiano.

ARTE APPLICATA ALL'INDUSTRIA.

Il *Palazzo delle industrie* è alla destra di chi entra, imponente nella sua costruzione architettonica, sormontato da una cupola ardita e slanciata e decorato sul frontone da figure modellate dallo scultore

relles les plus singulières du Parc, on ne construisit pas une entrée monumentale, ainsi que plusieurs personnes voulaient. Sa construction est quand-même gracieuse: des balustrades, des escaliers, des jets d'eau et des plates-bandes l'ornent admirablement. Les cariatides d'une façon exquise sont l'ouvrage du sculpteur Alloati.

L'ART APPLIQUÉ À L'INDUSTRIE.

À droite de celui qui entre, voilà le Palais des industries — à la construction architectonique imposante — surmonté par une coupole hardie et svelte, et décoré sur le fronton par des figures modelées par le sculpteur Ravanelli, et par des Statues de Sassi.

Peter F. Heering

Established 1818

The Original Copenhagen
CHERRY BRANDY

By Appointment to H. M. King
Edward VII
to the Royal Danish
and Imperial Russian Courts

Rappresentante Generale per l'Italia

H. M. NILSEN
5, Galleria Mazzini - GENOVA



Gruppo statuario dei pilastri della facciata.

S. SINIGAGLIA e C.

Via Andrea Doria N. 8

TORINO

Casa Fondata nel 1880

Tubi Metallici Flessibili

marca HYDRA

originali del

Metallschlauch Syndikat

di Pforzheim

Ravanelli e da statue del Sassi.

L'ingresso è monumentale, reso superbo dalla ricca decorazione. Grandiose gradinate conducono al pronao dal quale si accede alle *Gallerie interne* della *Mostra delle Industrie Artistiche*. Questa è di carattere essenzialmente moderno e tende a congiungere le manifestazioni varie dell'arte ai prodotti delle industrie. Riesce perciò interessantissima per i suoi svariati oggetti che contiene. Caratteristica e pure interessante è la *Mostra speciale del Giappone* che occupa una parte del padiglione.

Prospetta il Palazzo un gran piazzale decorato da balustrate, statue e fontane.

La riche décoration rend l'entrée monumentale bien superbe. De grandioses escaliers nous mènent au pronao duquel l'on entre dans les Galleries internes de l'Exposition des Industries Artistiques. Celle-ci est au caractère tout à fait moderne et vise à unir les différentes manifestations de l'art aux produits des industries. Par là elle est très intéressante: on y voit de nombreux et différents objets.

— L'Exposition speciale du Japon, occupant una partie du pavillon, est aussi caractéristique et intéressante.

Le Palais donne sur une grande place décorée de balustrades, de statues et de fontaines.

F. I. A. T.

Fabbrica Italiana — Automobili

TORINO

SOCIETÀ ANONIMA

Capitale Lire 14.000.000

Corso Dante 30-35
TORINO



Il palazzo delle Industrie artistiche.

CARROZZERIA

“FIAT,”

già **ROTHSCHILD e FILS**

Via Madama Cristina 149

TORINO

CARROZZERIE DI LUSSO
per **AUTOMOBILI**

LA « CITTÀ MODERNA ».

L'edificio è congiunto al *Palazzo delle industrie* e diviso in parecchi reparti, i quali nell'insieme formano una *città minuscola*, atta a rappresentare i più recenti e notevoli progressi sinora raggiunti nei vari aspetti della vita pratica, nei pubblici servizi, nell'arte del mobilio, nella scuola, nei metodi di riscaldamento e di illuminazione. Comprende, perciò, quanto, nel pubblico interesse, i Municipii hanno compiuto nelle opere di abbellimento e risanamento urbano, nei servizi edilizi e igienici. Il padiglione occupa 2000 mq.

Questa *Mostra* è suddivisa in varie sezioni: *edilizia* e i-

LA « VILLE MODERNE ».

Cet édifice, joint au Palais des Industries, est divisé en plusieurs sections formant dans l'ensemble une ville minuscule qui représente les progrès les plus récents et les plus notables fait jusqu'à présent sous les différents aspects de la vie pratique, des services publiques, de l'art du mobilier, de l'école, des méthodes de chauffage et d'illumination. Il y a là donc tout ce que les Municipalités ont fait pour embellir et pour assainir la ville, dans l'intérêt public.

Cette Exposition est subdivisée en plusieurs sections; les principales sont: l'exposition édile et l'exposition hygiénique auxquelles presque toutes

OLII D'OGNI SPECIE
e Materie Prime per Saponifici

Acquaragia, Colofonie, Colle. Glicerine, Oleine, Vaseline e Naftaline, Cere greggie, Ozocherite, Paraffina, Ceresina, Stearina, Carnauba, Sevi, ecc., ecc.

R. Hirschhorn

TORINO - Via Magenta, 23

Depositi a GENOVA e LIVORNO
Telef. Inter. 139.

BERRETTIFIGIO

== ITALIANO ==

Società Anonima

Sede in

ALESSANDRIA

SPECIALITÀ

in Articoli Fini e mezzo Fini
da Uomo e da Signora

Pneumatici

PETER'S

UNION

MILANO

Foro Bonaparte N. 70

gienica, le principali, alle quali hanno concorso quasi tutti i più importanti Municipii di Italia.

La facciata di questo padiglione è finemente decorata con statue allegoriche.

PAD. «CITTÀ DI TORINO».

Oltrepassata la *Città Moderna* le Gallerie conducono alla *Mostra della città di Torino*, la quale occupa uno speciale padiglione di 1400 mq. di superficie. È un grandioso e bel palazzo pur esso sormontato da una elegante ed ardita cupola.

Aleggiano sulla facciata le belle *Vittorie* dello scultore Sassi e le statue del Buzzi-Re-

les Municipalités les plus importantes d'Italie ont concouru. La façade de ce pavillon est finement décorée par des statues allégoriques.

PAVILLON DE LA VILLE DE TURIN

Après la Ville Moderne, les Galeries nous mènent à l'Exposition de la ville de Turin qui occupe un pavillon spécial à la superficie de 1400 m. C'est là un grandiose et beau palais surmonté par une élégante et hardie coupole. Sur la façade il y a les belles Victoires du sculpteur Sassi et les Statues de Buzzi-Reschini. Cette Exposition représente et expose les progrès que la ville de Turin a fait dans cette dernière espace de cinquante ans dans les

ELIXIR CENTENARIO

Potentissimo Anticolerico Febbrifugo
Vermifugo - Digestivo - Colloborante

Fornitore della R. Casa

Ottino Domenico

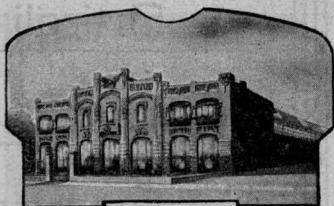
DROGHIERE

Unico possessore della vera preziosa ricetta

— IVREA —

Numerosi Certificati di guarigione

GARAGES RIUNITI FIAT



Sede di TORINO
Corso Massimo d'Azeglio, 4.

Società Unione Alberghi

Hôtel Angioli & Simplon MILANO

Via S. Protaso, 3 (vicino al Duomo)

Rinomato Ristorante
Salone per Banchetti
Comfort Moderno.

Direttore: A. SCAGLIONE.

GIO. GILARDINI

:: SOCIETÀ ANONIMA ::

Capitale versato L. 5.000.000

Paracqua - Ombrellini

- Articoli da Viaggio -

Calzature e forniture militari

- Conceria - Calzature

Goodyear & Mak-Kay

:: TORINO ::

MILANO - GENOVA - FIRENZE

ROMA - NAPOLI

schini. La mostra rappresenta ed espone i progressi fatti dalla città di Torino in quest'ultimo cinquantenario nei campi dell'igiene, dell'edilizia, della viabilità, ecc., ecc.



IL PALAZZO DELLA MODA.

Appena entrati nel recinto dell'Esposizione, a sinistra si scorge l'immensa mole del *Palazzo della Moda*, la cui fronte principale è rivolta all'ingresso. All'edificio (in un sol piano di 1590 mq.) si accede dalla facciata sul viale e dalla fronte posteriore prospiciente il piazzale alberato dello *châlet-ristorante*. La sua struttura architettonica è superba, con gli angoli degli avancorpi rial-

champs de l'hygiène, de l'édilité, de la viabilité etc etc.

LE PALAIS DE LA MODE.

Dès que l'on est entré dans l'enclos de l'Exposition, l'on aperçoit à gauche l'immense Palais de la Mode dont la façade principale est vers l'entrée. Il a un seul étage à 1500 m. c. On y entre par la façade donnant sur l'allée et par la partie postérieure donnant sur la place couverte d'arbres, du Châlet-restaurant. Sa structure architectonique est vraiment superbe; les angles des avant-corps rehaussés terminent par des coupoles dorées. Les parties intermédiaires des grandes fenêtres rondes terminent en un attique décoré par des statues et par des vases.

Fabbrica Piume  

Boas di Struzzo e Fantasia

Fiori Artificiali - Forniture per Mode

M. VIORA

TORINO

Via Accademia Albertina N. 38

piano primo

(presso il Corso Vittorio Emanuele)



Palazzo della Moda.

Grandiosi Magazzeni di NOVITÀ

A. Celeghini & C.

SARTORIA di 1.º Ordine per
UOMO e SIGNORA

ARTICOLI DIVERSI

Via Pietro Micca, 2 - TORINO

zati terminanti in cupole dorate. Grandi finestre circolari hanno le parti intermedie, che terminano in un attico decorato a statue e vasi. La parte centrale ha all'intorno un'ampia *Galleria* che forma al centro dell'edificio un ampio *Salone*, l'una e l'altro destinati alla circolazione del pubblico.

L'ESPOSIZIONE DI AMBIENTI è visibile attraverso le grandiose pareti a cristallo della *Galleria* e del *Salone*, divisa in locali perimetrali, decorati e ammobiliati in diversi stili, e occupati da persone, al vero, vestite con vari tipi di costumi ed abbigliamenti riproducenti esattamente lo svolgimento della vita nelle nostre case mo-

Autour de la partie centrale il y a une ample Galerie formant au centre de l'édifice un ample Salon: l'un et l'autre sont destinés à la circulation du public.

A travers les grandioses parois à cristal de la Galerie et du Salon, ou peut voir l'Exposition des milieux divisée en des locaux périmétriques, décorés et meublés en de différents styles; il y a là des mannequins avec de différents types de costumes et des habillements montrant exactement le développement de la vie dans nos maisons modernes. Les milieux sont donc décorés et meublés par les meilleurs fabricants de meubles et par les tapissiers et sont peuplé de

ROBES ET MANTEAUX
CONFÉCTIONNÉS ET SUR MESURE

H. QUIRICO

Successeur

Ancienne Maison A. QUIRICO

Fondée en 1861

1er ETAGE

TURIN

27, Rue du 20 Septembre



PROVVEDITORE ▾ ▾

DEGLI AUGUSTI FIGLI

DI S. A. R. IL DUCA ▾

DI GENOVA ▾ ▾ ▾

Casa Fondata nel 1894

BARABINO ZAVERIO

SARTO SPECIALISTA

per Ragazzi, Bambini e Giovineti d'ambo i sessi

TORINO

Piazza Castello, 22 □ Telefono 25 65

ABITI TAILLEUR per RAGAZZINE

Stoffe speciali - Modelli inglesi.

PRIMARIA SARTORIA

EUGENIO TOSCANO

TORINO

Via S. Francesco da Paola, 10

(Piano Nobile)

STOFFE

INGLESI e SCOZZESI

derne. Così gli *ambienti* sono decorati e ammobiliati dai migliori *fabbricanti di mobili e tappezzieri*, e popolati di *mannequins* in eleganti e moderne *toilettes* delle più rinomate case di mode.

Interessantissimi sono i *Diorami* di Giorgio Ceragioli sulle pareti: tre scene di grandi proporzioni su tele dipinte e illuminate con giuochi di luce elettrica. Una scena d'autunno rappresenta un *paper-hunt*; un'altra « *La Patinoire* »; e, un'altra ancora « *Sulla Spiaggia* », tutte illustranti, con perfetta fusione e assoluta illusione del vero animato, quanto di più elegante e di più grazioso possono rendere le *toilettes* estive, autunnali e invernali.

mannequins en d'élégantes et en de modernes toilettes envoyées par les maisons de mode les plus renommées.

Sur les parois il y a des Dioramas très intéressants, ouvrage de George Ceragioli trois scènes aux grandes proportions sur des toiles peintes placées de façon à produire des effets d'optique différents suivant la manière dont elles sont éclairées. Une scène d'automne représente un paper-hunt; une autre « La Patinoire » et une troisième « Le long du rivage ». Ces trois scènes, parfaites et imitant très bien le vrai, représentent les toilettes d'été, d'automne et d'hiver les plus élégantes et les plus gracieuses.

Premiata Scuola Moderna : Internazionale di Taglio :

per Sarti e Sarte

diretta

dai Proff. P. DI VAJO e R. ALOI

TORINO: Via Bogino, N. 1

Casa speciale di modelli su misura per Uomo e Signora sugli ultimi figurini di Parigi, Londra e New-York.
(Statuto Regolamento gratis).

BUSTI MODERNI

igienici correttori,
Reggipetti,
Ventriere, Salviette



Annibale Agazzi

MILANO

Via S. Margherita, 12

Catalogo gratis.

Sorelle Costa & C.

MODE

CONFEZIONI

TORINO

Via Barbaroux N. 4

UNGHERIA.

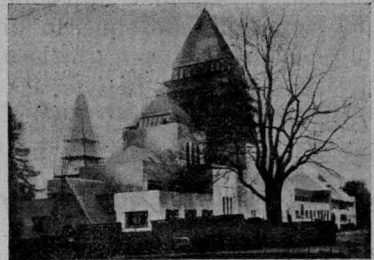
Uscendo dal *Palazzo della Moda* il viale conduce all'Orto Botanico, di fianco al quale sorge il *Padiglione ungherese*, la cui costruzione strana e di squisita originalità è opera dei proff. E. Töry, M. Pogány e D. Gyorgiyi e dell'architetto Török. La facciata è adorna di belle decorazioni cromatiche in maiolica. Il palazzo occupa un'area di 6000 mq.; ha una elegante e snella torre piramidale che lo contraddistingue e che prospetta l'arte e l'architettura ungherese, caratteristica e suggestiva. In questo padiglione la *Mostra Ungherese* rifulge perchè espone i progressi dell'arte e delle industrie nazionali.

HONGRIE.

Hors du Palais de la Mode, une allée nous mène au Jardin botanique, à côté duquel s'élève le Pavillon hongrois dont la construction étrange et l'originalité exquise sont l'ouvrage des proff. T. Töry, M. Pogány et D. Gyorgiyi et de l'architecte Török. La façade est ornée de belles décorations chromatiques en faïence. Ce palais occupe une aire de 6000 m. c.: il y a là une élégante et svelte tour pyramidale qui le distingue des autres et qui révèle le caractéristique et suggestif art hongrois. Dans ce pavillon l'Exposition Hongroise montre les progrès de l'art et des industries nationales.

Pneumatici
PETER' S
UNION
MILANO

Foro Bonaparte N, 70



Il padiglione dell'Ungheria.

LIBERTY & C.

LONDON and Paris
TORINO Via Po, 2

Massima eleganza - Squisito buon gusto - Seterie souples, lavabili, in più di 100 tinte - Oggetti artistici - Bibèlots rari e massima originalità - Scarpe - Vestaglie in stoffe e modelli speciali - Draps - Flanelle - Cotoni a disegni esclusivi della Casa.

LIQUEUR
BENEDICTINE



Rappresentante Generale per l'Italia:

H. M. NILSEN

GENOVA

5 - Galleria Mazzini - 5

MOSTRE TEMPORANEE.

Trovansi sul gran viale accanto all'Orto Botanico e di fronte a destra del Padiglione della Città di Torino. Queste Mostre temporanee sono interessantissime per le molteplici bellezze che espongono.

LA «CITTÀ DI MARSIGLIA».

È rappresentata da una apposita Mostra che sorge sul viale a sinistra dell'Orto Botanico, oltrepassato il Padiglione dell'Ungheria, quasi sul Po. Le svariate cose esposte rendono attraente questa Mostra.

COLONIE FRANCESI.

Proseguendo sul medesimo viale a sinistra dell'Orto Bo-

EXPOSITIONS TEMPORELLES.

Elles sont situées sur la grande allée près du Jardin Botanique et à droite du Pavillon de la Ville de Turin. Ces Expositions temporelles sont très intéressantes car il y a là de nombreuses beautés, nombreuses beautés.

LA «VILLE DE MARSEILLE.

Cette ville est représentée par une Exposition s'élevant exprès sur l'allée à gauche du Jardin Botanique, au delà du Pav. de l'Hongrie, presque sur le Pô. Les nombreuses et différentes choses exposées rendent cette Exposition bien attrayante.

COLONIES FRANÇAISES.

En continuant le long de la même allée, à gauche du Jardin Botanique on voit les

Fiaschetteria Toscana

MILANO

Via Berchet (fianco alla Gall. U. E.)

Vini Sceltissimi
Ristorante raccomandato
Cucina rinomata

VINI della celebre Cantina
RICASOLI



LAMPADINE ELETTRICHE "Z."
COMPLETAMENTE
FABBRICATE IN ITALIA

Carbonifera Piemontese

CERINO & ZEGNA

TORINO - Via Padova - TORINO
Ang. Via Messina, presso Via Catania

MATTONELLE - COKE

per Cucina
e per Riscaldamento
Lire 4.50 al Quintale

Telefono 41-08

tanico si trovano i graziosi piccoli padiglioni delle Colonie francesi, dalle Mostre caratteristiche ed interessanti.

L'ACQUARIO E MOSTRE DI PESCA E DI CACCIA.

Risalendò il gran vialone e passando oltre il *Castello del Valentino*, a sinistra si trova l'Acquario colle Mostre di Caccia e Pesca, costruito in muratura, in riva al Po. Queste Mostre occupano un'area di 650 mq. ed hanno una lunghezza totale di 65 m. Sono suggestive ed attraenti per gli amatori di questi sports.

IL VILLAGGIO DEL CLUB ALPINO.

Di fronte all'Acquario, su di

gracieux et petits pavillons des Colonies Françaises aux Expositions caractéristiques et intéressantes.

L'AQUARIUM ET LES EXPOSITIONS DE LA PÊCHE ET DE LA CHASSE.

En remontant le long de la grande allée et en passant au delà du Château de Valentino, on voit à gauche l'Aquarium, avec les Expositions de la Chasse et de la Pêche, construit le long du rivage du Pô. Ces Expositions occupent une superficie de 650 m. c. et une longueur totale de 65 m. Les amateurs de ces sports les trouveront sans doute bien attrayantes.

LE VILLAGE DU CLUB ALPIN.

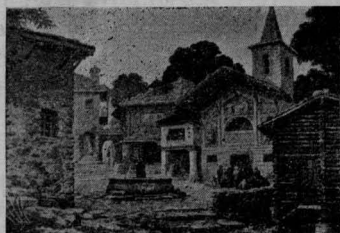
Vis-à-vis de l'Aquarium s'é-

ARTICOLI per Caccia e Pesca

Ditta A. SIGISMONDI

Via Madama Cristina, 5
TORINO

Pistola **DICTATOR**
ultima novità



Interno del Villaggio Alpino

CONFETTERIA FRATELLI VERGESI TORTONA

Specialità:

BACI DORATI

Dolci soavissimi

Premiati con Medaglia d'Oro
all'Esposizione Intern. di Milano 1906

un'area coperta di 708 mq. sorge questo padiglione, ideato dal Club Alpino Italiano, e costruito per progetto degli ing. Chevalley e Morelli. Riproduce esattamente un paesello alpino, con chiesetta valdostana e un gruppo di casolari alpini. Forma perciò una vera *Mostra Alpina*. Internamente, nei suggestivi locali sono esposti: *attrezzi ed equipaggiamenti alpini* e tutto quanto si riferisce a gite, ascensioni ed escursioni; un'esposizione di *piccole industrie montane*; una *raccolta di opere* tendenti ad illustrare, apprezzare e far amare la montagna; un'esposizione *dell'opera del C. A. I.* con plastici, diorami alpini, opere d'arte il-

lève ce pavillon imaginé par le Club Alpin Italien et construit d'après le projet des ingénieurs Chevalley et Morelli.

Il occupe une superficie de 708 m. c. On y voit fidèlement reproduit un petit pays alpin, avec une petite église de la vallée d'Aoste et un groupe de masures alpines. Il constitue donc une véritable Exposition Alpine. A l'intérieur, dans les attrayantes pièces, il y a exposé: des équipements alpins et tout ce qui a rapport à des voyages à des ascensions et à des excursions; une exposition de petites industries des monts; un recueil d'ouvrages visant à illustrer, à apprécier et à faire aimer la montagne; une exposition de l'oeuvre du

GARAGE **S. A. Fabbre & Gagliardi**

TORINO

C. Umberto, 62-64 - Ang. C. Peschiera

MILANO - ROMA - NAPOLI
FIRENZE - GENOVA - VERONA
PARMA

Agenzia per l'Italia
Automobili ITALIA

GARAGES RIUNITI FIAT



Sede di MILANO
Foro Bonaparte, 35

LIQUORE

"Millefiori delle Alpi,"

Specialità della
SOCIETÀ ANONIMA

Pietro Duina
OVADA

lustranti l'Alpe e la sua vita; una *Mostra di ricordi e di vedute delle grandi esplorazioni del Duca degli Abruzzi.*

IL CASTELLO DEL VALENTINO.

Quest'è un meraviglioso monumento di costruzione mirabilmente intonato all'architettura dei più superbi castelli e palazzi di Francia. Lo fece costruire Madama Reale Maria Cristina, regnando il marito Vittorio Amedeo I, nel 1633, ed è fra gli edifici che esistono in Piemonte uno dei migliori dal lato artistico.

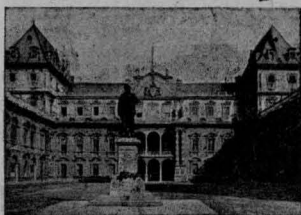
Il corpo centrale ha due gallerie ad esso normali; due padiglioni prolungano il ca-

C. A. I. *avec des plastiques, des dioramas alpins; des ouvrages artistiques illustrant les Alpes et la vie relative; une Exposition des souvenirs et des vues des grandes explorations du duc des Abruzzi.*

LE CHÂTEAU DE VALENTINO.

C'est là un merveilleux monument à la construction admirablement conforme à l'architecture des châteaux et des palais les plus superbes de France.

Ce fut Madame Royale Marie Christine qui le fit construire pendant le règne de son mari Victor Amédée I en 1633. Parmi les édifices existant dans le Piémont, il est un des plus beaux et des plus artistiques.



Castello del Valentino.

BAR SOCIALE

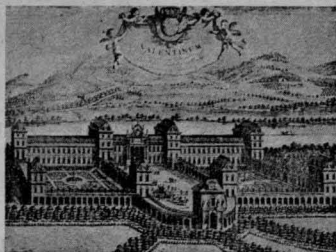
ALESSANDRIA

Corso Roma, 24 - Casa Gastini

BIRRA D'URIO

DEPOSITO DEL
CAFFÈ del BRASILE

Colazioni alla Forchetta



Castello del Valentino
(da una incisione antica).



Rappresentante Generale per l'Italia:

H. M. NILSEN

Galleria Mazzini, 5, GENOVA

stello a ponente. Durante l'Esposizione del 1858 furono erette le due gallerie soprastanti ai porticati centrali.

La disposizione interna è di una grandiosità originale; l'atrio dà principio a monumentali scalee che immettono alla Loggia del primo piano e agli appartamenti reali. Scaioni e sale sono riccamente decorate a stucchi, in stile barocco, di effetto sorprendente. Affreschi di notevole pregio sviluppano viemmeglio la sontuosa eleganza delle volte e dei fregi delle sale, dovuti quasi tutti alla scuola fiamminga, che all'epoca della costruzione del castello era in gran voga in Piemonte.

Attualmente il Castello del

Le corps central a deux galeries; deux pavillons prolongent le château à ovest Pendant l'Exposition du 1858 l'ou érigea les deux galeries qu'il y a au dessus des portiques centraux.

La disposition interne est vraiment grandiose et originale; dans le porche commencent de monumentals escaliers qui mènent à la Loge du premier étage et aux appartements du roi. Les grands escaliers sont richement ornés en stuc au style baroque dont l'effet est surprenant. Des fresques d'une grande valeur ajoutent de l'élegance à la somptuosité des voûtes et des frises des sales: presque toutes ces fresques appartiennent à l'école



DE NEUVILLE & C.^{ie}

Anciens Vignobles Royaux
St Hilaire - St. Florent - Maine et Loire
FRANCE
et AVISE (Marne)

Maison fondée en 1868

GRAND PRIX EXPOSITION UNIVERSELLE 1910

Rappresentante Gen. per l'Italia:

H. M. NILSEN
Galleria Mazzini, 5, GENOVA

PREMIATA PRODUZIONE

== VINI FINI ==

SPECIALITÀ

BARBARESCO KINATO

== ELVIA ==

Squisito Aperitivo

Arturo Barberis - Neive

Valentino è sede della Scuola d'applicazione degli ingegneri del Regio Politecnico.

L'ALBERGO MODELLO DEL TOURING.

Il Touring Club Italiano ha ideato l'erezione di un *Albergo Modello di Tipo Alpino*,

secondo i dettami più moderni dell'igiene e del *comfort*. Sorge quest'edificio vicino al *Salone delle Feste*, costruito su progetto degli ing. Facenti e Bargigia di Milano. Consta di un solo piano terreno e di due superiori. Nel primo trovansi: un *Hall*, un *Bureau*, una *Sala di scrittura*, *Salone da pranzo*, *Sala di bigliardo*, *Camera o-*



L'Albergo Modello del Touring

flamande, qui était fort en vogue dans le Piémont, à l'époque de la construction du Château.

Actuellement, le Château de Valentino est le siège de l'École d'application des ingénieurs de l'école R. Polytechnique.

L'HÔTEL MODÈLE DU TOURING.

Le Touring Club Italien a

imaginé un Hôtel Modèle du Type Alpin, et il l'a fait construire d'après les lois les plus modernes de l'hygiène et du *comfort*.

Cet édifice est situé près du Salon des Fêtes, et il a été construit suivant le projet des ingénieurs Facenti et Bargigia de Milan. Il est formé par un seul rez-de chaussée et par

seura per fotografie, Cucina, dispensa, lavandino, guardaroba, per viaggiatori e servizio, Disimpegno, tre W.-C., con toilette, Camera di guardia, ecc. Due speciali saloni sono occupati dall'Esposizione di quanto può servire all'arredamento e alla decorazione interna di un *Albergo Modello di Tipo Alpino*.

I due piani superiori sono occupati dalle camere per il personale di servizio dei viaggiatori e dell'albergo, la guardaroba, ecc. ecc.

Un apposito edificio accanto è destinato al *Garage, rimessa, stalla, magazzino custodia biciclette*, e al *pollaio*. Circonda amabilmente l'albergo un grazioso giardino-frutteto.

deux étages supérieurs. Dans le premier il y a: un Hall, un Bureau, une Salle à écrire, un Salon à manger, un Billard, une Chambre noire, une Cuisine dépense, garde-robe pour les voyageurs; trois W.-C. avec toilette une Chambre pour la garde etc. Deux salons spéciaux sont occupés par l'Exposition de tout ce qui peut servir à meubler et à décorer à l'intérieur un Hôtel modèle du Type Alpin.

Dans les deux étages supérieurs il y a les chambres pour les domestiques des voyageurs et de l'hôtel, une garde-robe etc. etc.

Près de l'Hôtel il y a un édifice fait exprès pour un Garage, une remise, une écurie, un

“ American Duina „

IMPERA

su tutti gli Aperitivi

Specialità della

SOCIETÀ ANONIMA

Pietro Duina

OVADA



PAD. CITTÀ DI PARIGI.

Il palazzo che la città di Parigi ha fatto erigere partecipando all'Esposizione di Torino, sorge alla sinistra dell'imbocco del *Ponte Monumentale*, e si proietta in tutta la sua leggiadra eleganza nel Po. Di fronte, nella sponda opposta, ha il *padiglione francese*. La *Mostra* è ricchissima e vuole mantenere incontrastata la fama della città dell'eleganza.

IL PAD. DELLE POSTE, TELEGRAFI E TELEFONI.

Accanto al *Salonè delle Feste* sorge il padiglione a due piani del Ministero delle Poste e Telegrafi, costruito su di

magasin où l'on garde les bicyclettes et un poulailler.

Un gracieux jardin-potager entoure l'Hôtel.

LE PAVILLON « LA VILLE DE PARIS ».

Ce pavillon s'élève à gauche de l'entrée du Pont monumental. Bien élégant, il donne sur le Pô; vis-à-vis de lui, le long de l'autre rivage, il y a le Pavillon Français.

Le pavillon de Paris, très riche, nous montre que cette ville veut garder incontesté sa renommée de la ville de l'élégance.

LE PAVILLON DES POSTES, DES TÉLÉGRAPHES ET DES TÉLÉPHONES.

Près du Salon des Fêtes il y a le pavillon du Ministère

A. Viassone

TORINO

VIA ARSENALE, 1 - Telef 11-42

FABBRICA DI CARTE DA GIUOCO

Unica Casa che per speciale sistema di fabbricazione fornisce merce non sfogliabile di massima durata.



Padiglione Città di Parigi.

FABBRICA di
VERMOUTH e Liquori

C. Chazalettes & C.

TORINO

con Stabilimento a
REGINA MARGHERITA Torino

4 Gran Premi

Esposizione Internazionale Milano 1906.
Bruxelles, Buenos-Aires e Cettigne 1910.

segno dell'ing. arch. Calderini. Copre un'area di 600 mq. Due sale di circa 60 mq. ciascuna, sormontate da imponenti cupole ottagonali formano i due avancorpi che s'ergono su quello centrale, costituito da un porticato di collegamento, dal quale si passa nel grande *Salone della Mostra*. Questo è circondato da una galleria a due piani e illuminato da un grande lucernario.

La Mostra contiene: *Materiali ed apparati telegrafici*, dai primordi della telegrafia ad oggi; *apparati d'invenzione di impiecati italiani*; *materiali, congegni, utensili* del servizio postale; *ambulanti postali* di nuovo tipo; *materiali, appare-*

des Postes et des Télégraphes, construit d'après le dessin de l'ingénieur arch. Calderini. Il est composé par deux étages. Sa superficie est de 600 m. c. Deux salles-dont chacune a 60 m. c. environ de superficie — surmontées par d'importantes coupes octogones, forment les deux avants-corps qui se dressent sur le corps central qui est un portique d'union nous menant au grand Salon de l'Exposition. Ce salon est entouré d'une galerie à deux étages et il éclairé par une grande lanterne.

Dans le Salon de l'Exposition il y a: Des Matériaux et des appareils télégraphiques, depuis le commencement de la télégraphie jusqu'à nos jours;

LANCIA

Vetture 1911 20-30 HP

LANCIA & C.

Fabbrica di AUTOMOBILI

TORINO - Via Monginevro

Telef. 27-75 Teleg. LANCIAUTO

BERRETTIFICIO

ITALIANO

Società Anonima

Sede in

ALESSANDRIA

SPECIALITÀ

in Articoli Fini e mezzo Fini
da Uomo e da Signora

Registratori di Cassa



Circa un milione
in uso

NATIONAL

Prezzi
da L. 50 in più

MILANO - Via Dante, 14
TORINO - Via P. Micca, 4

chi ed utensili del servizio telefonico, contenuti in una speciale raccolta; *quadro simbolico* del prof. Mataloni, rappresentante lo sviluppo dell'azienda postalegrafonica; *quadri grafici* dimostranti il progresso dei vari servizi avvenuto nell'ultimo cinquantennio.

Negli avancorpi del padiglione sono posti; a sinistra: *Stazione radiotelegrafica Marconi*, in corrispondenza con l'*ultrapotente di Colcano*; a destra: *Posta pneumatica della Casa Lamson Mix et Genest*. Durante l'Esposizione dal 22 al 27 agosto avrà luogo una grande *Gara internazionale professionale di telegrafia* e una *Gara nazionale*

des appareils d'invention des employés italiens; des matériaux, des engins du service postal; des matériaux, des appareils et des ustensiles du *Service du téléphone, tout cela dans un recueil spécial. Il y a aussi un tableau symbolique — (du Prof. Mataloni) — représentant le développement de l'administration des Postes et des Télégraphes; des tableaux graphiques montrant les progrès que les différents services ont fait dans l'espace de ces derniers cinquante ans.*

Dans les avants-corps de ce pavillon il y a, à gauche: La Station radiotélégraphique Marconi en correspondance avec l'ultrapotente de Colcano; à gauche: La Poste pneumatique



Pneumatici
PETER' S
UNION
MILANO
 Foro Bonaparte N. 70

Fratelli ROSSI
 Manifattura di PIPE RADICA
 ed ALTRI LEGNI FINI
STABILIMENTO
 in
BARASSO (Varese)
 Studio MILANO
 - Piazza S. Sepolcro, 9
 Telefono 11-73

di avviamento e ripartizione delle corrispondenze postali, alle quali sono assegnati premi del Re, dei Ministri delle Poste, Guerra, Marina, Interno, e della Direz. Gen. delle Ferrovie ed hanno aderito le amministrazioni postali di quasi tutti gli Stati d'Europa e d'America.

IL PALAZZO DELLA MARINA.

Questo palazzo trovasi in prossimità dell'entrata al *Ponte monumentale*, ed è formato da gallerie adattate ad una costruzione già esistente. La *Mostra* espone i progressi raggiunti dall'arte della guerra marinaresca, e cioè: *piani*

que de la Maison Lamson Mix et Genest. Pendant l'Exposition depuis le 22 jusqu'au 27 août il y aura un grand Concours international et professionnel de télégraphie et un Concours d'acheminement et de répartition des correspondances postales, auxquels le Roi, les Ministères des Poste, de la Guerre, de la Marine, de l'Intérieur et de la Direction Générale des Chemins de fer, ont fixé des prix. Les administrations postales de presque tous les États d'Europe ont adhéré.

LE PALAIS DE LA MARINE.

Ce palais est situé près de l'entrée au Pont monumental: il est formé par des galeries qu'on a adaptées à une construction qui existait déjà. Cette Exposition expose les progrès fait par l'art de la

GARAGES RIUNITI FIAT



Sede di GENOVA
Corso Buenos Ayres

Tricofilina
Tricofilina
Tricofilina
Tricofilina

TORINO

VIA PO 23 rosso

RISTORANTE

PARIGI SUSSAMBRINO

Casa raccomandata da lunga data

Rimodernata recentemente
con grandi SALE e SALOTTINI
Aperto fino a notte inoltrata

prop. CARETTO LUIGI

e modelli di grandi navi da guerra; corazze, artiglierie e munizioni di bordo, dal vètovagliamento alla previdenza e assistenza sanitaria. Il Clou della Mostra è rappresentato da un *cannone di 56 tonellate*.

Questo padiglione è uno dei più grandiosi e interessanti; occupa una superficie di 4000 metri quadrati.

LA PALAZZINA DELLA COMMISSIONE ESECUTIVA.

A lato del *Palazzo delle Feste* sorge questa palazzina, nella quale trovansi questi servizi pubblici: *Questura, Pompieri, Poste, Telegrafi e Telefoni*, distribuiti nei tre

querre marine; c'est à dire: les plans et les modèles de grands navires de guerre; des cuirasses, des artilleries et des munitions de bord, depuis l'approvisionnement jusqu'à la prévoyance et à l'assistance Sanitaire.

Le Clou de l'Exposition est représenté par un canon de 56 tonnes.

Ce pavillon est un des pavillons les plus intéressants et les plus grandioses. Il occupe une superficie de 4000 m. c.

LE PETIT PALAIS DE LA COMMISSION EXÉCUTIVE.

A côté du Palais des Fêtes s'élève ce petit palais dans lequel il y a ces services publics: la Questure, les Pompieri, les Postes, les Télégraphes et les Téléphones, distribués dans les trois grands corps dont cet édifice se com-

Manifatture Martiny

:: TORINO ::

VIA PIETRO MICCA, 5

== Impermeabili ==
Gomme per Industrie
e Velocipedi



La palazzina della commissione esecutiva.



GAMBE == ARTIFICIALI

Nuova Costruzione del
Meccanico Ortopedico

A. TIRONI

MILANO, Via Larga, 25

**BREVETTO del
R. G. 38 V. 285**

Approvato da Primari
Chirurghi del Regno e
Cliniche di Padova

grandi corpi di cui si compone l'edificio, uniti tra loro da un portico a colonnati. La costruzione è leggiadra, ricca di belle ornamentazioni, con colonnine, grandi vetrate, l'architrave, e un attico con grandi antenne e standardi e grandiose conchiglie.

INSEGNAMENTO PROFESSIONALE.

Al piano superiore del *Pad. dell'Elettricità* vi è la Mostra dell'insegnamento professionale, che copre da sé sola una area di 8000 mq. In essa sono esposte le Scuole professionali dipendenti dal Min. dell'Agricoltura, Ind. Com.

IL PALAZZO DELLA MUSICA.

È collegato al *Palazzo delle Feste*. Ha una facciata monu-

pose. Un portique à colonnade unit ces trois corps.

Sa construction charmante, est enrichie par de beaux ornements, avec des petites colonnes, de grandes croisées, l'architrave et un attique avec de grandes antennes, des é-tendards et de grandioses co-quilles.

ENSEIGNEMENT PROFESSIONNEL.

A l'étage supérieur du Pav. de l'Electricité il y a l'Exposition de l'enseignement professionnel occupant une aire de 8000 m. c. Il y a là exposé les Ecoles Professionnelles dépendant du Ministère de l'A-griculture.

LE PALAIS DE LA MUSIQUE.

Il est uni au Palais des Fêtes. Sa façade monumentale

Tricofilina
Tricofilina
Tricofilina
Tricofilina



Uffici Commissione Esecutiva, Pompieri e P. Sicurezza.

GARAGES RIUNITI FIAT



Sede di BOLOGNA

P. Porta S. Felice, 11

mentale riccamente decorata con colonnati e balcone ovale poggiate a quattro colonne.

Due belle *fontane* sono agli angoli con la *statua di Nettuno*, opera dello scultore Cellini; mentre autore del gruppo di statue simboleggianti la Musica che trovasi all'altezza dell'attico, è lo scultore Monti. Nel complesso l'edificio occupa 4000 mq. e si compone delle *Gallerie della Musica*, alle quali si adduce dal gran *Salone dei Concerti* del *Palazzo delle Feste*, e della *Mostra Musicale*, nella quale sono esposti: *strumenti* a fiato, a corda, a tastiera, e a percussione; *pianole*; *pianoforti*; *armonium*; *organi da chiesa*; *campane* e *sirene acustiche*.

est richement ornée de colonnades et d'un balcon ovale posant sur quatre colonnes. Aux angles il y a de belles fontaines avec la statue de Neptune, un ouvrage du sculpteur Cellini; les statues symbolisant la Musique qu'il y a à la hauteur de l'attique, sont l'ouvrage du sculpteur Monti.

Tout ensemble, l'édifice occupe 4000 m. c. Il se compose des Galeries de la Musique. Ici il y a exposé; des instruments à vent, à corde, à clavier et à percussion; des pianos, des harmoniums, des orgues d'église, des cloches et des sirènes acoustiques. Une Exposition de choses Théâtrales renferme: scénographie et chorégraphie mécanismes

LIQUORE
STREGA
TONICO
DIGESTIVO
DITTA ALBERTI
Benevento

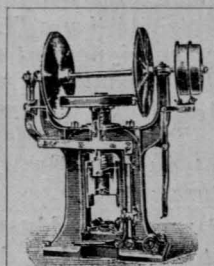
GARAGES RIUNITI FIAT



Sede di ROMA
Via Calabria, 46

CARLO PAGANI

MILANO



Via Paolo Sarpi, 46 C.

Un'Esposizione di cose teatrali contiene: scenografia e coreografia; meccanismi e mobilio; costumi; panorami e cinematografi.

PALAZZO DELLE FESTE.

Questa superba costruzione è fiancheggiata dal *Palazzo della Musica*, ed innalza arditamente al cielo una elegante cupola. La facciata è sontuosa. Ha un portale con ricche decorazioni pittoresche e architettoniche. Due piccoli avancorpi a torretta sorreggono gruppi di sculture, fra i quali le belle quadrighe degli scultori Biscarra e Bianconi. All'interno si accede dal vestibolo, ed è occupato interamente dal SALONE DEI CONCERTI.

et meubles; costumes; panoramas et cinématographes.

LE PALAIS DES FÊTES.

Cette superbe construction — flanquée par le Palais de la Musique — dresse hardiment vers le ciel une élégante coupole. Sa façade est somptueuse. La grande porte est embellie par des décorations de peinture et d'architecture. Deux petits avants-corps à petite tour soutiennent des groupes de sculptures, parmi lesquels il y a les belles quadriges des sculpteurs Biscarra et Bianconi. Un vestibule nous mène à l'intérieur occupé entièrement par le Salon des Concerts construit en forme d'un théâtre olympique avec un parterre et une Ga-



Sala delle Feste.



Il soffitto del salone delle feste.



ti, costruito in forma di teatro olimpico, con platea e Galleria superiore, che potranno contenere 9000 persone sedute. V'è pure il *Palco reale*.

Il palcoscenico è destinato agli spettacoli e alle gare. — Tutti i giorni vi saranno dati *Concerti* da orchestre speciali ed *esecuzioni vocali* per masse corali. Saranno date pure esperienze con novità elettriche, e cioè: con *arco cantante*, *telefono parlante*, *radiotelegrafia*, ecc.

Le esecuzioni sinfoniche durante l'Esposizione saranno affidate ad una orchestra composta di 146 professori, diretta successivamente da *Mengelberg*, tedesco-olandese; da

lerie supérieure où 3000 personnes assises pourront y rester. Il y a même la Loge royale. La scène est destinée aux spectacles et aux concours. Des orchestres spéciales et des chœurs donnerons des Concerts tous les jours. Il y aura même des expériences avec des nouveautés électriques; le téléphone parlant, la radiotélégraphie, etc. etc.

Pendant l'Exposition l'on confiera les exécutions des symphonies à une orchestre composée de 146 professeurs et dirigée successivement par Mengelberg, un allemand-hollandais; par Steinbach, le célèbre interprète de Schumann et de Brahms; par le russe Sasonoff; par Kayanus, de la

C. FAROTTI

LIUTAIO

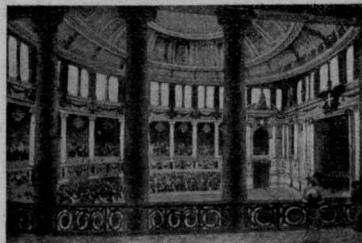
Prem. con Med. d'Oro all'Esp. Int. di Milano
Via Francesco Sforza, 5 - MILANO

SPECIALITÀ

in Riparazioni d'Istrumenti ad Arco

Compera - Cambio - Vendita e Perizia
d' Istrumenti ANTICHI

Fornitore del Teatro alla Scala
e del Regio Conservatorio di Milano.



L'interno del Salone delle feste
e dei concerti.

E. RAFFAEL & C.

Via Carlo Alberto, 14

— MILANO —

Grande assortimento di

PIANOFORTI

e Premiata Fabbrica di

— **ARPE** —

Steinbach, celebre interprete dello Schumann e del Brahms; dal russo *Sasonoff*; da *Kayanus*, finlandese; da *Ellgar*, inglese; da *Mahler*, tedesco, il possente continuatore di Beethoven; dal *D'Indry*, francese: dal celebre *Debussy* e dal *Pierné*. Degli italiani figureranno i maggiori maestri: *Mancinelli*, *Toscanini*, *Serafin*, tutti coadiuvati dal direttore stabile *Vittorio Guy*.

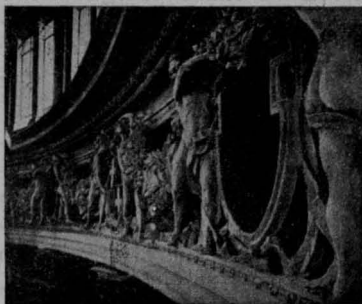
IL PAD. DELL'ELETTRICITÀ.

È unito al *Salone delle Feste* e si prospetta di colossali proporzioni, riccamente decorato di belle statue e illuminato fantasmagoricamente. — Questo padiglione costituisce il vero cuore dell'Esposizione,

Finlande; par Ellgar, anglais; par Malher, allemand, le puissant continuateur de Beethoven; par D'Indry, français; par le célèbre Debussy et par Pierné. Il y aura aussi les maîtres italiens les plus grands Mancinelli, Serafin, Toscanini, assistés par le directeur stable Victor Guy.

LE PAVILLON DE L'ELECTRICITÉ.

Ce pavillon — aux proportions colossales, richement décoré de belles statues et éclairé fantastiquement — est uni au Salon des Fêtes. C'est là le véritable cœur de l'Exposition, l'arbitre et la cause de toute mouvement dont l'énergie vitale dérive, cette énergie qui fait battre toutes les artères de l'Exposition même.



Il fregio che corre attorno al cornicione della Sala delle feste.



arbitro e causa di ogni movimento, da cui muove l'energia vitale che fa pulsare tutte le arterie dell'Esposizione medesima.

La *centrale elettrica* sprigiona l'energia per la illuminazione di tutti i Padiglioni dell'Esposizione, la forza motrice per le macchine, per i mezzi di trasporto, tramvie, ecc., per i mezzi di segnalazione e comunicazione del pensiero. Stupefacente è l'effetto delle *macchine in movimento*.

In un'area riservata trovasi il PAVIGLIONE DELLE MERAVIGLIE DELL'ELETTRICITÀ, che serve a dare una interessante spiegazione dei progressi e delle conquiste più meravi-

De la centrale électrique se degage l'énergie servant à illuminer tous les pavillons, et aussi la force motrice pour les machines, pour les moyens de transport, pour les tramways etc. et pour les moyens de communication de la pensée. L'effet des machines en mouvement est vraiment stupéfiant.

Dans une aire réservée il y a le PAVILLON DES MERVEILLES DE L'ÉLECTRICITÉ, servant à donner une intéressante explication des progrès et des conquêtes les plus merveilleux faits dans le champ de l'électricité.

L'illustre inventeur Galileo Ferraris nous a donné le champ magnétique roulant.

Edoardo Weil

MILANO - Via Vincenzo Monti, 4

Telef. Inter.

285

Telegrammi :

Edoardo Weil - Milano

**Premiata Fabbrica
di Pile Elettriche**

tipo GALVANOPHOR

a liquido ed a secco.

GARAGES RIUNITI FIAT



Sede di FIRENZE

Via Alamanni, 7

GARGOYLE
MARCA DEPOSITATA
MOBILOIL
IL MIGLIORE LUBRIFICANTE
PER AUTOMOBILE
VACUUM OIL COMP. S.A.I.
GENOVA

glio nel campo dell'elettricità.

Di Galileo Ferraris, l'illustre inventore elettricista, è il *Campo magnetico rotante*. Motori a corrente continua espongono al pubblico le esperienze inerenti alle azioni elettrodinamiche della corrente di Ampère, di Faraday, del disco di Arago. Uno spettacolo interessante offrono i fenomeni elettrostatici ad altissima tensione, che per mezzo di rocchetti Ruhmkoff, bottiglie di Leyda e di trasformatori riproducono le esperienze di Tesla. Di interesse scientifico sono le scariche nei gas rarefatti coi tubi di Geissler e Crookes. Applicazioni di raggi Röntgen espongono i

Des moteurs au courant continu exposent au public les expériences inhérentes aux actions électrodynamiques du courant d'Ampère, de Faraday, du disque de Arago.

Les phénomènes électrostatiques à une tension très haute nous offrent un spectacle très intéressant au moyen de rocchets Ruhmkoff, de bouteilles de Leyde et de transformateurs, ces phénomènes reproduisent les expériences de Tesla. Les décharges dans les gaz raréfiés faites avec les tubes de Geissler et de Crookes sont d'un grand intérêt scientifique. Des applications des rayons Röntgen nous montrent les bénéfices que l'électricité a porté à la médi-

GARAGES RIUNITI FIAT



Sede di NAPOLI

Via Vittoria, 46



LIQUORE

STREGA

TONICO
DIGESTIVO

DI T. ALBERTI

Benevento

beneficii dati dall' elettricità alla chirurgia e alla medicina. *Onde Hertziane*; gli *apparecchi Marconi*; il *Telefono senza fili* del prof. Maiorana; il *Convecteur*, rivelatore di onde Hertziane del prof. A. G. Rossi; la *telegrafia delle immagini a distanza* del Korn; gli *apparecchi alto parlanti* della Ditta Ducretet di Parigi; il *forno elettrico* dell'ing. Carcano di Milano; l'*arco cantante*, sono attrattive di sommo interesse.

Reparti speciali del Padiglione dell'Elettricità sono assegnati alla *Francia, Ungheria, Germania, Belgio, Svizzera*, nei quali sono esposte le invenzioni nazionali e le applicazioni dell'elettricità. Gli

cine et à la chirurgie. Les Ondes Hertziane; les appareils Marconi; le Téléphone sans fils du prof. Maiorana; le Convecteur révélateur des ondes Hertziane du prof. A. G. Rossi; la télégraphie des images à distance de Korn; les appareils haut parlants de la Maison Ducretet de Paris; le four électrique de l'ing. Carcano de Milan; l'arc chantant, toutes ces choses là nous intéressent au plus haut degré

Des sections spéciales du Pavillon de l'Electricité sont destinées à la France, à l'Hongrie, à l'Allemagne, à la Belgique, à la Suisse qui exposent les inventions nationales et les applications de l'électricité. Les Etats Unis et l'An-

Tricofilina
Tricofilina
Tricofilina
Tricofilina

GARAGES RIUNITI FIAT



Sede di PADOVA
Piazza Cavour, 9

LIQUORE

STREGA

TONICO
DIGESTIVO

DITTA ALBERTI

Benevento

Stati Uniti e l'Inghilterra hanno la sezione elettrica conglobata, i primi nella *Galleria delle macchine* e l'altra nel proprio padiglione.

GALLERIE DELLE MACCHINE.

È un palazzo di proporzioni colossali, di costruzione altissima e vastissima, con immense sale vibranti dal moto fragoroso e vorticoso delle *mille macchine* rimbombanti, unito al *Padiglione dell'Elettricità*.

In testa alla prima galleria, dal lato sud, è un riparto di 3300 mq. destinato alle *Caldaje* (sei in batteria) e alla *Centrale elettrica*, con grandi *motrici termo-elettriche*, che sviluppano la forza motrice

gleterre ont la section électrique englobée, les premiers dans la Galerie des machines et l'Angleterre dans son Pavillon à elle.

GALERIES DES MACHINES.

C'est là un palais aux proportions colossales, à la construction très haute et très vaste, avec d'immenses salles où les mille machines au mouvement tourbillonnant font entendre leur immense retentissement. Ce palais est uni au Pavillon de l'électricité. Au commencement de la première galerie, du côté à sud, il y a une section — à 3300 m. c. — destinée aux Chaudières (dix en batterie) et à la Centrale électrique avec de grandes motrices thermoélectri-

Cinghie Brevettate

Manifattura Italiana Cinghie

**MASSONI
& MORONI**

:: MILANO ::

VIA BERGAMO, N. 10

Per Telegrammi: CINGHIE-MILANO

Consorzio Industriali Italiani per Acquisti

MACCHINE UTENSILI

Rappresentanze e Costruzioni
di Macchine di Sollevamento
d'ogni genere

MILANO STUDIO:
(Centro) Via Carlo Alberto, 32

□ □ TELEFONO 90-25 □ □

Ing. CINZIO BAROSI TORINO

Corso Soccardi, 31

Rappresentante della Casa

FRANCO TOSI
— LEGNANO —



Impianti a vapore
Caldaje a vapore
Turbine a vapore
Motori a gas
Motori ad olio

per le macchine, per il funzionamento delle fontane e per l'illuminazione elettrica.

Gli altri reparti sono riservati, in ordine, così: GERMANIA, con 5000 mq. di *Galleria Meccanica*; STATI UNITI, con due *Mostre, elettrica e meccanica*, occupanti 3600 mq.; ITALIA, con una *Mostra meccanica* comprendente 4900 mq. Le altre nazioni, BELGIO, FRANCIA, UNGHERIA SVIZZERA hanno le *Mostre meccaniche* nel padiglione dell'Elettricità.

GIORNALE
E ARTE DELLA STAMPA.

Il padiglione dedicato al giornale e all'arte della stampa è un solidissimo edificio in cemento armato, a due piani

ques dont se dégage la force motrice pour les machines, pour le fonctionnement des fontaines e pour l'éclairage à l'électricité.

Les autres sections sont réservées dans l'ordre que voici GERMANIE occupant 5000 m. c. de Galerie mécanique; ETATS-UNIS occupant 3600 m. c. pour deux Exposition: exposition électrique et exposition mécanique; ITALIE occupant 4000 m. c. pour une Exposition mécanique.

Les autres nations: BELGIQUE, FRANCE, HONGRIE, SUISSE ont leurs Expositions mécaniques dans le pavillon de l'électricité.

LE JOURNAL ET L'ART DE L'IMPRIMERIE.

Le Pavillon dédié au journal

Società Anonima Italiana

KOERTING

La casa di fiducia
sempre preferita per

Riscaldamento a Termosifone

SUCCURSALE DI TORINO

Progetti e Preventivi gratis



Il Giornale e l'Arte Tipografica.

PIPPO PIGNONE

GENOVA

Motori a scoppio
Brevettati

== "Intensivi" ==

Visitare lo Stand speciale

con 6000 mq. di area, attiguo alle *Gallerie delle macchine*.

Comprende un meraviglioso e imponente *Salone centrale* di 22 di larghezza, 80 di lunghezza e 23 di altezza. Domina la colossale costruzione una imponente *cupola*, dalle cui parti si aprono grandiose finestre. All'esterno il padiglione è circondato da un portico, con ampie *gallerie*. In queste viene esposta l'ARTE DELLA STAMPA in tutte le sue fasi, dal secolo XV ai giorni nostri. Il GIORNALE, potente strumento di civiltà e di progresso, mostra la sua formazione al pubblico, dalla fabbricazione dei

et à l'art de l'imprimerie est un édifice très solide, contigu aux Galeries des machines.

Il a deux étages et une aire de 6000 m. c. Il comprend un merveilleux et imposant Salon central à la largeur de 22 m., à la longueur de 80 m. et à la hauteur de 23 m. Une imposante coupole, — des côtés de laquelle il y a de grandioses fenêtres, — domine cette construction colossale. A l'extérieur, le pavillon est entouré par un portique ayant d'amples galeries. Dans celles-ci l'on expose l'art de l'imprimerie dans toutes ses phases, depuis le XVI siècle jusqu'à nos jours. Le JOURNAL, le puissant instrument de civilité et de progrès, montre au public sa formation, depuis la fabrication du papier jusqu'à la fonderie de caracteres, depuis

INGROSSO

DETTAGLIO

Ditta Eredi A. Masenza

== ARGENTERIE ==

TORINO

Via Mercanti N. 16, Primo Piano

Oggetti artistici

Articoli fantasia e novità

Servizi da tavola completi

Specialità regali per nozze

Prezzi di Fabbrica.

Telefono Intercom. 41-10

Vaudano & Marchetti

TORINO

Corso Siccardi, 24

ESSENZE ed ESTRATTI
per LIQUORI e SCIROPPI

DROGHÉ - ERBORISTERIA

POLVERE AROMATICA per
- VERMOUTH DI TORINO

S.^{no} e B. Caretta Olivero

CASA FONDATA NEL 1830

Perfezionata Manifattura di

♦ **BUSTI MODERNI** ♦

PROVVEDITORI DI

S. M. la Regina Margherita

S. A. I. e R. Maria Laetitia

- S. A. R. Elena d'Orleans -

PREMIATO con MEDAGLIA d'ORO
alle Esposizioni di

Torino 1898 - Roma 1899 - Parigi 1900

TORINO - Via Roma, 41

Telefono N. 18-80

la carta alla fonderia dei caratteri, dalla redazione e composizione alla piegatura e spedizione, con macchine moderne.

MOÏTRA RETROSPETTIVA DEL LIBRO. — È di grande interesse. Comprende *stampe ricercate, incunaboli, collezioni di marche tipografiche e di ex libris, monografie e ritratti di antichi tipografi, antichi arnesi tipografici, caratteri e fregi, incisioni xilografiche.*

LA STAMPERIA DEL 400. — Fa parte della Mostra anzidetta, ma si svolge nelle Case d'Alba e di Bussoleno del *Borgo Medioevale*. Riproduce esatta-

la rédaction et la composition jusqu'au pliage et à l'expédition: tout cela avec des machines modernes.

L'EXPOSITION RÉTROSPECTIVE DU LIVRE est très intéressante. Il y a là des presses recherchées, des incunables, des collections des marques typographiques des monographies et des portraits d'anciens typographes, d'anciens outils typographiques, des caractères et des incisions xilographiques.

L'IMPRIMERIE DU 400. - Elle fait partie de l'Exposition dont nous venons de parler, mais elle nous est montrée dans les maisons d'Alba et de Bussoleno du Borgo du Moyen-Age. On y voit là exactement reproduit une Usine typographique du XVI siècle, la fabrique du papier, la fonderie



mente una *Officina tipografica* del secolo XV, con annessa fabbrica della carta, fonderia di caratteri, e la bottega del *bibliopola*. Tipografi, nei costumi del cinquecento lavoreranno nella Stamperia, a riprodurre la *Divina Commedia* nell'edizione di Foligno del 1472, e altri *incunabuli* di valore letterario e storico.

MOSTRA DELLA CARICATURA

Accoglie bellissime collezioni e raccolte di questo genere d'arte di illustri caricaturisti, come: il Matarelli, Redenti, Allys (Silla), Teya, Virginio, Borgomanerio (don Ciccio), Camillo Marietti, Delfico, Signorini, Vassallo (Gandolin), Gonin.

de caractères et la boutique du bibliopola annexées.

Des typographes, en costume du XVI siècle, travailleront dans l'Imprimerie, pour reproduire la Divine Comédie dans l'édition de Foligno de l'année 1472, et d'autres incunables au grande valeur littéraire et historique.

L'EXPOSITION DE LA CARICATURE renferme de très belles collections et des recueils d'illustres caricaturistes, tels que: Matarelli, Redenti, Allys (Silla), Teya, Virginio, Borgomanerio, Don Ciccio, Camillo Marietti, Delfico, Signorini, Vassallo (Gandolin), Gonin.

Le palais du Journal renferme aussi d'autres Expositions en rapport à l'art de l'Impri-

GARAGES RIUNITI FIAT



Sede di SIENA



Pastiglie

Querio

DIGESTIVE - DISSETANTI

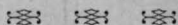
TORINO ==

Via Cernaia N. 22

di fronte al Giardino Pietro Micca

PREMIATA PASTICCERIA
FERMO SIGNORELLI
ALESSANDRIA

N. 12 - Via Umberto I° - N. 12



Speciali e Premiati

AMARETTI e PANETTONI

alla Milanese

Tricofilina
Tricofilina
Tricofilina
Tricofilina

LIQUORE
STREGA
TONICO
DIGESTIVO
DITTA ALBERTI
Benevento

Il palazzo del Giornale contiene pure altre Mostre affini all'arte della Stampa, come: *Mostra dell'iconografia dei giornalisti celebri; Mostra del Calendario; Mostra della cartolina illustrata e della Pubblicità.* A tutte queste mostre concorrono le Nazioni estere che partecipano all'Esposizione, principalmente l'Inghilterra, la Francia e la Germania.

Al piano superiore del padiglione è la interessantissima MOSTRA DI OREFICERIA E DI GIOIELLERIA.

INGHILTERRA.

Si adagia a semicerchio intorno alla *Fontana monumentale*; ricordo dell'Esposizione

merie, ainsi que: l'Exposition de l'iconographie des journalistes célèbres; l'Exposition du calendrier; l'Exposition de la carte illustrée et la Publicité.

Les Nations étrangères participant à l'Exposition, surtout l'Angleterre, la France et la Germanie concourent à toutes ces Exposition.

A l'étage supérieur du Pavillon il y a la très intéressante Exposition d'ORFÈVRERIE ET DES BIJOUX.

ANGLETERRE.

Ce pavillon est placé en demi-cercle autour de la Fontaine Monumentale un souvenir de l'Exposition de l'année 1898, et il est uni d'un côté

MANIFATTURE MARTINY

TORINO

Via Pietro Micca N. 5

IMPERMEABILI - GALOCHES

Abbigliamenti Sportivi
ed oggetti da viaggio.



L' Inghilterra.



del 1898, ed è unito da un lato col *padiglione delle Macchine*. L'edificio è diviso in *padiglione frontale*, che forma la facciata principale, e nelle *Gallerie elettromeccaniche*, che nell'insieme coprono una area di 20000 mq.

La sua costruzione è di proporzioni colossali, su cui rifulgono grandiose cupole. La facciata è leggiadramente decorata con statue, bassorilievi, altorilievi e fregi, e segue armonicamente la linea curva della fontana prospiciente.

La parte di mezzo del padiglione è divisa in due piani, su cui spicca un frontone con lo *stemma inglese*, ed è fiancheggiata da due guglie sormontate dalla *corona reale*.

au pavillon des machines. L'édifice est divisé en un pavillon formant la façade principale et en des Galeries électromécaniques, occupant toutes ensembles 20.000 m. c. Sa structure est aux proportions colossales, avec de grandioses coupes. La façade — qui suit la ligne courbe de la fontaine — est gracieusement ornée de statues de bas-reliefs, de hauts-reliefs et de frises.

La partie au milieu du pavillon est divisée en deux étages où il y a un fronton avec le blason anglais, et elle est flanquée par deux aiguilles surmontées par la couronne royale. Dans la partie postérieure se dresse la coupole du salon d'honneur. A droite et à

BAR SOCIALE

ALESSANDRIA

Corso Roma, 24 - Casa Gastini

BIRRA DURIO

DEPOSITO DEL
CAFFÈ del BRASILE

Colazioni alla Forchetta

GARGOYLE
TRADE MARK
POMPA D'ESPANSIONE
MOBIL OIL
IL MIGLIORE LUBRIFICANTE
PER AUTOMOBILE
VACUUM OIL COMP. S.A.I.
GENOVA

PREMIATA PRODUZIONE

VINI FINI

SPECIALITÀ

BARBARESCO KINATO

ELVIA

Squisito Aperitivo

Arturo Barberis - Neive

Nella parte retrostante si eleva la cupola del *salone d'onore*. A destra e a sinistra della parte centrale prosegue un porticato che termina con due *tempietti circolari* con cupole. In questa specie di anfiteatro a colonnati e balaustra è la *Mostra inglese* di notevolissima importanza.

IL PAD. DELLA MANIFATTURA
TABACCHI.

Tra il *Castello medioevale* e il *Pad. del Giornale*, sull'angolo dell'aiuola che scende verso la *fontana monumentale*, è stato eretto il Pad. della R. Manifattura Tabacchi, su disegno dell'arch. G. Bonghi di Milano. La sua fronte maggiore è a ponente, al-

gauche de la partie centrale il y a un portique qui se termine en deux petits temples circulaires avec des coupoles. C'est dans cette espèce d'amphitéatre formé par des colonnades et par des balustrades qu'il y a l'Exposition anglaise d'une importance bien notable.

LE PAVILLON DE LA R. MANUFACTURE DES TABACS.

Ce pavillon a été érigé — d'après le dessin de l'arch. O. Bonghi de Milan — entre le Château du Moyen-Age et le Pav. du Journal, à l'angle de la plate-bande descendant vers la fontaine monumentale. Sa façade principale est vers po-

GARAGES RIUNITI FIAT



Sede di LIVORNO



Padiglione regie private.



l'angolo della quale trovasi un vestibolo circolare sormontato da una grandiosa cupola. Da questo si accede: a destra alla *Galleria della lavorazione*; a sinistra alle *Salles destinate all'Esposizione e alla vendita del Tabacco, del Sale e del Chinino*, mentre nella parte posteriore vi sono i *lavatoi*.

Questa *Mostra della manifattura dei tabacchi* è organizzata e diretta dalla Direzione delle R. Privative, e in essa lavorano dinanzi al pubblico numerosissime giovani.

La coltivazione della foglia è esposta in un'ampia aiuola, di fronte alla facciata del padiglione, a nord, fra folta serie di pini.

nant; dans l'angle il y a un vestibulé circulaire surmonté par une grandiose coupole. Ce vestibule nous mène; à droite à la Galerie de la lavorazione à gauche aux Salles destinées à l'Exposition et à la vente du Tabac, du Sel et de la Quinine. Dans la partie postérieur il y a les lavoirs.

Cette Exposition de la manufacture des tabacs est organisée et dirigée par la Direction des R. Monopoles des tabacs: de nombreuses jeunes filles y travaillent devant le public.

La culture de la feuille est exposée dans une ample plate-bande, vis-à-vis de la façade du pavillon, à nord, parmi une épaisse série de pins.

INGROSSO in DETTAGLIO
Ditta Eredi A. MASENZA
ARGENTERIE

Oggetti Artistici
 Articoli fantasia e novità
 Servizi da tavola completi
 Specialità regali per nozze.

PREZZI DI FABBRICA

TORINO

Via Mercanti, 16 - Piano 1.º

LIQUORE
STREGA
 TONICO
 DIGESTIVO
 DITTA ALBERTI
Benevento

Telefono N. 28.00

FABBRICA d' OMBRELLE
 (Sistema Inglese)

Mazze - Ventagli - Pelliccerie

Magnani Cesare

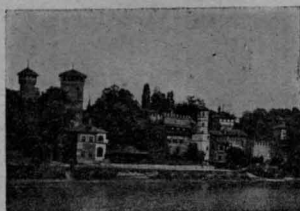
TORINO VIA BARBAROUX 2
 Ang. Piazza Castello

Grande Assortimento
 in SCUDISCI e PELLETTIERIE

: CHIUSO NEI GIORNI FESTIVI :

BORGO
E CASTELLO MEDIOEVALE.

A sinistra di chi esce dal *Pad. dell'Inghilterra* e accanto alle *Colonie inglesi* trovasi il Borgo e Castello medioevale, caratteristica costruzione eretta per l'Esposizione del 1884 a rappresentare in perfetta riproduzione le arti e le industrie nel 1400 con artigiani vestiti coi costumi dell'epoca. Con all'ingresso del Borgo una *Croce*, imitazione di quella di Fenis in Valle d'Aosta, artisticamente scolpita in legno. Più avanti, il *Castello* ricorda all'esterno la superba mole quadrata dei castelli di Verrés, Montaldo, Fenis e di Ivrea. Il *cortile* è uguale a quello del castel-



Borgo Medioevale.



Castello Medioevale.

LE BOURG ET LE CHÂTEAU DU
MOYEN AGE.

À gauche de celui qui sort du Pav. de l'Angleterre et près des Colonies Anglaises il y a le Bourg et le Château du Moyen-Age une caractéristique construction (du temps de l'Exposition du 1884) représentant parfaitement reproduits les arts et les industries de l'année 1400 avec des artisans en costume de l'époque à l'entrée du Bourg il y a une Croix artistiquement gravée dans le bois à l'imitation de celle de Fenis dans la Vallée d'Aoste. Plus avant, le CHÂTEAU rappelle à l'extérieur le superbe édifice carré des châteaux de Verrés, de Montaldo, de Fenis et d'Ivrée. La COUR est égale à

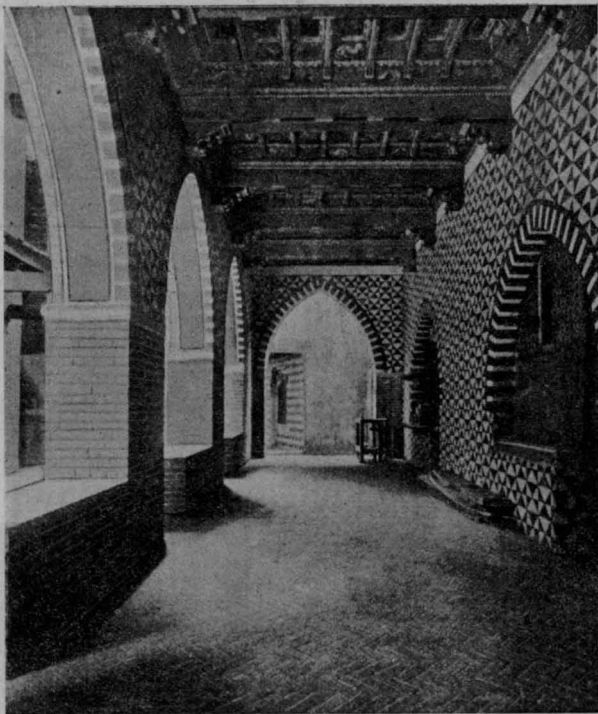
GARGOYLE
MARCA DEPOSITATA

MOBIL OIL

IL MIGLIORE LUBRIFICANTE
PER AUTOMOBILE

VACUUM OIL COMP. S.A.I.

GENOVA



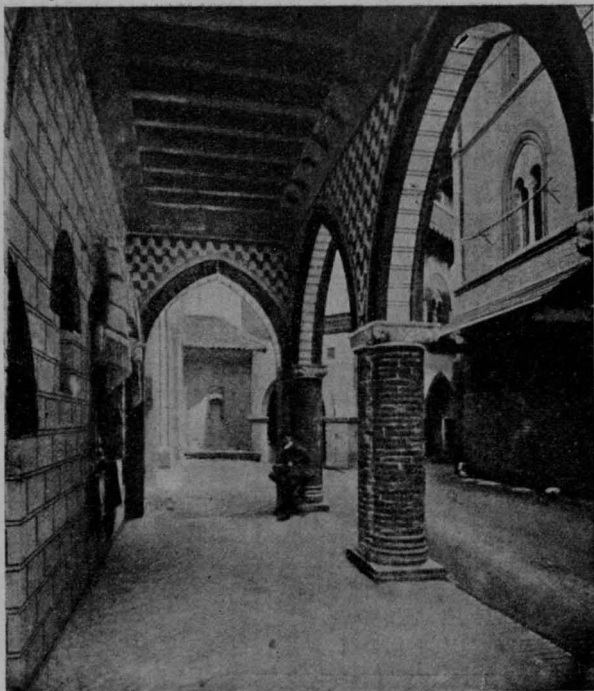
Sotto i portici Borgo Medioevale.

lo di Fenis; ha balconi di legno e le pareti dipinte con *figure d'eroi, di santi, di filosofi*, e l'immagine di *San Giorgio che uccide il drago*. Raffigura mirabilmente il passato la *Sala da pranzo*, con mobili ad alta spalliera e baldacchino in capo alla tavola, con credenze maestose e candelabri e sedie. Suntuosa e imponente la *Sala baronale*, detta dei giudizi, che raffigura nei dipinti delle pareti, personaggi illustri d'ogni terra, fra i quali è meraviglioso l'affresco della *fontana di gioventù*.

Borgo e Castello durante la Esposizione saranno tramu-

celle du château de Fenis: il y a là des balcons en bois et des parois avec des peintures représentant des figures de héros, de Saints, de philosophes et l'image de S. George qui tue le dragon. La SALLE À MANGER représente admirablement le passé; il y a là des meubles au dossier bien haut, des buffets majestueux, des candélabres et des chaises.

La SALLE DU BARON est somptueuse et imposante: les peintures aux parois représentent des personnages illustres de toute partie de la terre: parmi ces peintures se distingue la fresque de la fontaine de la jeunesse.



Presso la bottega del bibliopola.

lati in una CITTÀ DEL LIBRO DEL 400, con fonderia dei caratteri, la tipografia, la legatoria, la xilografia, e la bottega del libraio del tempo. Le case d'Alba e di Bussoleno del Borgo occupano l'Officina tipografica con la fabbrica della carta, cui sono addetti operai tipografi che lavorano con arnesi e costumi del 400.

La MOSTRA RETROSPETTIVA DELL'ARTE DELLA STAMPA occupa gli ambienti superiori della casa d'Alba, e vi sono raccolte in essa: *marche tipografiche, ex libris, stampe xilografiche, riproduzioni di incunabuli italiani*, ecc. Questi ultimi saranno riprodotti dal-

Pendant l'Exposition on changera le Bourget le Chateau en une VILLE DU LIBRE DU XV SIÈCLE, avec la fonderie des caractères, la typographie, la boutique à relier et la boutique du libraire de l'époque. Les maisons d'Alba et de Bussoleno du Bourg occupent l'Usine typographique avec la fabrication du papier à laquelle travaillent des ouvriers en costume et avec les outils du XV siècle.

L'EXPOSITION RETROSPECTIVE DE L'ART DE L'IMPRIMERIE occupe les pièces supérieures de la maison d'Alba; il y a là; des marques typographiques des ex livres, des reproductions

la *Stamperia del 400* del Borgo Medioevale.

TURCHIA.

Sorge, questo padiglione, nelle vicinanze di quello della *R. Manifattura Tabacchi*, ed è costruito in stile orientale-moresco, completamente diverso dagli altri edifizii. Ha finestre ad arco Tudor e bi-

fore, ed è di originalissimo effetto per la decorazione policroma delle pareti.

RUSSIA.

Il padiglione russo è poco oltre il *Borgo Medioevale*. È di massiccia costruzione e di grandiosa imponenza per le colonne in stile dorico antico



Il Padiglione della Turchia.

d'incunables italiens etc. Ces derniers seront reproduits par l'Imprimerie du 400 du Bourg du Moyen Age.

TURQUIE.

Ce pavillon s'élève près de celui de la R. Manufactures des Tabacs. Il est construit d'après le style oriental more-sque. Par là il est complètement différent des autres édi-

fices. Il y a là des fenêtres à arc Tudor. La décoration polychrome des parois donne au pavillon un effet fort original.

RUSSIE.

Le pavillon de la Russie est situé à peu de distance du Bourg du Moyen-Age.

Sa construction est massive; les colonnes en style dori-

OTTINO DOMENICO = **DROGHIERE** = **IVREA**
Fornitore della R. Casa

Unico possessore della
vera preziosa ricetta ::

ELIXIR CENTENARIO

Potentissimo Anticolerico Febbrifugo - Vermifugo - Digestivo - Corroborante

NUMEROSI CERTIFICATI DI GUARIGIONE

reggenti il portale a cupola. Un'aquila imperiale sormonta in alto l'ampia facciata. Le gallerie retrostanti sono disposte a semiovali. Al padiglione si accede verso il Po da grandi scale con gli scamilli formati da due leoni. L'ingresso è decorato riccamente di riuscitissimi gruppi statuari.

INDIA.

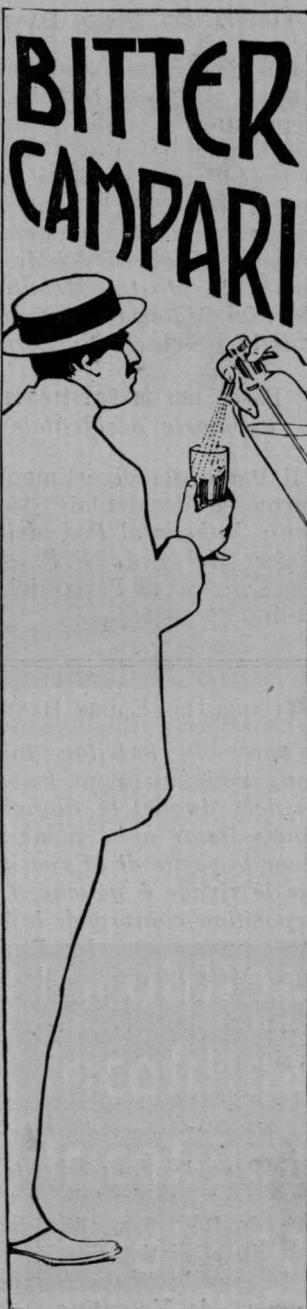
Questa nazione ha eretto un piccolo padiglione nei pressi della *Fontana monumentale*, quasi davanti al *padiglione inglese*, a sinistra dell'imbocco del tunnel di Corso Dante dal Parco del Valentino. Comunemente viene chiamato il padiglione del *The indiano*.

que ancien soutenant la grande porte à coupole lui donnent une grandiosité imposante. Un aigle impérial surmonte en haut la vaste façade. Les galeries qu'il y a derrière sont disposées en forme demi-ovale. De grands escalier vers le Pô, nous mènent au pavillon dont l'entrée est richement ornée de groupes statuariers très bien réussis.

INDE.

Cette nation a érigé un petit pavillon près de la Fontaine monumentale, presque devant le pavillon anglais, à gauche de l'entrée du Tunnel de Cours Dante du Parc de Valentino.

On l'appelle d'ordinaire le pavillon du The Indien.



TUNNEL DEL CORSO DANTE.

Col padiglione indiano si giunge al *Ponte Isabella*, oltrepassato il quale, a mezzo del tunnel del Corso Dante, si accede alla seconda parte in cui è divisa l'Esposizione sulla riva sinistra, e che comprende: il *Parco dei divertimenti*, le *Mostre Metallurgiche, del Materiale ferroviario e della provincia di Torino*.

PARCO DEI DIVERTIMENTI.

(*Kermesse occidentale*).

Il Parco dei divertimenti, o *Hermesse occidentale*, v'è da *Ponte Isabella* al *Pad. del Ministero dei L. L. P. P.* sulla riva sinistra, al Parco del Valentino.

TUNNEL DU COURS DANTE.

Après le Pavillon Indien nous voilà au Pont Isabella, au delà duquel le tunnel du Cours Dante nous mène à la seconde partie de l'Exposition, sur le rivage à gauche. Cette Exposition comprend: le Parc des amusements, les Expositions Métallurgiques, les Expositions des Matériaux Ferroviaires et de la province de Turin.

LE PARC DES AMUSEMENTS.

(*Kermesse occidentale*).

Le Parc des amusements, ou Kermesse occidentale, va depuis le Pont Isabelle jusqu'au Pav. du Ministère des Travaux P. P., sur le rivage à gauche, au parc de Valentino.



GARGOYLE
MARCH DRAGON
MOBIL OIL
IL MIGLIORE LUBRIFICANTE
PER AUTOMOBILE
VACUUM OIL COMP. S.A.I.
GENOVA

Ne pas quitter Turin sans aller voir le

Panorama Artistique

VIA DONIZETTI ET VIA ESPOSITION

3000 metres de toile peintes donnant la topographie exacte de la

Destruction de Messine

per le trablement de terre du 28 Dec. 1908

A trois minutes de l'entree de l'Exposition par le cours Raffaello.

Tricofilina

Tricofilina

Tricofilina

Tricofilina

È una lunga serie di *baracconi* sempre in febbrile movimento che col loro chiasso indiolato attrae nella vita turbinosa di un momento quanti amano le emozioni, i pericoli, il chiasso, il divertimento, insomma. *Giostre* e *serragli* sono in abbondanza a dilettere e a stordire il pubblico. Numerose le variazioni sul *Taboga*. Alte e pericolose si presentano le *Montagne russe*. Così pure le *ruote giranti*. Ma soprattutto l'attrattiva è formata dalla *ruota allegra*, di ultima creazione, e che unisce all'emozione, giocando divertimento.

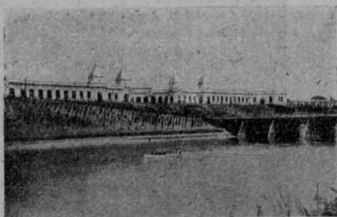
RISTORANTE POPOLARE

È formato da un'ampia costruzione ad un sol piano

Il y a là une longue série de baraques qui par leur immense et continuel vacarme attirent dans la vie tumultueuse d'un moment tous ceux qui aiment les émotions, les périls, le bruit, en un mot l'amusement. De nombreuses Giostre et Ménageries amusent et étourdissent le public. Les variations sur le Taboga sont nombreuses. Les montagnes russes se présentent très hautes et dangereuses; les roues roulantes de même. Mais c'est surtout la roue joyeuse — une dernière création — le plus grand attrait, car elle émeut et amuse en même temps.

RESTAURANT POPULAIRE.

Son ample construction à un seul étage hors terre, occu-



Ristorante Popolare e Provincia di Torino.

Tricofilina
Tricofilina
Tricofilina
Tricofilina

DITTA **SOLAVAGGIONE**
TORINO
 VIA S. DALMAZZO 9.

AUTOPIANI -

PIANOFORTI **ARMONIUMS**

Deposito di tutte le primarie marche Estere e Nazionali

VENDITA ♦ NOLEGGI ♦ CAMBI ♦ ♦ ♦

♦ ♦ ♦ RIPARAZIONI ♦ ACCORDATURE

PREZZI CONVENIENTISSIMI

fuori terra, di un'area di 1500 mq., che può contenere circa un migliaio di persone. Questo ristorante veramente popolare è esercito dalla Federazione delle Cooperative.

PAD. MINISTERO DEI LAV. PUB.

Unito al *Ristorante popolare* è la Mostra dei lavori pubblici organizzata dal Ministero omonimo. Comprende: *materiali cementizi e siderurgici* costruiti con i più moderni congegni; *nuove applicazioni* per vincere le difficoltà topografiche, geognostiche e idrografiche del suolo; *campioni, saggi e risultati* delle prove di agglomeramenti idraulici; *calci, cementi, poz-*

pe une aire de 1500 m. c.; 1000 personnes environ peuvent y entrer. Ce restaurant vraiment populaire appartient à la Fédération des Coopératives.

PAV. MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS.

L'Exposition organisée par le Ministère des T. P. est unie au restaurant populaire. Elle comprend: des matériaux pour le ciment et pour la sidérurgie, construits avec les engins les plus modernes; de nouvelles applications pour vaincre les difficultés topographiques, géognostiques et hydrographiques du sol; des montres, des essais et des résultats des épreuves d'agglomération hydraulique; chaux, ciment, pouzzolane et gypse;

Società Francobolli Regalo

SEDE:

Torino - Via Alfieri, 4
ang. XX Settembre

Facendo la raccolta dei nostri **Francobolli Regalo** chiunque può abbellire la propria casa, di oggetti utili ed eleganti, senza spesa alcuna. I libretti per la raccolta si distribuiscono *gratis* tanto dai nostri aderenti quanto alla nostra sede.

La Direzione



I padiglioni delle ferrovie e dei lavori pubblici.

FIAT

zolane e gessi; pietre naturali e artificiali; laterizi; materiali di copertura; legnami e metalli; procedimenti di costruzioni; apparecchi per esecuzione di sterri e fondazioni; strade ordinarie e ferroviarie; canali e ponti; macchine e processi per la loro manutenzione.

MOSTRA METALLURGICA.

Fa parte del padiglione accanto a quello dei *Lavori pubblici*, ed è chiamata la *Mostra della Grossa Metallurgia* per i grandiosi lavori di fucinatura che espone, e cioè: *alberi a vilebrequin, ruote dentate, travature metalliche, eliche, capriate metalliche, alberi in*

pierres naturelles et artificielles, les matériaux de construction en terre cuite; matériaux de couverture; bois à ouvrer et métaux; procédés de construction, appareils pour l'exécution des terrassements et des fondations; des routes ordinaires et ferroviaires; des canaux et des ponts; des machines et des procédés pour leur manutention.

L'EXPOSITION MÉTALLURGIQUE.

Elle fait partie du pavillon près de celui des Travaux Publics. On l'appelle l'Exposition de la Grosse Metallurgie parce qu'elle expose les grandioses travaux du forgeage, c'est à dire: des arbres à vilebrequin des roues dentées, des travai- sons métalliques, des hélices,

BAR SOCIALE

ALESSANDRIA

Corso Roma, 24 - Casa Gastini

BIRRA D'URIO

DEPOSITO DEL
CAFFÈ del BRASILE

Colazioni alla Forchetta



Facciata industria Seta, Metallurgica ed italiana all' Estero.

LIQUORE

STREGA

TONICO
DIGESTIVO

DITTA ALBERTI

Benevento

acciaio per navi, ecc. Una parte di questa colossale Mostra è occupata dal *macchinario per la produzione del ferro*; quindi ammiransi *presse idrauliche e magli di potente forza*.

MOSTRA DELLA PROV. DI TORINO

Auche la provincia di Torino, ad imitazione della città, non volle restar assente dall'Esposizione; anzi vi partecipa in un riparto del *paviglione della Metallurgia* con una speciale *Mostra*, nella quale sono esposti i progressi fatti dalla provincia nei seguenti servizi: *Manicomî, Ospizii, ricreatori*, ecc. Sono pure esposti i *servizi riguar-*

des mâts en acier etc. Une partie de cette construction colossale est occupée par les machines pour la production et pour le travail du fer par conséquent on y admire des presses hydrauliques et des maillets à la force puissante.

EXPOSITION DE LA PROVINCE DE TURIN.

La province de Turin, à imitation de la ville, participe à l'Exposition dans une section du Pavillon de la Métallurgie. Son Exposition spéciale montre les progrès que la province a faits dans les services suivants: Hôpitaux des fous, Hospices, Lieux de récréation etc. On y voit même exposés les services en rapport à la viabilité, aux forêts: ces exer-

Cinghie Brevettate

Manifattura Italiana Cinghie

**MASSONI
& MORONI**

:: MILANO ::

VIA BERGAMO, N. 10

Per Telegrammi: CINGHIE-MILANO



Galleria del Materiale Ferroviario.



anti la viabilità, le foreste, una parte dei quali si svolgono nella Mostra della Strada.

IL PAD. DELLA MOSTRA
FERROVIARIA.

Quest'è uno dei padiglioni più grandiosi dell'Esposizione. Sorge accanto al *Padiglione Metallurgico*. Alla Mostra ferroviaria partecipano molte nazioni, ma specialmente la Germania, l'Inghilterra, la Francia e il Belgio, le quali dispongono in essa di lunghi tratti di binari percorsi da *Locomotive modernissime, vagoni d'ultima creazione, veicoli vari*, ecc. Interessantissima la organizzazione ferroviaria che comprende: *stazioni* con centri di riparazione e apparati

cices nous les voyons développés en partie dans l'Exposition de la Route.

LE PAV. DE L'EXPOSITION FERROVIAIRE.

C'est là un des pavillons les plus grandioses de l'Exposition. Il s'élève près du Pavillon Métallurgique. De nombreuses Nations, surtout la Germanie, l'Angleterre, la France et la Belgique participèrent à cette Exposition, où elles ont de longs traits des deux rails parcourus par de très modernes Locomotives par des wagons à la dernière création, par de différents véhicules etc. L'organisation ferroviaire est très intéressante; elle comprend: des gares avec des centres de réparation et

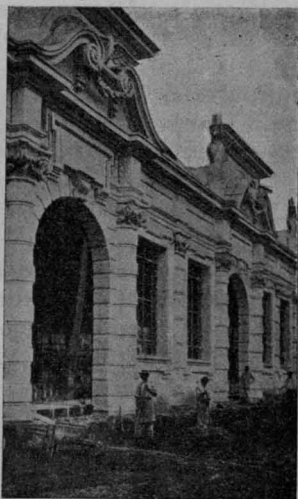
BERRETTIFIGIO
ITALIANO

Società Anonima
Sede in

ALESSANDRIA

SPECIALITÀ

in Articoli Fini e mezzo Fini
da Uomo e da Signora



Palazzo del Materiale Ferroviario.

Tricofilina
Tricofilina

manovra; abitazioni ferroviarie; saggi di tecnologia, economia, assistenza, previdenza e di letteratura ferroviaria.

LA FERROVIA AEREA.

Forma il Clou dell'Esposizione. Unisce il magnifico Parco dei divertimenti appositamente costruito sulla riva sinistra del Po con la *Kermesse Orientale* che si svolge nella riva destra. È una magnifica attrazione degna veramente di una grande Esposizione.

LUNGO LA SPONDA DESTRA.

PONTE SUL PO (AL PILONETTO).

Compiuta la visita dei padiglioni sulla sponda sinistra, che terminano con quello del

des préparatifs de manoeuvre; des habitations ferroviaires; des essais de technologie, d'économie, d'assistance, de prévoyance et de littérature ferroviaire.

LE CHEMIN DE FER AÉRIEN.

C'est là le Clou de l'Exposition.

Ce chemin de fer unit le magnifique Parc des amusements (construit exprès le long du rivage à gauche du Pô), avec la Kermesse Orientale qui est le long du rivage à droite. C'est là un magnifique attrait vraiment digne d'une grande Exposition.

PONT SUR LE PÔ (AU PILONETTE).

Après avoir visité les Pavillons situés le long du rivage

LIQUORE
STREGA
TONICO
DIGESTIVO
DITTA ALBERTI
Benevento

PREMIATA PRODUZIONE
== VINI FINI ==
SPECIALITÀ
BARBARESCO KINATO
== ELVIA ==
Squisito Aperitivo
Arturo Barberis - Neive

FLORIO
IL MIGLIOR
MARSALA
S.O.M.

Materiale ferroviario, per passare alla sponda destra necessita ritornare indietro, sino di fronte al padiglione del *Ministero dei LL. PP.*, e attraversare il Ponte provvisorio sul Po. Questo ponte conduce il visitatore al gruppo delle Gallerie, che si eleva al PILONETTO, il quale occupa ben 65000 mq. di superficie, e sbocca in un primo *grande piazzale d'onore della Mostra degli Italiani all'Estero*, racchiuso tra le fronti delle varie gallerie, su cui spiccano sei minareti ed una grande cupola centrale. Grandiosi colonnati uniscono le diverse costruzioni formando un'insieme artistico che risalta sul verde delle colline retrostanti.

à gauche, — dont le dernier est celui du Matériel du chemin de fer — pour aller au rivage à droite, il faut revenir sur ses pas jusque vis-à-vis du pavillon du Ministère des Travaux p. p. et traverser le Pont provisoire sur le Pô. Ce pont mène le visiteur au groupe des Galeries s'élevant au PILONETTO et occupant 65.000 m. c. de superficie, et il aboutit à une première grande place fermée par les nombreuses galeries où se distingue six minarets et une grande coupole centrale. De grandioses colonnades unissent les nombreuses constructions formant un ensemble artistique qui ressort sur le vert des collines au derrière.

GARGOYLE
TRADE MARK
MOBIL OIL
 IL MIGLIORE LUBRIFICANTE
 PER AUTOMOBILE
VACUUM OIL COMP. S. A. I.
 GENOVA



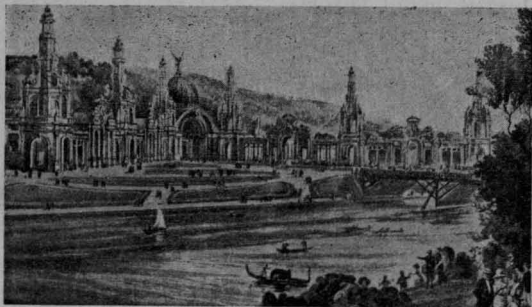
Industria Manifatturiere.

Tricofilina
Tricofilina

IL PIAZZALE D'ONORE DELLA MOSTRA DELLE INDUSTRIE MANIFATTURIERE.

Dai colonnati che uniscono le *Mostre degli Italiani all'Estero* con quella delle Industrie Manifatturiere si penetra in diversi altri cortili, il principale dei quali è formato dal *gran piazzale d'onore delle Industrie Manifatturiere*, della

lunghezza di 225 m. per 40 di larghezza ai lati e 60 nel centro. Tutt'intorno al piazzale corre un portico a colonnati squisitamente decorato con avancorpi sostenenti gli *stemmi delle Prov. italiane*. Nella parte centrale spiccano i grandi portali della Mostra delle Industrie Manifatturiere, mentre in fondo una terza faccia-



Il Palazzo delle Industrie Manifatturiere.

LA PLACE D'HONNEUR DE L'EXPOSITION DES INDUSTRIES MANUFACTURIÈRES.

Les colonnades unissant les Expositions des Italiens à l'Étranger à l'Exposition des Industries Manufacturières, nous mènent dans d'autres différentes cours dont la principale est formée par la grande place d'honneur des Indu-

stries Manufacturières à la longueur de 225 m., à la largeur de 40 m. aux côtés et 60 m. au centre. Tout à l'entour de la place il y a un portique à colonnades décoré d'une manière exquise ayant des avants-corps soutenant les blasos des Provinces Italiennes.

Dans la partie centrale, se

ta dà accesso alla *Mostra Agricola*. La costruzione veramente monumentale è resa vieppiù attraente dal giardino, nel centro, con artistiche fontane e abbellito da filari di palmizi, gerani, fiori, ecc.

LE GALLERIE AL PILONETTO.

Sono formate da colossali costruzioni il cui stile architettonico è intonato allo stile generale dell'Esposizione.

Le Gallerie si dividono principalmente in due parti contenenti tutte le Mostre riunite e sono: Nella prima parte a sinistra: MOSTRA DEGLI ITALIANI ALL'ESTERO, formata da un grandioso padiglione, la di

distinguent les grande portes de l'Exposition des Industries Manufacturières; au fond une troisième porte mène à l'Exposition Agricole.

Au milieu, un jardin embellì par d'artistiques fontaines et par de fleurs, et par de rangées de palmiers et de géraniers — ajoute de l'attrait à cette construction monumentale.

LES GALERIES AU PILONETTO.

Ce sont là de colossales constructions dont le style architectonique est conforme au style général de l'Exposition. Ces galeries se divisent principalement en deux parties renfermant toutes les Expositions réunies: Dans la première partie, à gauche il y a: l'EXPOSITION DES ITALIENS À L'ÉTRANGER, un grandio e pa-



Il piazzale interno delle Industrie Manifatturiere.

FIAT

cui cupola taglia l'orizzonte al limite estremo del recinto. Primeggia nella mostra il Teatro, così come lo sentono e lo interpretano i connazionali all'estero, con produzioni teatrali, opere liriche e drammatiche cantate e rappresentate dai nostri migliori artisti; opere di scenografia e coreo-

grafia. In questo padiglione sono inoltre riunite le conquiste fatte nel lavoro dagli italiani all'estero, in modo da dare un'esatta visione dell'intensa vita italiana nelle altre nazioni. Una parte del padiglione è occupata dalla Mostra delle Industrie Estrattive.



Il Gran piazzale d' Onore della Mostra degli Italiani.

villon dont la coupole coupe l'horizon à la limite à l'extrémité de l'enclos. Dans cette Exposition se distingue le Théâtre, tel quel les compatriotes l'interprètent à l'étranger par des productions théâtrales, par des ouvrages lyriques et dramatiques chantés et représentés par nos meilleurs artistes; des ouvrages scenographiques et choréographiques.

Dans ce pavillon il y a même réuni les conquêtes que les italiens à l'étranger ont faites dans le travail, de manière à donner une idée exacte de la vie intensive des italiens dans les autres nations. Une partie du pavillon est occupée par l'Exposition des Industries d'Extraction.

A gauche il y a encore la Exposition des Industries Manufacturières ayant une inté-

Pure a sinistra è la MOSTRA DELLE INDUSTRIE MANIFATTURIERE, la quale ha una interessante *Sezione della Seta*. Di notevole importanza è la suggestiva e caratteristica MOSTRA DEL GIAPPONE. In fondo alla prima parte di queste Gallerie trovansi le MOSTRE DELL' AGRICOLTURA E DELLE MACCHINE AGRICOLE.

La seconda parte comprende: MOSTRA DELLA GUERRA, nella quale si ammirano i progressi fatti nell'arte della Guerra, con annesso *Campo Sperimentale*; MOSTRA DELLA CROCE ROSSA, che espone un *traino di soccorso* al completo.

II. PALAZZO DELL'AREONAUTICA E DELL' AVIAZIONE.

Dal cortile d'onore delle In-

ressante Section de la Soie. La suggestive et caracteristique EXPOSITION DU JAPON est d'une importance bien à noter. Au fond de la première partie de ces Galeries il y a les EXPOSITIONS DE L'AGRICULTURE ET DES MACHINES AGRICOLES.

La seconde partie comprend; l'EXPOSITION DE LA GUERRE où l'on admire les progrès que l'on a faits dans l'art de la Guerre, un Champ expérimental, annexé; l'EXPOSITION DE LA CROCE ROSSA nous montrant un train de secours au complet.

LE PALAIS DE L'AÉRONAUTIQUE ET DE L'AVIATION.

La cour d'honneur des

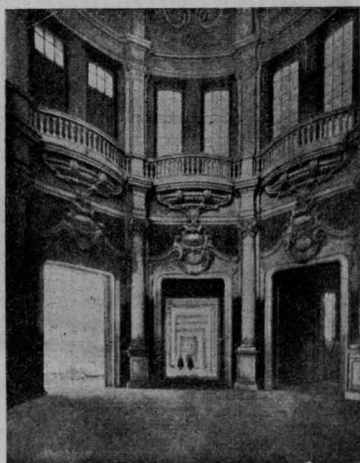
TAURUS

Società Anonima per azioni
Capitale versato L. 700.000

Grande fabbrica
di Carrozzeria

PER AUTOMOBILI
Modello novità in Torpiller
VEICOLI INDUSTRIALI

Via Circonvallazione, 12 TORINO
(Vanchiglietta) Telefono 22-51



Nel Torrione del Palazzo degli Italiani all' Estero.

GAMBE == ARTIFICIALI

Nuova Costruzione del
Meccanico Ortopedico

A. TIRONI
MILANO, Via Larga, 25

BREVETTO del
R. G. 38 V. 285

Approvato da Primari
Chirurghi del Regno e
Cliniche di Padova



E. BASSO

TORINO - Corso Vitt. Emanuele, 96 - TORINO

SERIE
e BICIGLETTE

Alcyon

(Marca Mondiale)



SERIE
e BICIGLETTE

Alcyon

(Marca Mondiale)

Vendita esclusiva per il Piemonte: FRENI NIPPON e CICLEMAN

Catene e Ruote libere PERRY

Materiale per Costruzione Velocipedi - Accessori

GOMME HUTCHINSON

ELISIR CENTENARIO

Potentissimo - Anticolerico - Febbrifugo

Vermifugo - Digestivo - Colloporante

FORNITORE DELLA R. CASA

Ottino Domenico

DROGHIERE

Unico possessore della vera e preziosa Ricetta

— IUREA —

:: NUMEROSI CERTIFICATI DI GUARIGIONE ::

*industrie manifatturiere a po-
nente si accede alle Mostre
dell'areonautica, dell'aviazio-
ne, degli automobili, del cicli-
smo e dei servizi per estin-
zione d'incendi, le quali occu-
pano un Gruppo di Gallerie
del palazzo dell'areonautica.*

*In esse sono esposte le ultime
invenzioni riguardanti gli a-
reoplani e i dirigibili dovute
ai più noti aviatori e piloti
contemporanei. Il palazzo si
divide in tre classi compren-
denti tutto quanto si riferisce
alla navigazione aerea, dagli
hangars trasportabili, ai mo-
tori e materiali di costruzione
dei dirigibili e degli areopla-
ni fino agli istrumenti scien-
tifici.*

*Industries manufacturières
nous mène, à ouest aux
Expositions de l'aéronautique,
de l'aviation, des automobiles
et des services pour l'extin-
ction des incendies: tout cela
occupe un groupe de Galeries
du palais de l'aéronautique.
Il y a là exposé les dernières
inventions que les aviateurs
et les pilotes contemporains
les plus connus ont fait dans
le champ des aéroplans et des
dirigibles. Le palais est divisé
en trois classes où il y a tout
ce qui se rapporte à la navi-
gation aérienne, depuis les
hangars transportables, les
moteurs et les matériaux de
construction des dirigibles et
des aéroplans, jusqu'aux in-
struments scientifiques.*

F. I. A. T.

Fabbrica Italiana - Automobili

TORINO

SOCIETÀ ANONIMA

Capitale Lire 14.000.000

Corso Dante 30-35

TORINO



CARROZZERIA

“FIAT,”

già ROTHSCHILD e FILS

Via Madama Cristina 149

TORINO

CARROZZERIE DI LUSSO

per AUTOMOBILI

LA MOSTRA INTERNAZIONALE
DELLA STRADA.

Trovasi accanto alle Mostre aeronautiche e d'aviazione. È promossa dal Touring Club Ital. Comprende fra area chiusa e tettoie una superficie di circa 3000 mq. nella quale si trovano riunite tutte le Nazioni che concorrono nella viabilità. Occupa inoltre alcuni tratti di *strade interne* dell'Esposizione per i *campioni in opera di pavimentazioni urbane*. Vicinissime alla Mostra sullo stradone di Moncalieri, hanno sede le applicazioni di vari *tipi di rivestimento a base di macadam*. Interessantissima è la *Mostra delle macchine stradali*, indetta dalla provincia di Torino, a cui fa

L'EXPOSITION INTERNATIONALE
DE LA ROUTE.

Elle est située près des Expositions aéronautiques et d'aviation. Ce fut le Touring Club It. qui l'imagina. Elle occupe, toute entière, une superficie de 3000 m. c. environ où il y a réuni toutes les Nations concourant à la viabilité. Cette exposition occupe aussi quelques traits de rues internes de l'Exposition dédiés aux montres en oeuvre de pavages urbains. Tout près de l'Exposition, le long de la grand' route de Moncalieri, il y a les applications de différents types de revêtement à base de macadam. Il y a aussi la très intéressante Exposition des machines de route,

Società **Ceirano** **Automobili**
con **Torino**
avviamento automatico
SEMPlici x
ROBUSTE x
SILENZIOSE

○ ○

Agente Generale per l'Italia

POLITANO Corso Massimo
FEDERICO d'Azeglio, 95 ✦
TORINO

LANCIA

Vetture 1911 20-30 HP

LANCIA & C.

Fabbrica di AUTOMOBILI

TORINO - Via Monginevro

Telef. 27-75 Teleg. LANCIAUTO

GARAGE

S. A. Fabbre & Gagliardi

TORINO

C. Umberto, 62-64 - Ang. C. Peschiera

MILANO - ROMA - NAPOLI
FIRENZE - GENOVA - VERONA
PARMA

Agenzia per l'Italia

Automobili **ITALA**

seguito quella per i *materiali di costruzione*.

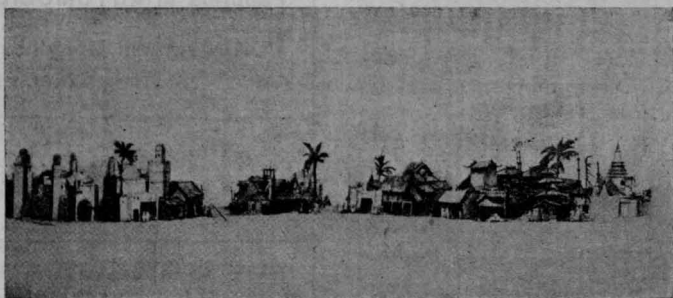
La *Mostra della Strada* comprende tutto quanto è necessario alla pavimentazione e manutenzione delle strade.

LA GRANDE «KERMESSE».

Si stende sulla riva destra del Po, presso il Ponte Isabella ed evoca nei costumi,



La Gran Moschea.



Una veduta dall' assieme.

établie par la province de Turin et plus avant l'Exposition pour les matériaux de construction.

L'Exposition de la Route comprend tout ce qui est né-

cessaire au pavage et à la manutention des rues.

LA GRANDE «KERMESSE».

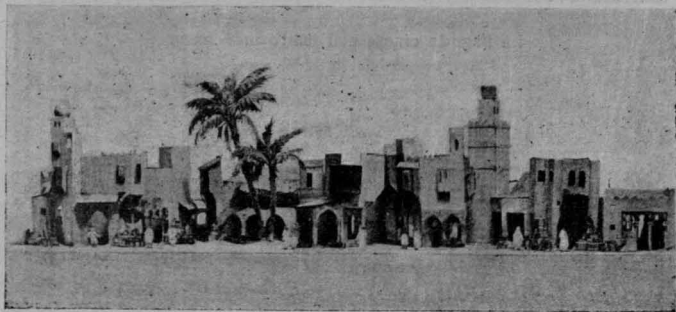
La Grande «Kermesse» est sur le rivage à droite du Pô

nei metodi di vita, nel lavoro nelle industrie e nei piaceri, la *civiltà orientale*. Vi figura l'*India*, il *Lahore*, la *Persia*; per l'Asia la *Cina*, il *Giappone*, l'*Indocina*, il *Siam*; per

l'Africa del centro il *Senegal*, il *Dahomey*, il *Niger*, il *Congo*, il *Madagascar* e la *Colonia Eritrea*; per il nord-Africa l'*Algeria*, l'*Egitto* e la *Tunisia*. Così si ammirano: *Case at-*



Nel paese dell'Asia.



L' Harem. Caffè e casa d' abitazione. Un Minareto.

près du Pont Isabella: les costumes, les méthodes de vie, le travail, les industries, les amusements, toute ces choses là rappellent la civilité orien-

tale. Ou y représente l'Inde, le Lahore, la Perse; pour l'Asie: la Chine, le Japon, l'Indo-Chine, le Siam; pour l'Afrique du centre: le Senegal, le Da-

torno al minareto, all'ombra dei palmizi; botteghe di stoffe, oreficerie, amuleti, babbucce, mobili, pitture, degli artigiani di Tunisi, Egitto e Algeria; Caffè algerini e egiziani nelle viuzze strette percorse da cammelli dondolanti.

Più avanti: Capannucce con strani feticci; figure di

Algeria e Tunisia; uomini del Congo, Dahomey, Niger, Senegal, dalle faccie nere, larghe e piatte; scene di vita intima, l'Harem, spettacoli popolari, giuochi festivi, funzioni religiose, di questi uomini primitivi, ma interessanti e caratteristici; case di abitazione, d'una civiltà remota.



La pagoda cinese e il teatro indocinese.

homey, Niger, Congo, Madagascar et la Colonie Eritrea; pour l'Afrique du Nord: l'Algérie, l'Égypte et la Tunisie.

Par conséquent on admire: des Maisons autour du minaret, à l'ombre des palmiers; des boutiques d'étoffes, des orfèvreries, des amulettes, des babouches, des meubles, des peintures des artisans de Tunisie, d'Égypte et de l'Algérie; des Cafés d'Algéries et

des Cafés Égyptiens dans les étroites ruelles que les chameaux parcourent.

Plus avant on voit: des petites cabanes avec d'étranges fétiches; des figures d'Algérie et de Tunisie; des hommes du Congo, Dahomey, Niger, Senegal aux visages noirs larges et plats; des scènes de la vie intimes, des spectacles populaires, des jeux de fêtes, des

fatte di esili colonne, cupole a pane di zucchero; *terrazze* e *pagode*.

Poco più lontano è il *piccolo popolo giapponese* che con le sue costruzioni rappresenta il progresso e il grado di civiltà raggiunto in tutti i campi del sapere umano.

Da tutti i paesi sunnomi-
rati sono convenuti, espres-
samente ingaggiati, autentici
rappresentanti di quei popoli,
i quali mostrano con le loro
produzioni il grado di evolu-
zione subita dalla penetra-
zione europea.

Il treno aereo congiunge la



Il Villaggio Eritreo all'Esposizione.

cérimonies religieuses de ces
hommes primitifs, mais inté-
ressants et caractéristiques;
des demeures à la civilité re-
culée, faites avec des colon-
nes minces, des coupoles à
pain de sucre, des terrasses
et des pagodes.

Un peu plus loin il y a le
petit peuple japonais qui avec
ses constructions représente
le progrès et le degré de civi-
lité qu'il a su atteindre dans

tout champ du savoir humain.

Des authentiques représen-
tants de ces peuples, des re-
présentants gagés exprès, sont
venus de tous les pays que
nous venons de nommer nous
montrer leurs productions,
leur degré d'évolution qu'ils
ont subie grâce à l'interven-
tion d'Europe.

Le chemin de fer aérien unit
la Kermesse au Parc des Amu-

Hermesse col Parco dei Divertimenti sull'opposta riva del Po.

SERBIA.

In stile serbo-bizantino sorge presso il *Ponte Isabella* e accanto al *Siam* il padiglione serbo, costruito su disegno del prof. Tanaseric di Belgrado.

L'edificio è ad unica arcata, ed ha la facciata ad arcate prolungate decorate da fregi; arabeschi in stucco e dipinti. Nell'insieme l'architettura è graziosa perchè originale.

Cinque cupolini sormontano il padiglione e dei quali quello centrale è più alto ed aggraziato. Un'elegante terrazzo è all'entrata, dal quale

séments le long du rivage opposé du Pô.

SERBIE.

Près du Pont Isabelle et du Siam il y a le Pavillon de la Serbie construit d'après le dessin du Prof. Tanaseric de Belgrade, en style Serbo-byzantin, à une seule arcade. Sa façade a des arcades prolongées et ornées de frises arabesques en stuc et de peintures. Dans l'ensemble, cette architecture gracieuse a quelque chose d'original. Cinq petites coupoles surmontent le pavillon: la coupole centrale est la plus haute et la plus gracieuse. A l'entrée il y a une élégante terrasse d'où l'on jouit d'un beau panorama de l'Exposition.

LIQUORE
STREGA
TONICO
DIGESTIVO
DITA ALBERTI
Benevento



Facciata Industria Seta



si spazia un bel panorama dell'Esposizione.

SIAM.

L'architettura di questo padiglione è di carattere esotico e fu ideata a Bangkok dagli arch. Rigotti e Tamagno. Imita l'architettura delle chiese Siamesi (Watt) dai tetti policromi con guglia dorata. Sorge tra gli Stati Uniti e la Serbia e copre un'area di 800 mq., suddivisa in tre gallerie aperte e tre sale chiuse. Le belle decorazioni sono dello scultore Musso, e i pannelli del pittore Ferro.

La Mostra Siamese è oltremodo caratteristica perchè vuol essere una piccola riproduzione della vita delle misteriose regioni orientali.

SIAM.

L'architecture de ce pavillon — imaginée à Bangkok par les architectes Rigotti et Tamagno — est au caractère exotique, à l'imitation de l'architecture des églises du Siam (Watt) aux toits polychromes et à l'aiguille dorée.

Ce pavillon s'élève entre les États-Unis et la Serbie. Il est subdivisé en trois galeries ouvertes et en trois salles fermées, occupant toutes ensemble 800 m. c. Il y a là de belles décorations du sculpteur Musso et des panneaux du peintre Ferro. L'Exposition du Siam est fort caractéristique car elle reproduit la vie des mystérieuses régions d'orient.

Tricofilina
Tricofilina
Tricofilina
Tricofilina



Il pittoresco Padiglione del Siam.



CINA.

A fianco del *padiglione del Siam* l'impero celeste ha fatto erigere il suo padiglione dalla architettura tutta propria imitante la nazionale, graziosa e pittoresca. La *Mostra*, a cui per volere del reggente l'impero concorrono tutte le sterminate provincie, presenta un saggio interessante ed istruttivo delle industrie nazionali.

STATI UNITI.

Tra il *Siam* e il *padiglione tedesco* s'innalza, in tutta la sua maestosità, il Palazzo d'onore degli Stati Uniti d'America, su di un'area di 5000 mq., con la monumentale facciata, prospettante il Po. Dal

CHINE.

Le pavillon de la Chine se dresse à côté du celui du Siam. Son architecture est tout à fait à lui, à l'imitation de l'architecture nationale, gracieuse et pittoresque. Suivant le désir du régent l'Empire, toutes les immenses provinces concoururent à cette Exposition très intéressante et instructive car elle nous montre toutes les industries nationales.

ETATS-UNIS.

Entre le pavillon du Siam et celui de la Germanie s'élève le majestueux Palais d'honneur des Etats-Unis d'Amérique occupant une aire de 5000 m. c. Sa monumentale façade est vis-à-vis du Pó. A l'entrée il y a une terrasse d'où de



terrazzo d'ingresso grandiose scalinate scendono al fiume. L'edificio ha un corpo centrale con un bel portale sormontato da un timpano e nicchie ai lati racchiudenti quattro statue. I quattro lati del corpo centrale formano altri quattro corpi congiunti da un portico a colonnati.

La Mostra degli Stati Uniti

dà un saggio interessante dell'intensa e multiforme attività americana nelle industrie, nel lavoro e nei commerci.

GERMANIA.

Il padiglione tedesco trovasi a fianco del grande piazzale che mette al Ponte monumentale e che ha di fronte il



Il Padiglione della Germania.

grandioses escaliers descendant jusqu'au fleuve. Cet édifice a un corps central avec une belle grande porte surmontée par un tympan et ayant aux côtés des niches qui renferment quatre statues.

Les quatre côtés du corps central forment quatre corps joints par un portique à colonnades.

L'Exposition des États-Unis est bien intéressante parce qu'elle nous montre l'intensive et multiforme activité américaine dans les industries, dans le travaux et dans les commerces.

GERMANIE.

Le pavillon allemand est situé à côté de la grande place menant au Pont monumental

S. SINIGAGLIA e C.

Via Andrea Doria N. 8

TORINO

Casa Fondata nel 1880

Tubi Metallici Flessibili

marca HYDRA

originali del

Metallschlauch Syndikat

di Pforzheim



Castello d'acqua sulla collina. Copre una superficie di 9000 mq., tra il Po e lo stradale di Moncalieri. Si accede al padiglione dall'ingresso principale che prospetta il piazzale e il *padiglione francese*.

È di costruzione imponente, con architettura di stile intonato a quello degli edifici dell'Esposizione.

Un portico forma la fronte da cui si accede all'atrio d'ingresso e poscia alla *Sala d'onore*. Da questa si passa alle *Gallerie* (prima parte) che occupano quattro saloni; indi al *Salone centrale*, sormontato da una grande cupola, e che forma il centro della *Mostra tedesca*.

Oltrepassata questa vi è la

seconda parte delle *Gallerie*, consistente in una grandiosa galleria a tre navate.

Nell'avancorpo centrale figurano tre piani fuori terra che corrispondono al *Salone quadrato centrale*, la cui cupola termina nella *Corona Imperiale Germanica* e si eleva a 46 m. d'altezza. I due avancorpi laterali hanno frontoni e cupole e formano due *Saloni* dai quali si staccano le due doppie grandiose scalee che portano al piano principale. Altri due avancorpi a tre ordini limitano agli estremi la parte principale. Alla loro destra e sinistra si svolgono le fronti dell'atrio, delle *Sale d'onore* e della *Galleria a tre navate*.

et ayant vis-à-vis le Château d'eau sur la colline. Il occupe une superficie de 9000 m. c. entre le Pô et la route de Moncalier. On y entre par l'entrée principale donnant sur la grande place et sur le pavillon français. Sa construction est imposante; le style architectonique est conforme au style des autres édifices de l'Exposition. Au devant il y à un portique nous menant à l'entrée et ensuite à la Salle d'honneur.

La salle d'honneur donne sur les Galeries (première partie) qui occupent quatre salons; après les Galeries il y a le Salon central surmonté par une grande coupole: ce Salon constitue le centre de l'Expo-

sition allemande. Au dela du Salon central il y a la seconde partie des Galeries formée par une grandiose galerie à trois nefs.

Dans l'avant-corps central nous voyons trois étages, hors terre, correspondant au Salon carré central dont la coupole se termine par la Couronne Impériale de la Germanie et s'élève à la hauteur de 46 m.

Les deux avants-corps latéraux, ayant des frontons et des coupoles, forment deux Salons dont se détachent les deux grandioses et doubles escaliers menant à l'étage supérieur. Deux autres avants-corps à trois ordres limitent aux extrémités la partie principale. A droite et à gauche

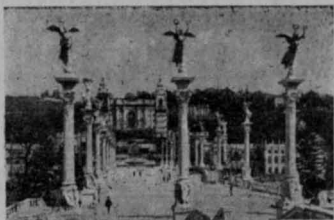
PONTE MONUMENTALE E SCALEA D'ACCESSO.

Il Ponte monumentale è stato costruito appositamente per mettere in comunicazione le due parti dell'Esposizione, il Valentino sulla sinistra e i Padiglioni estesi sulla destra del Po. È un magnifico ponte a cinque arcate, lungo m. 107. Ogni pila ha ai lati due bovindi, sostenuti da cariatidi dello scultore Alloati, al centro dei quali s'ergono colonne con statue alla base dello scultore del Santo, reggenti Vittorie alate dello scultore Sassi. Tutto ciò forma le Gallerie che offriranno durante i calori estivi gradevole frescura per il comodo passaggio dall'una all'altra sponda.

de ces avants-corps il y a les facades du porche, des Salles d'honneur et de la Galerie à trois nefs.

PONT MONUM. ESCALIER D'ACCÈS.

Le Pont monumental a été construit exprès pour unir les deux parties de l'Exposition: le Valentino sur le rivage à gauche et les Pavillons étrangers sur le rivage à droite du Po. C'est là un magnifique pont à cinq arcades à la longueur de 107 m. A côté de chaque pile il y a deux bovindi soutenus par des cariatides du sculpteur Alloati. Au centre des bovindi se dressent des colonnes ayant à la base des statues du sculpteur del Santo et soutenant des Victoires ailées du sculpteur Sassi. Tout



Gran Fontana e Ponte Monumentale del Po.

GARGOYLE
TRADE MARK
MOBILOIL
IL MIGLIORE LUBRIFICANTE
PER AUTOMOBILE
VACUUM OIL COMP. S.A.I.
GENOVA



Scala d'accesso del Ponte Monumentale

Il passaggio del ponte si compie tanto salendo artistiche ed eleganti gradinate, quanto per i tre *tunnels*. Dal Parco del Valentino, si sale al passaggio superiore a mezzo della splendida *Scala d'accesso*, artisticamente costruita. Forma l'ingresso dei tre *tunnels*, elegantemente decorati, un magnifico *Gran Salo-*

ne. Speciale attrattiva del ponte monumentale è il *Tapis-roulant*, nel *tunnel centrale*. I due *tunnels* laterali hanno luce ed aria ai lati del Po mediante finestre ovali dalle quali si ammira un bel panorama dell'Esposizione sulle rive del fiume.

*



I Reali e il seguito sul Ponte Monumentale
Nello sfondo il Castello delle acque.

cela forme les Galeries qui offriront pendant la chaleur d'été une agréable fraîcheur à ceux qui voudront aller d'un rivage à l'autre.

Le passage du pont se fait au moyen d'artistiques et d'élegants escaliers ou bien au moyen des trois Tunnels.

Le splendide Escalier d'accès, (construit d'une façon ar-

listique), nous mène du Parc de Valentino au passage supérieur. Un magnifique Grand Salon forme l'entrée des trois tunnels, élégamment décorés.

Le Tapis-roulant, dans le Tunnel central est un spécial attrait du pont monumental. Les deux tunnels latéraux prennent la lumière et l'air aux côtés du Po au moyen de

OTTINO DOMENICO - **DROGHIERE** - **IVREA**

Unico possessore della
vera preziosa ricetta ::

ELIXIR CENTENARIO

Potentissimo Anticolerico - Febbrifugo - Vermifugo - Digestivo - Corroborante

NUMEROSI CERTIFICATI DI GUARIGIONE

IL CASTELLO DELLE ACQUE.

Si erge come una fortezza, sulla collina, di prospetto al *Ponte Monumentale* e quasi a specchio sul Po. Perciò forma uno sfondo grandioso e bello del Ponte medesimo.

Si sale al *Castello* a mezzo di una grandiosa serie di gradinate dal piazzale del Ponte, le quali portano a due eleganti cavalcavia coperti da portici a colonnati e da uno scoperto; poscia, oltrepassata la strada di Moncalieri, si accede ad un'altro ordine di gradinate, alla sommità delle quali appare la monumentale costruzione con di fronte due torri alte 80 m. Al centro è posta la grande *Statua della Patria*, opera dello scultore

fenêtres ovales d'où l'on jouit d'un beau panorama sur les rivages du fleuve.

LA FONTAINE MONUMENTALE OU CHÂTEAU DES EAUX.

Vis-à-vis du Pont Monumental, sur la colline, il nous apparaît le Château des eaux se dressant ainsi qu'une forteresse. Il sert comme d'enfoncement grandiose et beau au Pont monumental. Une grandiose série d'escaliers unit la Place du Pont au Château.

Ces escaliers nous mènent à deux élégants viaducs couverts par des portiques à colonnades et a un viaduc découvert. Au delà de la route de Moncalieri voilà une autre série d'escaliers, au sommet desquels il nous apparaît la

Pneumatici
PETER'S
UNION

MILANO

Foro Bonaparte N. 70



GARGOYLE
MOBIL OIL
IL MIGLIORE LUBRIFICANTE
PER AUTOMOBILE
VACUUM OIL COMP. S.A.I.
GENOVA

Contratti. Ai lati d'essa sono tre *fontane principali* contornate da Statue del Cellini, dalle quali l'acqua scende formando una *cascata impressionante*, larga quanto il Castello. Dello scultore Chiari-gione sono le statue del frontone. Completa magnificamente il verde fiorito della collina, coi bei prati adorni di alberi a pendio.

Idearono il Castello delle Acque gli artisti Fenoglio, Molli e Salvadori.

FRANCIA.

A lato del *Ponte Monumentale* e di fronte alla *Germania* sorge il padiglione francese, a

monumentale construction, ayant vis-à vis d'elle deux tours à la hauteur de 80 m.

Au centre il y a la Grande Statue de la Patrie, un ouvrage du sculpteur Contratti.

A ses côtés il y a trois fontaines principales entourées de statues de Cellini, desquelles l'eau descend en formant une cascade aussi large que le Château.

Les statues du fronton sont l'ouvrage du sculpteur Chiari-gione.

La belle verdure fleurie de la colline, et les beaux prés ornés d'arbres en pente, complètent magnifiquement cette somptueuse construction.

FRANCE.

A côté du Pont Monumental et vis-à vis de la Germanie se



La Francia.

BERRETTIFIGIO

ITALIANO

Società Anonima

Sede in

ALESSANDRIA

SPECIALITÀ

in Articoli Fini e mezzo Fini
da Uomo e da Signora



Il cortile del palazzo della Francia.

ENTREPRISE DE NAVIGATION

SUR LE

LAC MAJEUR

Société Anonyme - Siège social Milan

Capital 2 millions de francs entièrement versés



==== *Bateau de luxe* ====

Service rapide - Restaurant à bord

Correspondance avec les stations de Chemins de Fer à
ARONA, STRESA, BAVENO, LAVENO, LUINO et LOCARNO

Aux bureaux de l'Administration à Milan (Via Pontaccio N. 13) et à la direction à Arona on peut avoir gratuitement l'horaire des bateaux ainsi que toutes les informations concernant les billets à parcours libres (valables 3 jours), les billets à séries (valables un an), les billets collectifs, la location des bateaux pour services spéciaux, etc.

== NOTE ==

Billets d'Abonnement valables 15 jours. Ces billets sont absolument personnels, et doivent porter la signature du titulaire. Ils donnent droit de libre parcours sur tous les bateaux (courses ordinaires), pendant 15 jours ouvrables au choix, sans limitation de parcours, dans la période de 15 juillet au 30 de septembre. Leur validité est de trois ans, du jour de l'émission. En vente chez l'Administration de l'Entreprise de Navigation à Milan, chez l'Agence de la Navigation à Arona, et à bord des bateaux.

— PRIX —

1.^{ère} Classe frs. 20.30 2.^{ème} Classe frs. 12.70

due piani, con corpo principale avanzato unito ai corpi laterali da due retrocorpi a colonnati. Il corpo centrale si suddivide in un *grande Salone* sormontato da un'ardita cupola misurante m. 50 dal suolo. A questo Salone sono congiunte le diverse *Gallerie della Mostra Francese*. Questo padiglione copre complessivamente 14000 mq. Nelle numerose *Sale della Mostra* sono esposti i progressi fatti dalla nazione in tutti i singoli rami delle industrie e delle molteplici attività umane.

Il Palazzo della Francia per la sua monumentale e ricca costruzione fa degno riscontro al padiglione tedesco che gli sta di fronte. L'architettura

dresse le pavillon français ayant deux étages, le corps principal avancé, uni aux corps latéraux par deux derrière-corps à colonnades. Le corps central est subdivisé en un Grand Salon surmonté par une hardie coupole à la hauteur de 50 m. du sol.

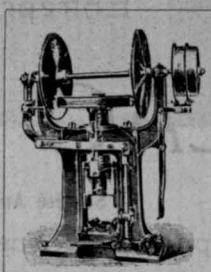
Les différentes Galeries de l'Exposition Française sont jointes à ce salon.

Les nombreuses Salles de cette Exposition nous montrent les progrès que la nation a faits dans toutes les industries et dans toute activité humaine.

Le Palais de la France occupe dans l'ensemble 1400 m. c. Sa construction, riche et monumentale, rivalise avec celle

CARLO PAGANI

MILANO



Via Paolo Sarpi, 46 C.



rispecchia lo stile generale dei padiglioni. Sulla facciata sono poste belle statue degli scultori Melchiorre e Vergnano.

BELGIO.

A fianco del padiglione francese sorge quello belga, su di un'area di 9000 mq., avente una facciata con due corpi laterali a portico, ed uno centrale più alto terminante con due mensole a timpano. Nel mezzo lo stemma belga reca: *L'Union fait la force*.

La *Mostra belga* occupa in alto due grandi Gallerie, comunicanti con altre più basse e con le aperture di comunicazione formate da tre grandi archi sorretti da colonne. La

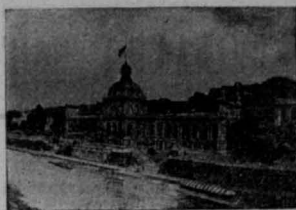
du pavillon allemand qui est vis-a-vis de lui. Son architecture est d'après le style général des autres pavillons. Sur la façade il y a de belles statues des sculpteurs Melchiorre et Vergnano.

BELGIQUE.

A côté du pavillon français s'élève le pavillon de la Belgique occupant une aire de 9000 m. c., et ayant une façade avec deux corps latéraux à portique et un corps central plus haut qui se termine par deux consoles à tympan.

Au milieu, sur le blason de la Belgique on a écrit: L'Union fait la force.

L'Exposition de la Belgique occupe en haut deux grandes Galeries communiquant avec



Il Belgio.

PREMIATA PRODUZIONE

VINI FINI

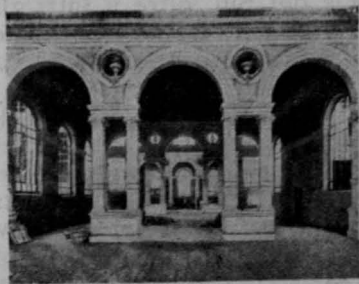
SPECIALITÀ

BARBARESCO KINATO

ELVIA

Squisito Aperitivo

Arturo Barberis - Neive



L'interno di una delle gallerie del Palazzo del Belgio.

Il "BRASILE,, all'Esposizione di Torino

000

000

000

Nell'Esposizione di Torino, il Brasile si presenta con tre grandi Padiglioni: il Padiglione di onore; il Padiglione centrale e la Sezione Italiana, situati al lato sinistro del Po e vicini ai Padiglioni dell'Uruguay e del Belgio.

Il primo è destinato ai prodotti di difficile deteriorazione e si noteranno inoltre decorazioni significative, sintesi dell'arte e della storia brasiliana. Il secondo sarà costituito da una Esposizione dimostrativa delle sue differenti ricchezze, e nello stesso tempo conterrà una serie di informazioni statistiche che riproducono i suoi sforzi e progressi. Il terzo in onore della Colonia Italiana, offrirà al mondo europeo, e in particolare agli italiani un quadro vivo di dati e documenti dimostrativi del benessere che godono gli stranieri nel Brasile, dell'abbondanza in cui vivono, delle garanzie che offrono le leggi brasiliane.

Un insigne artista brasiliana dipinse una splendida fantasia: « Gli Stati del Brasile presentando al mondo i suoi prodotti ». E' questa la idea che domina il Governo del Brasile: ogni Stato concorre con i suoi elementi caratteristici, specificando in tal guisa le varie ricchezze, le singole risorse a differenza del terreno, costumi e idee.

S. Paulo, Rio Grande do Sul, Minas Geraes, Rio de Janeiro, Bahia e Parà, Stati del Nort, del Centro e del Sul, oltre a tutti gli altri Stati, risposero benevolmente alla sollecitudine del Governo e si sforzarono per corrispondere con orgoglio all'onorevole invito della Nazione sorella.

Il Governo del Brasile riconosce che i territori vastissimi degli Stati e le sue straordinarie ricchezze naturali, per raggiungere nell'economia nazionale il posto che è di competenza esigono due elementi necessari e principali: **Il lavoratore e il capitale.**

All'Esposizione di Torino, il Brasile sarà pertanto una vera apoteosi a questi due grandi fattori, vita dei paesi nuovi con sogni e ideali a realizzare.

costruzione del padiglione si avvicina all'architettura fiamminga; ha grandi scalee, giardini e piazzali.

BRASILE.

Tra il padiglione del Belgio e quello dell'Unione «America Latina» è stato posto il palazzo a due piani del Brasile. Esso si divide in due padiglioni principali occupanti 8000 mq., uniti tra loro da eleganti terrazzi davanti al giardino della Villa Medici. Il progetto della bella costruzione è degli ing. Jayme Figueira e Moraes Rego e del disegnatore Julio Ant. de Lima, mentre fu con-

d'autres galeries plus basses et ayant les ouvertures de communication formées par trois grands arcs soutenus par des colonnes. La construction de ce pavillon se ressemble à l'architecture flamande; il y a là de grandes escaliers, des jardins et des places.

BRÉSIL.

Entre le pavillon de la Belgique et celui de l'Union «Amérique Latine», on a érigé le palais du Brésil à deux étages. Il est divisé en deux pavillons principaux, occupant 8000 m. c. unis entre eux par des élégantes Terrasses devant le jardin de la Villa Médicis. Ce furent les ingénieurs Jayme Figueira et Moraes Rego et le dessinateur Julio Ant. de Lima qui imaginèrent cette belle construction et ce fut le ministre d'agriculture

Tricofilina
Tricofilina
Tricofilina
Tricofilina



Il Brasile.

LIQUORE
STREGA
TONICO
DIGESTIVO
DITTA ALBERTI
Benevento

dotto a termine dal ministro d'Agricoltura dottor Rodolfo Nogueira da Rocha Miranda. La *Mostra brasiliana* è quanto mai interessante ed istruttiva, perchè i progressi del Brasile si devono in gran parte al lavoro degli emigranti italiani.

PAD. UNIONE
« AMERICA LATINA ».

(Perù, Chili, Uruguay, Venezuela, Equatore). Costarica, Cuba, Bolivia, Messico, Guatemala, Panama, Nicaragua. Questo grandioso padiglio-

ne trovasi posto tra il *Brasile* e la *Repubblica Argentina* a significare l'Unione dell'America Latina. Esso è opera dell'arch. cav. Bonci, ideatore dei piani del palazzo, la di cui costruzione è ispirata a concetti di arte purissima. Ha due piani; copre un'area di 6000 mq., ed è sormontato da cupole. Una grande scalinata è all'ingresso, che mette in una specie di vestibolo. Da questo si passa nella *Sala centrale* occupata dalla *Mostra dell'Uruguay*. A destra della stessa e



Il Palazzo dell'America Latina.

doct. Rodolfo Nogueira da Rocha Miranda qui l'acheva. — L'Exposition Brésilienne est infiniment intéressante et instructive, car les progrès brésiliens sont pour la plupart causés par le travail des italiens qui émigrent.

LE PAV. UNION « AMERIQUE LATINE ».

Pérou, Chili, Uruguay, Vénézuéla, Equatore, Costarica, Cuba, Bolivie, Mexique, Guatemala, Panama, Nicaragua.

Ce grandiose pavillon est situé entre le Brésil et la République Argentine pour signi-

fier l'Union de l'Amérique Latine.

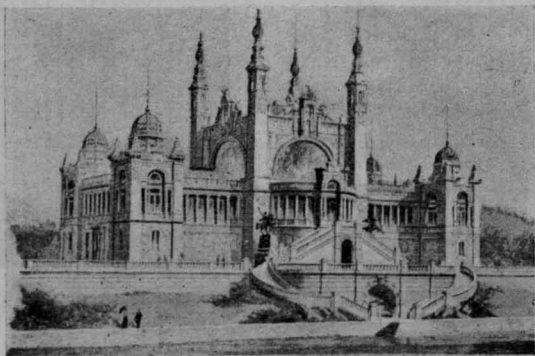
C'est là un ouvrage de l'architecte cav. Bonci qui construisit les deux étages du palais en s'inspirant à l'art le plus pur. Ce palais occupe 6000 m. c. et il est surmonté par des coupoles. Un grand escalier est à l'entrée qui mène dans une espèce de vestibule. Celui-ci mène dans la Salle Centrale où il y a l'Exposition de l'Uruguay.

A droite et à gauche de la Salle Centrale il y a encore deux salles destinées à l'Uruguay. Cette partie centrale de

a sinistra altre due Sale sono dell'Uruguay. La parte centrale dell'edificio spicca per la grandiosa cupola che la sorregge. Proseguendo a destra nelle altre sale sono le *Mostre del Venezuela*; in fondo, nell'ultimo *Salone*, la *Mostra dell'Equatore*. A sinistra, la penultima Sala comprende la *Mostra del Chili*. Il *Salone* ultimo raccoglie la *Mostra del Perù*. Gli altri stati americani hanno le loro Mostre disposte qua e là nelle varie altre Sale del palazzo.

ARGENTINA.

Il padiglione argentino sorge di fianco al *Ponte Umberto I*. Si distingue dagli altri accanto per la sua libera architettura, che lo eleva svelto ed elegante con caratteristici frontoni ornamentali e torrette ad uso minareti, grande cupola, e con un corpo avanzato a colonnato curvo con scalinata monumentale. La ricca costruzione è opera dell'architetto Rolando Levacher.



Il Palazzo della Repubblica Argentina.

L'édifice se distingue par la grandiose coupole qui la surmonte. En continuant à droite, nous voyons dans les autres salles, les Exposition du Vénézuéla; au fond, dans le dernier Salon, l'Exposition de l'Equatore. L'avant-dernière salle à gauche est occupée par l'Exposition du Chili. Dans le dernier Salon il y a l'Exposition du Pérou. Les expositions des autres états d'Amérique sont placées ça et là dans les autres nombreuses Salles du palais.

LA RÉPUBLIQUE ARGENTINE.

Le pavillon de l'Argentine s'élève à côté du pont Humbert I. Parmi les autres pavillons voisins, il se distingue pour sa libre architecture svelte et élégante, avec de caractéristiques frontons d'ornement et de petites tours semblables aux minarets, une grande coupole et un corp avancé à colonnade courbe, avec un monumental escalier. Cette riche construction est l'ouvrage de l'architecte Ro-

Il padiglione ha un piano terreno a guisa di basamento, e un piano superiore a colonnate ioniche. I quattro angoli formano tanti piccoli padiglioni sormontati da cupole. La parte centrale spicca con quattro maestose arcate e le torrette pure con cupoline.

L'edificio all'interno è sorretto da colonnati, e si suddivide in tre *saloni principali*, sopra i quali ricorrono loggiati a colonne che fanno capo a due *saloni laterali*.

Opere di scultura adornano la facciata.

Le statue equestri del pronao sono dello scultore Buzzi-Reschini. Gli altorilievi del basamento dell'edificio rappresentano un *panorama del-*

lando Levacher. Le pavillon a un rez-de chaussée en forme de base et un étage supérieur à colonnade ioniques. Les quatre angles forment de petits pavillons surmontés par des coupes. La partie centrale se distingue par quatre majestueuses arcades et les petites tours surmontées par des petites coupes. A l'intérieur, l'édifice est soutenu par des colonnades; il se subdivise en trois Salons principaux sur lesquels il y a des loges à colonnes aboutissant à deux Salons latéraux.

La façade est ornée par des ouvrages de sculpture.

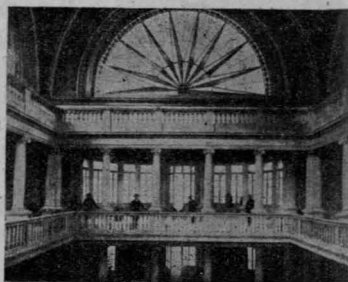
Les statues équestres du pronaos sont l'ouvrage du sculpteur Buzzi-Reschini. Les



Repubblica Argentina.



Una Galleria del Palazzo dell'Argentina.



Una loggia del salone.

le campagne argentine e il Porto di Buenos-Ayres con la città.

Il portale d'ingresso sporge in avanti e prende in alto la foggia di una grande conchiglia.

Si accede al padiglione anche dal Po mediante una grande scala artisticamente decorata con statue.

PIAZZA D'ARMI.

LO STADIO.

Il più imponente per grandiosità e vastità fra tutti i campi sportivi del mondo, è ora lo *Stadio di Torino*. Comprende molta parte della vecchia piazza d'Armi, e precisamente l'area compreso fra i corsi Vinzaglio, Peschiera, Castelfi-

hauts-reliefs à la base de l'édifice représentent un panorama des campagnes de l'Argentine et le Port de Buenos-Ayres avec la ville.

La porte d'entrée s'avance et prend en haut la forme d'une grande coquille.

On peut entrer dans ce pavillon même du Pô au moyen d'un grand escalier décoré de statues d'une façon artistique.

CHAMP DE MARS.

LE STADE.

Parmi tous les champs du sport universel, le stade de Turin est actuellement le plus important pour sa grandiosité et pour sa vastité. Il comprend une grande partie de l'ancien Champ de Mars et justement l'aire qu'il y a entre les Cours



Stadium.



Società Porcheddu Ing. G. A.

Costruzioni in Calcestruzzo armato
Sistema Hennebique ed altre

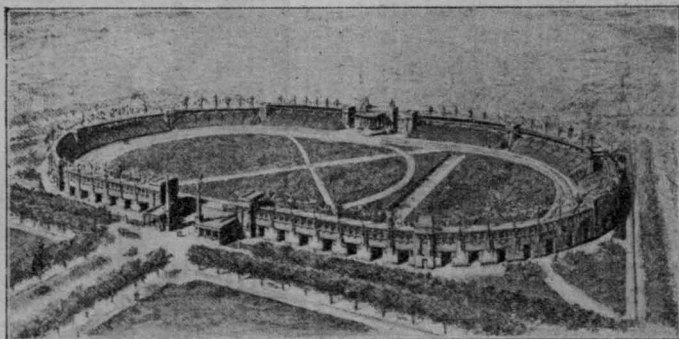
ANONIMA PER AZIONI — CAPITALE L. 4.000.000

Sede in TORINO - Corso Valentino, 20

GENOVA, Via Maddaloni, 6 - MILANO, Via M. Gioia, 35
ROMA, Piazza Colonna, 355



Stadium di TORINO costruito in 9 mesi dalla Soc. Porcheddu Ing. G. A.



Progetto degli Arch. Gonella e Ballatore



Sistema Hennebique.

Il primo ed unico sistema che ha reso pratica l'applicazione alla grande costruzione del calcestruzzo armato. Il più organico, il più spedito e il più indicato sotto ogni rapporto per la soluzione di qualunque problema di costruzione industriale, civile, stradale, idraulica.

Sistema Lühr.

Piastrelle compresse di cemento e asfalto naturale, impermeabili, igieniche, insonore, di facile messa in opera, per carreggiate e marciapiedi stradali, per terrazzi e pavimenti interni.

Sistema Compressol.

Fondazioni in terreni difficili mediante piloni di calcestruzzo armato meccanicamente formati e compressi nel suolo.

Preventivi, Informazioni, Referenze, gratis a richiesta.

dardo e Montevecchio. È costruito in cemento armato dalla Ditta Porcheddu ed è decorato modernamente con criteri artistici. — Contiene comodamente 80000 persone (a sedere 50000); nel prato possono agire 50000 ginnasti. Perciò supera il famoso *Stadio Olimpico di Atene* e quello di *Londra*. La concezione generale architettonica si deve all'arch. Ballatore di Rosana ed all'ing. Gonella.

Lo Stadio è costruito in stile greco-romano; ha grandiose *gradinate* all'intorno. Tre sono gli ordini di *piste*; una per le *Gare ciclistiche* misura 730.90 m.; l'altra è di m. 782

per le *Corse di Cavalli*; la terza per le *Corse Podistiche* e *Gare Ginnastiche* misura metri 500. L'organizzazione dello Stadio permette inoltre che si svolgano contemporaneamente *gare di lotta, nuoto, lancio di dischi, tiro a Segno* con archi e balestre, *lawn-tennis, foot-ball*.

Nei *locali sotterranei* alle gradinate sono le *Gallerie* per *Mostre Sportive, Buffet, spogliatoi, dormitoi* destinati ai concorrenti, *Sale* per lo *skating*, gli esercizi di *scherma*, e *Lezioni separate* per la ginnastica femminile e gli altri esercizi.

Nello Stadio avranno luogo inoltre: CONCORSI GINNASTICI

Vinzaglio, Peschiera, Castelfidardo et Montevecchio.

Il a été construit par la Maison Porcheddu et il est orné à la façon moderne et bien artistiquement. 80.000 personnes, et 50.000 personnes assises peuvent y rester; dans le Champ 50.000 gymnastes peuvent agir. Il dépasse pour tant le fameux Stade Olympique d'Athènes et celui de Londres.

Ce furent l'arch. Ballatore de Rosana et l'ing. Gonella qui imaginèrent cette construction architectonique.

Autour du Stade (construit en style grec-romain) il y a de grandes escaliers.

Trois sont les ordres de piste: une pour les Concours cyclistici à la longueur de 730.90 m.; l'autre à la longueur de

782 m. pour les Courses des Chevaux; une troisième pour les Courses Podistiques et les Concours Gymnastiques de la longueur de 500 m. L'organisation du Stade permet aussi qu'il y ait en même temps des Concours de lutte, de nage, lancement de disques, tir à la cible avec des arcs et des arbalètes, lawn-tennis, foot-ball.

Dans les pièces souterraines aux escaliers il y a les Galeries pour des Expositions de sport, des Buffets, des boudoirs, des dortoirs destinés aux concurrents, des Salles pour le skating, pour les exercices d'escrime et des Sections séparées pour la gymnastique féminine et pour les autres exercices.

Dans le Stade auront lieu:

E IPPICI in maggio; MOSTRA ZOOTECNICA (bovini, ovini, ecc.) in giugno; GARE DI PALLONI SFERICI in luglio; CONCORSO DEI POMPIERI in agosto; MOSTRA TEMPORANEA DI EQUINI in settembre; la continuazione delle gare di palloni sferici con una *Grande Gara di distanza* pure in Settembre.

L'ingresso d'onore allo Stadio è sul *Corso Vinzaglio*. Appena entrati colpisce l'occhio il maestoso *Palco Reale* coi bellissimi gruppi sculturali che si ergono sui piloni dello stesso, opera dello scultore Alloati.

*

des CONCOURS GYMNASTIQUES ET HIPPIQUES, au mois de Mai; l'EXPOSITION ZOOTECHNIQUE au mois de Juin; des CONCOURS DE BALLONS SPHÉRIQUES au mois de Juillet; le CONCOURS DES POMPIERS au mois d'Août; l'EXPOSITION TEMPORAIRE DE CHEVAUX au mois de Septembre; dans ce même mois on continuera les Concours des ballons sphériques avec un Grand Concours de distance.

L'entrée d'honneur au Stadio est sur le Cours Vinzaglio.

Ce qui frappe la vue dès que l'on est entré, c'est la majestueuse Loge Royale ayant de très beaux groupes de sculpture se dressant sur les pilastres.

C'est là un ouvrage du sculpteur Alloati.

RAID D'AVIAZIONE, GARE, CORSE, REGATE E CONCORSI.

Le svariate manifestazioni sportive che integrano il programma dei grandi festeggiamenti dell'Esposizione non avranno luogo tutte nello Stadio. Così le *Regate Internazionali* si svolgeranno dal 29 al 30 giugno sul Po; e le *Regate nazionali* al principio di ottobre.

Al *Campo di Mirafiori* in maggio e settembre si terranno le *Corse al Galoppo*.

In quello della *Società di Tiro a Segno* dal 14 al 24 settembre verranno tenute le grandi *Gare di Tiro*.

In una località vicino al *Campo di Mirafiori* avranno luogo le partenze e gli arrivi

RAID D'AVIATION, CONCOURS, COURSES ET RÉGATES.

Les nombreuses manifestations du sport qu'il y a dans le programme de l'Exposition, n'auront pas toutes lieu dans le Stade. Les Régates Internationales, par exemple, auront lieu le 29 et le 30 Juin sur le Pô. Les Régates Nationales auront lieu au commencement d'Octobre.

Au mois de Mai et au mois de septembre il y aura au Champ de Mirafiori les Courses au Galop. Dans le Champ de la Société du tir à la cible il y aura depuis le 14 jusque le 24 septembre de grands Concours.

Un endroit près du Champ de Mirafiori est destiné aux

== ENTREPRISE DE NAVIGATION ==

SUR LE

LAC DE GARDE

Société Anonyme - Siège Social Milan

CAPITAL 1.250.000 Frs. ENTIÈREMENT VERSÉS

Le Lac de Garde est le plus beau et le plus grand des Lacs Italiens. Il est visité toute l'année par des touristes étrangers qui en sont enthousiastes. De Milan à Desenzano en 1 h. 40 m.; de Venise à Desenzano en 2 heures 50 m.

Billets d'aller et retour ordinaires, combinés, valables 5 jours avec arrêts facultatifs sur le parcours, et pendant les jours de fêtes, billets d'aller et retour à prix très réduits pour toutes les stations du lac. Billets circulaires en vente dans les gares de Milan, Brescia, Vérone et Venise; à l'agence "Gondrand", (Galleria V. E., Milan); à la Société "Gite e Viaggi Riboni & C.", (via T. Grossi, Milan) et à l'Agence "De Paoli", (Procuratie S. Marco, Venise).

Billets combinables en vente à l'Agence "Gondrand", précité et chez Thos Cook & Son, P. Termini, Rome.

== BATEAUX DE LUXE ==

SERVICE RAPIDE ✦ RESTAURANT À BORD

per il *Raid d'aviazione Torino-Roma-Torino*; nello stesso campo in giugno si svolgeranno le *Gare di aviazione*, e in luglio, agosto e settembre le *Gare di dirigibili*. Invece non è ancora destinato il luogo per le partenze e gli arrivi per le *Corse d'Automobili al Moncenisio* che si terranno il 9 luglio, e per la *Corsa ciclistica Roma-Torino* che avrà luogo in settembre.

In maggio ed in ottobre nell'interno dell'Esposizione vi saranno le *Gare di Scherma*; il *Concorso Internazionale di telegrafia pratica*; i *Concorsi Musicali*; questi nel Palazzo delle Feste.

departs et aux arrivées du Raid d'aviation Turin-Rome-Turin; au mois de Juin il y aura dans le même Champ les Concours d'aviation et aux mois de Juillet, d'Août et de Septembre il y aura les Concours des dirigibles.

Pour les départs et les arrivées destinés aux Courses d'automobiles au Moncenisio (le 9 Juillet), et pour la Course ciclistica Rome-Turin (au mois de Septembre), l'endroit n'est pas encore destiné.

Au mois de Mai et au mois d'Octobre il y aura à l'interno de l'Exposition les Concours d'escrime. Dans le Palais des Fêtes il y aura le Concours International de télégraphie pratique et les Concours de musique.

INGRESSI ALL'ESPOSIZIONE DI TORINO.

Ingresso principale. — All'incrocio del Corso Vittorio Eman. col Ponte Umberto I.

Ingresso secondario. — All'imbocco del Corso Raffaello con il Corso Massimo d'Azeglio. Forma l'entrata più attraente, nel cui centro spicca il monumento al *Principe Amedeo*.

Altri ingressi secondari.

Presso il Castello del Valentino, di fianco. — Dal Ponte Isabella presso il Tunnel di Corso Dante dalla parte del *Parco dei divertimenti*. — Nella sponda destra vicino agli *Italiani all'estero* e al *Siam*. — Sulla strada di Moncalieri vicino al *Ponte Umberto I*.

LES ENTRÉES À L'EXPOSITION DE TURIN.

Entrée principale. — Au carrefour du Cours Victor Emmanuel avec Pont Humbert I.

Entrée secondaire. — À la entrée du Cours Raffaello dans Cours Massimo d'Azeglio. C'est là l'entrée la plus attrayante: au centre se distingue le monument au Prince Amedée.

Les autres entrées secondaires. — Du côté du château de Valentino. — Du pont Isabella près du tunnel du Cours Dante, du côté du Parc des amusements. — Dans le rivage à la droite près des Italiens à l'étranger et du Siam. — Rue Moncalieri près du Pont Humbert I.

GUIDA TRICOLORE

SEZIONE C
(Parte Rossa)

Orario Tramways

Ore di visita ai Musei

**Informazioni e
Tariffe diverse**

BUONI DI SCONTO

per Negozi, Ristoranti
Teatri, Concerti, Ecc.

GUIDE TRICOLORE

SECTION C
(Papier Rouge)

Tramways de la Ville

**Heures de visite
aux Musées, etc.**

**Reinseignements
et Tarifs**

**Bons de Remboursement
pour Magasins, Restaurants
Theatres, Concerts, etc.**

**BITTER
CAMPARI**



**CORDIAL
CAMPARI**



Indice dei Buoni di Sconto

PER CATEGORIA

Table des Bons de Remboursement

PAR CATEGORIE

ALBERGHI, RISTORANTI.

Parigi Sussambrino, Via Po, 23 rosso . . .	Pag. 183
Hotel Pozzo	» 191
Ristorante Giannotti, Via Bogino, 15	» 207
Albergo Antico Gallo, Via XX Settembre 79. »	211
Ristorante Teatro Balbo, Via Carlo Alberto, 23 »	227
Caffè Re Umberto, Corso Re Umberto, 31 »	199
Caffè Tamburnin, Corso Vittorio Eman. (angolo S. Francesco da Paola) »	215

TEATRI, CINEMATOGRAFI, ecc.

Teatro Eden, Corso Vittorio Eman. Via Bogino, 40	Pag. 203
Cinematografo Splendor Via Roma, 31-33	» 191
Cinema-Teatro Roma Via Roma, 39	» 195
Cinematografo delle fami- glie . Via Po, 21	» 195
Panorama Artistique Via Donizetti	» 195
S. C. A. F. Via Goito, 2	» 203
Sferisterio Spagnolo, Via Madama Cristina 73 »	219

MAGAZZINI.

Abiti confezionati.

H. Quirico Succ. Via XX Settembre 27	Pag. 219
---	----------

Armi.

E. Aimino, Via Po, 20	Pag. 239
---------------------------------	----------

Articoli per fotografia e ottica.

Ditta A. Ambrosio Via Santa Teresa, 0	Pag. 239
--	----------

Bijouterie.

G. Ceriano (P. Rossi Succ. Via Garibaldi, 9	Pag. 231
--	----------

Camicerie, Maglierie.

Ved. Brovotto e figlio Via S. Secondo, 3	Pag. 239
---	----------

M. Garetto Via Pietro Micca, 21	» 223
--	-------

Calzaturifici.

Ditta Righini Via della Caccia, 2	Pag. 187
--	----------

Chincaglierie.

Desiderio Righini Via Roma, 2	Pag. 187
--	----------

Estratti, coloniali, ecc.

Domenico Ulrich Via S. Secondo, 7	Pag. 199
--	----------

Fonografi.

F.lli Faggiani, Via Po 43	Pag. 199
-------------------------------------	----------

Impermeabili.

Manifatture Martiny Via Pietro Micca, 5	Pag. 191
--	----------

Magazzini Novità.

A. Celeghin & C. Via Pietro Micca, 2	Pag. 207
Leardi A., Via Roma, 25 »	207

Ombrellerie, Pelliccerie.

D. Righini, Via Roma, 2	Pag. 187
Contini G. B., Via Milano 2 »	215

D. Mezzagora, Via Garibaldi, 16	» 215
--	-------

Antonio Dedonatis Via Pietre Micca, 9	» 227
--	-------

“La Saison” Via Accad. Scienze 2	» 227
U. Tosi, Via Roma, 43	» 235

Oreficerie, Argenterie.

D. Mariani, Via Roma 3	Pag. 183
B. Bosco Via Milano, 10. »	223

Gramaglia, Via Roma, 2	» 231
E. Rua, Via Roma, 35. »	235

Eredi A. Masenza, Via Mercanti, 16	» 211
M. Pozzi, Via Po 4	» 203

Piume e Fiori.

E. Bosio, Via Carlo Alberto 26	Pag. 211
---	----------

Sarti.

P. Ricci, Via Roma, 3	Pag. 183
A. Celeghin & C. Via Pietro Micca, 2	Pag. 208

Eugenio Toscano Via S. Fran. da Paola 10	Pag. 235
---	----------

Seterie Bibelots, ecc.

Liberty & C., Via Po 2	Pag. 223
----------------------------------	----------

Specialità per Sarti e Modiste.

Au Printemp Fleuri Via Roma, 22	Pag. 231
--	----------

VOLETE LA SALUTE ? ?.....



Tonico Ricostituente del Sangue.

A tavola bevete l'acqua

NOCERA=UMBRA

— SORGENTE ANGELICA —

Gazosa - Digestiva - Purissima.

INDICAZIONI PRATICHE

Tramvie Elettriche Urbane.

Le fermate sono a punti fissi. — Itinerari delle linee, lunghezze, prezzi e segnali.

Avvertenze — Il prezzo delle corse ordinarie varia secondo la lunghezza delle linee, alcune delle quali sono divise in sezioni.

Vi sono biglietti di corrispondenza a cent. 15, coi quali si può percorrere due tratti di linee diverse e sono valevoli per un'ora. Quelli emessi dopo le ore 20 durano fino al termine del servizio notturno. Non è permesso coi biglietti di corrispondenza di ritornare sulla medesima linea.

Il mattino, dal principio delle corse fino alle ore 8, dal 16 marzo al 15 novembre, e fino alle ore 9, dal 16 novembre al 15 marzo, vengono distribuiti solo biglietti da Cent. 5, invariabilmente per ogni linea, con facoltà di percorrerla tutta intera da un'estremità all'altra, anche se normalmente è considerata divisa in due o più sezioni.

INDICATIONS PRATIQUES

Tramways électriques de la Ville de Turin.

Parcours - Prix - Numero ou Couleur de la Plaque.

À remarquer. — Le prix ordinaire des courses varie suivant l'étendue des lignes, dont quelques unes sont divisées en sections.

Les billets de correspondance de 15 cent. donnent droit au parcours sur deux parties de lignes différentes et ne sont valables, que pour une heure: toutefois après 8 heures du soir ils sont valables jusqu'à la fin du service. Il ne peuvent pas servir pour le retour sur une même ligne.

Le matin, du commencement du service jusqu'à 8 heures, du 16 mars au 15 novembre, et jusqu'à 9 heures, du 16 novembre au 15 mars, les courses se paient 5 centimes, avec droit au parcours entier de la ligne même si elle est ordinairement divisée en sections.

Sulle linee municipali i biglietti di corrispondenza sono validi per tutti i giorni e per tutte le linee.

SOCIETÀ ANONIMA DEI TRAMWAYS DI TORINO E SOCIETÀ TORINESE DELLE TRANVIE E FERROVIE ECONOMICHE.

Prezzi d'abbonamento. — Un anno: L. 130; Nove mesi: L. 100; Sei mesi: L. 75; Tre mesi: L. 45; Un mese: L. 20. — *Abbonamenti mensili:* Per una linea: L. 10; Per due linee: L. 15.

linea dei Viali. — Corsi Beccaria, Principe Eugenio, Regina Margherita, piazza Emanuele Filiberto, corso S. Maurizio, via Bava, piazza Vittorio Emanuele I, via Bonafous, corsi Cairoli, Vittorio Emanuele II, Re Umberto, piazza Solferino, via Cernaia, piazza e corso San Martino, piazza Statuto o viceversa.

Lunghezza: m. 7300 circa. — Prezzo: cent. 10 ogni due sezioni, cent. 15 per tre sezioni, cent. 20 per tutto il percorso. Punti terminali delle Sezioni della linea: piazze Statuto, Eman. Filiberto, Vittorio Emanuele I, Porta Nuova. — Segnali: tabella rossa e fanali verdi.

Sur les tramways municipaux les billets de correspondance sont valables pour le jour entier et pour tous les parcours.

SOCIÉTÉ ANONYME DES TRAMWAYS DE TURIN ET SOCIÉTÉ TURINAISE DES TRAMWAYS ET DES CHEMINS DE FER ÉCONOMIQUES (Voitures vertes).

Prix d'abonnement. — Un an: L. 130; Neuf mois: L. 100; Six mois: L. 75; Trois mois: L. 45; Un mois: L. 20. — *Abonnements d'un mois:* Une ligne: L. 10; deux lignes: L. 15.

Ligne Barrière de Lanzo-Barrière de Orbassano (dite ligne de la Crocetta). — Gare Dora, barrière et Grande route de Lanzo, Cours Emilia, rue Ponte Mosca, place Emanuele Filiberto, rue Milano, place et rue Palazzo di Città, place Castello, rue Roma, place San Carlo; parcourt rue Rome, place Carlo Felice, rue Sacchi, cours Duca di Genova, Re Umberto, Peschiera, bourg Crocetta, barrière d'Orbassano ou viceversa. — Longueur de la ligne 6100 m. environ. — Prix: le parcours

RISTORANTE
PARIGI SUSSAMBRINO

TORINO

Via Po 23
□ ROSSO □

Casa raccomandata da lunga data.
Rimodernata recentemente con grande Sala e Salottini.
Aperto fino a notte inoltrata.

CARETTO LUIGI — PROPRIETARIO.

Buono di Sconto del 10 0/0

TORINO - Via Roma, 3 - TORINO

PIANO NOBILE

PIETRO RICCI FU ERNESTO

CASA DI CONFEZIONE

per Uomo e Signora

Col presente Scontrino Sconto del 5 0/0



GIOIELLERIE - OREFICERIE

Deposito

ARGENTERIE - OROLOGERIE

MARIANI DELFINO

TORINO - Via Roma, 3 - TORINO

Oggetti variati per Regalo

Sconto 10 0/0

PREZZI DI FABBRICA

RISTORANTE
PARIGI SUSSAMBRINO

TORINO

Via Po 23
□ ROSSO □

Casa raccomandata da lunga data.

Rimodernata recentemente con grande Sala e Salottini.

Aperto fino a notte inoltrata.

CARETTO LUIGI — PROPRIETARIO.

Buono di Sconto del 10 0/0

TORINO - Via Roma, 3 - TORINO

PIANO NOBILE

PIETRO RICCI FU ERNESTO

CASA DI CONFEZIONE

per Uomo e Signora

Col presente Scontrino Sconto del 5 0/0



GIOIELLERIE - OREFICERIE

Deposito

ARGENTERIE - OROLOGERIE

MARIANI DELFINO

TORINO - Via Roma, 3 - TORINO

Oggetti variati per Regalo

Sconto 10 0/0

PREZZI DI FABBRICA

Barriera di Piacenza - Barriera del Martinetto, con prolungamento dalla piazza Gran Madre di Dio al Dazio Villa della Regina.

Barriera di Piacenza, via Moncalieri, piazza Gran Madre di Dio, piazza Vittorio Emanuele I, via Po, piazza Castello, via Garibaldi, piazza Statuto, via San Donato, barriera del Martinetto o viceversa.

Lunghezza: m. 5550. — Lunghezza del prolungamento alla Villa della Regina: m. 628. — Prezzi: tutto il percorso cent. 15; dalla barriera di Piacenza alla p. Statuto cent. 10; dalla barr. del Martinetto alla p. Gran Madre di Dio cent. 10. — Segnali: tabella e fanali rossi.

Piazza San Martino - Barriera di Casale, (detta *Linea di Porta Susa*). — Piazza s. Martino, vie Cernaia, S. Teresa, piazza S. Carlo, via Maria Vittoria, piazza Carlo Eman. II, segue via Maria Vittoria, via Bonafous, piazza e ponte Vittorio Emanuele I, piazza Gran Madre di Dio, corso Casale, barr. di Casale o viceversa.

Lunghezza: m. 3715. — Prezzo: cent. 10. — La linea (vedasi l'asterisco in fondo all'elenco delle linee della Società Belga-Torinese) prosegue fino alla Madonna del Pilone. —

entier 15 cent.; de la Crocetta à la gare du Chemin de fer Torino-Ciriè-Lanzo ou-delà barrière de Lanzo à place Carlo Felice 10 cent. — Signaux: PLAQUE ET LANTERNES VERTES.

Ligne Barrière de Nizza-Place Castello. — Barrière di Nizza, rues Nizza, Lagrange, Accademia delle Scienze, place Castello ou vice-versa. — Longueur: 3430 m, environ. — Prix: 10 cent. — Signaux: PLAQUE ET LANTERNES ROUGES.

Ligne Barrière de Nizza-Place Emanuele Filiberto. — Barrière de Nizza, rue Madama Cristina, rue Accademia Albertina, place Carlo Emanuele II, parcourant rue Accademia Albertina, rue Rossini, cours St. Maurizio, Regina Margherita, place Emanuele Filiberto ou vice-versa. — Longueur: 4560 m. — Prix: 10 cent. — Signaux: PLAQUE JAUNE ET LANTERNES BLANCHES.

Ligne Barrière de Piacenza-Barrière del Martinetto, avec prolongation de la place Gran Madre di Dio à l'octroi, Villa della Regina, Barrière de Piacenza, rue Moncalieri, place Gran Madre di Dio, place Vittorio Emanuele I, rue Pô, place Castello rue Garibaldi, place Statuto, rue S. Donato, barrière du Mar-

Prezzo: cent. 15 — Lunghezza totale: m. 4940 circa. — Segnali: tabella azzurro chiaro e fanali rossi.

Barriera di Lanzo - Barriera di Orbassano, (detta *Linea della Crocetta*). — Stazione Dora, barr. e strada provinc. di Lanzo, corso Emilia, via Ponte Mosca, piazza Eman. Filiberto, via Milano, piazza e via Palazzo di Città, piazza Castello, via Roma, piazza S. Carlo, segue via Roma, piazza Carlo Felice, via Sacchi, corsi Duca di Genova, Re Umberto, Peschiera, borgo Crocetta, barr. d'Orbassano o viceversa.

Lunghezza m. 6100 circa. — Prezzi: tutto il percorso cent. 15; dalla Crocetta alla Stazione della ferrovia Torino-Ciriè-Lanzo o dalla barriera di Lanzo a piazza Carlo Felice cent. 10 — Segnali: tabella e fanali verdi.

Corso Vinzaglio. — Barriera e stradale di Francia, piazza Statuto, via Garibaldi, piazza Castello, via Roma, piazza S. Carlo, segue via Roma, piazza Carlo Felice, corsi Vittorio Eman. II, Vinzaglio, via Cernaia, piazza e corso S. Martino, piazza Statuto, via Cibrario, Ospedale Maria Vittoria o viceversa.

Lunghezza: m. 6950. — Prezzi: percorso intero cent. 15:

tinetto ou vice-versa. — Longueur: 5510 m. environ. — Prix: le parcours entier 15 cent.: de la barrière de Piacenza à la place Gran Madre di Dio 10 cent. — Signaux: PLAQUE ET LANTERNES ROUGES.

Ligne Barrière di Casale-Porta Nuova (dite Ligne de Vanchiglia). — Pont et cours Regina Margherita, rue Vanchiglia, place Vittorio Emanuele I, rues Principe Amedeo, Accademia delle Scienze, Lagrange, place Carlo Felice ou vice-versa. — Longueur: 3330 m. environ. — Prix: 10 cent. — Signaux: PLAQUE ET LANTERNES ROUGES.

Ligne Hôpital Umberto I, place Emanuele Filiberto (dite Ligne de St. Secondo). — Hôpital Mauriziano Umberto I, route de Stupinigi, rues Magellano, St. Secondo, Arsenale, cours Oporto, Re Umberto, place Solferino, rue Alfieri, place Venezia (jadis) cours et rue Siccardi, rue de la Consolata, cours Regina Margherita, place Emanuele Filiberto, ou vice-versa. — Longueur: 3820 m. environ. — Prix: 10 cent. — Signaux: PLAQUE ET LANTERNES VERTES.

Ligne Place Emanuele Filiberto - Cours Valentino (dite Borgo San Salvario). — Cours du Valentino, rues Ormea,

Desiderio Righini & Figli - Torino

Via Roma 2, (Vicino Piazza Castello)

Ombrelli, Bastoni, Ventagli

Sconto del 10 % sugli Articoli di Prezzo Fisso

Sconto 5 % sulle PELLICERIE

Chincaglierie - Ricordi di Torino

VALIGERIE - BAULI

IMPERMEABILI - SPOLVERINI PER VIAGGIO

Sconto del 10 % su tutti gli articoli di Prezzo Fisso

Negozio Righini Succ. Münster - Torino

Via Roma N. 2

Calzaturificio Americano

Unico depositario

Ditta RIGHINI - Torino

Via della Caccia, 2 (Vicino a Piazza Castello)

10 %

su tutte le calzature a **PREZZO FISSO**

Desiderio Righini et Fils

Rue Rome, 2 (Prés de la Place du Chateau)

Remboursement 5 % SUR LES FOURRURES

Remboursement 10 % sur les articles à prix fixe

Parapluies - Bâtons - Eventails

Quincailleries

Souvenirs de Turin

Valises - Malles - Imperméables

Pardessus pour voyage

Remboursement 10 % sur tous les articles de Prix Fixe

Magasin **Righini succ. Münster**

TURIN - Rue Rome N. 2 - TURIN

Fabrique de chaussures Américaines

Depôt exclusif

RIGHINI - Turin

Rue de la Chasse, 2 (Prés de la Place du Chateau)

10 % sur toutes les chaussures à prix fixe.

dalla barriera di Francia al monumento Vittorio Eman. II passando per piazza Castello e piazza Carlo Felice cent. 10; dall'Ospedale Maria Vittoria alla piazza Castello passando per piazza Carlo Felice cent. 10. — Segnali: tabella e fanali bianchi.

Barriera di Nizza - Piazza Emanuele Filiberto. — Barriera di Nizza, via Madama Cristina, via Accademia Albertina, piazza Carlo Emanuele II, segue via Accademia Albertina, via Rossini, corsi S. Maurizio, Regina Margherita, piazza Emanuele Filiberto o viceversa.

Lunghezza: m. 4560. — Prezzo: cent. 10. — Segnali: tabella gialla e fanali bianchi.

Barriera di Milano - Ponte Isabella. — Ponte Isabella, corsi Dante, Massimo d'Azeglio, Raffaello, via Madama Cristina, corso Vittorio Emanuele II, piazza Carlo Felice, via Roma, piazza S. Carlo, segue via Roma, piazza Castello, via e piazza Palazzo di Città, via Milano, piazza Emanuele Filiberto, via Ponte Mosca, corsi Emilia e Vercelli, barr. di Milano o viceversa.

Lunghezza: m. 6337, divisa in due sezioni. — Prezzo: tutto il percorso cent. 15; dalla Barriera di Milano al corso Valenti-

Bertholet, Nizza, place Carlo Felice, rue Venti Settembre, Cours Regina Margherita, place Emanuele Filiberto ou vice-versa. — Longueur: 3280 m. — Prix: 10 cent. — Signaux: PLAQUE ET LANTERNES VERTES.

Ligne Barrière de Casale-Ospedale Amedeo di Savoia. — Barrière de Casale, cours Regina Margherita, place Emanuele Filiberto, parcourt le cours Regina Margherita, jusqu'à l'Hôpital Amedeo di Savoia. — Longueur: 4633 m. environ. — Prix: le parcours 15 cent.; de la barrière de Casale jusqu'au rondò Valdocco ou de l'Hôtel-Dieu Amedeo di Savoia à rue Rossini, 10 cent. — Signaux: PLAQUE ET LANTERNES ROUGES.

Ligne du Valentino (circulaire). — Pont Umberto I, parc du Valentino, cours du Valentino, rue Nizza, place Carlo Felice, cours Oporto, Re Umberto, place Solferino, rue Alfieri, place Venezia, cours et rue Siccardi, rue de la Consolata, cours Regina Margherita, place Emanuele Filiberto, rues Venti Settembre, Barbaroux, place Castello, rues Accademia delle Scienze, Lagrange, Mazzini, cours Cairoli, Pont Umberto I ou vice-versa. — Longueur: 7559 m. environ. — Prix du parcours 15 cent. — Deux sections 10 cent. Les sections sont divisées com-

no o dal ponte Isabella alla stazione della ferrovia Torino-Ciriè -Lanzo cent. 10. — Segnali: tabella azzurra e fanali rossi.

Barriera di Nizza - Piazza Castello. — Barriera di Nizza, vie Nizza, Lagrange, Accademia delle Scienze, piazza Castello o viceversa.

Lunghezza: m. 3420. — Prezzo: cent. 10 — Segnali: tabella e fanali rossi.

*Barriera di Casale - Porta Nuova ** (detta *Linea di Vanchiglia*). — Ponte e corso Regina Margherita, via Vanchiglia, piazza Vittorio Emanuele I, via Principe Amedeo, Accademia delle Scienze, Lagrange, piazza Carlo Felice o viceversa.

Lunghezza: m. 3332. — Prezzo: cent. 10. — Segnali: tabella e fanali verdi.

Corso Valentino - Piazza Emanuele Filiberto, (detta *Linea di Borgo San Salvario*). — Corso del Valentino, vie Ormea, Berthollet, Nizza, piazza Carlo Felice, via Venti Settembre, corso Regina Margherita, piazza Eman. Filiberto o viceversa.

Lunghezza: m. 3280. — Prezzo: cent. 10. — Segnali: tabella e fanali verdi.

me suit: place Emanuele Filiberto, Place Bodoni, Château du Valentino, cours Oporto. — Signaux: PLAQUE ET LANTERNES BLANCHES.

Ligne Cours Vinzaglio. — Barrière et route de France, place Statuto, rue Garibaldi, place Castello, rue Roma, place S. Carlo, suit la rue Roma, place Carlo Felice, cours Vittorio Emanuele II, cours Vinzaglio, rue Cernaia, place et cours St. Martino, place Statuto, rue Cibrario, Hôtel-Dieu Maria Vittoria ou vice-versa. — Longueur: 6950 m. — Prix: le parcours 15 cent.; de la barrière de France au monument Vittorio Emanuele par la place Castello et place Carlo Felice, 10 cent.; de l'Hôtel-Dieu Maria Vittoria à la place Castello en passant par place Carlo Felice 10 cent. — Signaux: PLAQUE ET LANTERNES BRANCHES.

Ligne Place Emanuele Filiberto-Foro Boario. — Brasserie Boringhieri (Barrière du Foro Boario) cours Vittorio Emanuele II, Vinzaglio, Oporto, rue Venti Settembre, cours Regina Margherita, place Emanuele Filiberto, ou vice-versa. — Longueur: 3760 m. environ. — Prix: 10 cent. — Signaux: PLAQUE ET LANTERNES ROUGES.

Manifatture Martiny

TORINO - Via Pietro Micca, 5 - TORINO

IMPERMEABILI

Gomme per Industrie e Velocipedi

Sconto del 5 %

TURIN

TURIN

HOTEL RESTAURANT du POZZO

Remboursement de 10 % à la presentation de ce coupon.

CAMOSSO, Propr.

Cinematografo " Splendor "

Telefono N. 40-13 - TORINO - Via Roma, 31-33

Il più vasto ed elegante ritrovo torinese.

PREZZI RIDOTTI } Primi posti L. 0.50
 } Sec. " " 0.30

Proprietari: SARTORE e MOMIGLIANO.

Manifatture Martiny

TORINO - Via Pietro Micca, 5 - TORINO

IMPERMEABILI

Gomme per Industrie e Velocipedi

Sconto del 5 %

TORINO

TORINO

ALBERGO RISTORANTE del POZZO

Buono di sconto del 10 % alla presentazione del medesimo.

CAMOSSO, Prop.

Cinematografo " Splendor "

Telefono N. 40-13 - TORINO - Via Roma, 31-33

Il più vasto ed elegante ritrovo torinese.

PREZZI RIDOTTI } Primi posti L. 0.50
 } Sec. » » 0.30

Proprietari: SARTORE e MOMIGLIANO.

Barriera di Casale - Ospedale Amedeo di Savoia. * — Barriera di Casale, corso Regina Margherita, piazza Emanuele Filiberto, segue corso Regina Margherita, fino all'Ospedale Amedeo di Savoia o viceversa.

Lunghezza: m. 4635 circa. — Prezzi: tutto il percorso cent. 15; dalla barriera di Casale al rondò Valdocco o dall'Ospedale Amedeo di Savoia a via Rossini cent. 10. — Segnali: tabella bianca e fanali rossi.

Ospedale Umberto I - Piazza Emanuele Filiberto, (detta *Linea di San Secondo*). — Ospedale Maurizioano Umberto I, stradale di Stupinigi, vie Magellano, S. Secondo, Arsenale, corsi Oporto, Re Umberto, piazza Solferino, via Alfieri, piazza Venezia, corso e via Siccardi, via della Consolata, corso Regina Margherita, piazza Emanuele Filiberto o viceversa.

Lunghezza: m. 3820. — Prezzo: cent. 10. — Segnali: tabella e fanali verdi.

Valentino. — Ponte Umberto I, giardino del Valentino, corso del Valentino, via Nizza, piazza Carlo Felice, corso Vittorio Eman. II, via Arsenale, corsi Oporto, Re Umberto, piazza Solferino, via Alfieri, piazza Venezia, corso e via Siccardi, via della Consolata, corso Regina Margherita, piazza Eman. Fili-

Ligne Barrière de Milan-Pont Isabella. — Pont Isabella, cours Dante, Massimo d'Azeglio, Raffaello, rue Madama Cristina, cours Vittorio Emanuele II, place Carlo Felice, rue Roma, place St. Carlo, suit la rue Roma, place Castello, rue et place Palazzo di Città, rue Milano, place Emanuele Filiberto, rue Ponte Mosca, cours Emilia et Vercelli, barrière de Milan ou viceversa. — Prix: le parcours entier 15 cent.; de la barrière de Milan au cours Valentino, ou du pont Isabella à la gare du chemin de fer Torino-Ciriè-Lanzo 10 cent. — Longueur: 6350 m. — Signaux: PLAQUE BLEU ET LANTERNES ROUGES.

Ligne Madonna del Pilone-Porta Susa. — Place St. Martino, rues Cernaia, Santa Teresa, place St. Carlo, rue Maria Vittoria, place Carlo Emanuele II, suivant rue Maria Vittoria, rue Bonafous, place et pont Vittorio Emanuele I, place Gran Madre di Dio, cours Casale, Madonna del Pilone. — Longuer: 4940 m. environ. — Prix: 15 cent. tout le parcours, 10 cent. de Porta Susa à la barrière de Casale, ou de la Madonna del Pilone à la barrière de Casale. — Signaux: PLAQUE BLEU-CLAIRE ET LANTERNES ROUGES.

Ligne des Allées (circulaire). — Place Statuto, cours Beccaria, Principe Eugenio, Regina Margherita, place Emanuele Fi-

berto, vie Venti Settembre, Barbaroux, piazza Castello, vie Accademia delle Scienze, Lagrange, Mazzini, corso Cairoli, Ponte Umberto I o viceversa.

Lunghezza: m. 7550. — Prezzo dell'intero percorso cent. 15; per il percorso di due sezioni cent. 10. Le sezioni hanno termine rispettivamente nei punti seguenti: piazze Em. Filiberto, Bodoni, Castello del Valentino, corso Oporto. — Segnali: tabella e fanali bianchi.

Piazza Emanuele Filiberto - Foro Boario. — Birraria Borringhieri, corso Vittorio Emanuele II (Barriera del Foro Boario), corsi Vinzaglio, Oporto, via Venti Settembre, corso Regina Margherita, piazza Emanuele Filiberto o viceversa.

Lunghezza: m. 3760. — Prezzo: cent. 10. — Segnali: tabella e fanali rossi.

Piazza Castello - Cavoretto. — Piazza Castello, via Po, piazza Vittorio Emanuele I, piazza della Gran Madre di Dio, via Moncalieri, barriera di Piacenza, strada di Cavoretto.

Prezzo cent. 10.

(*) Sulle linee *Barriera Casale-Porta Susa, Barriera Casale-Porta Nuova, Barriera Casale-Ospedale Amedeo di Savoia* si

liberto, cours St. Maurizio, rue Bava, place Vittorio Emanuele I, rue Bonafous, cours Cairoli, Vittorio Emanuele II, Re Umberto, place Solferino, rue Cernaia, place et cours St. Martino, place Statuto ou vice-versa. Longueur: 7300 m. environ. — Prix: 10 cent. pour deux sections, 15 pour trois et 20 cent. le parcours complet. Les sections sont divisées comme suit: place du Statuto, place Emanuele Filiberto, place Vittorio Emanuele I, Posta Nuova (place Carlo Felice). — Signaux: PLAQUE ROUGE ET LANTERNES VERTES.

Ligne Place Castello-Cavoretto. — Place Castello, rue Pò, place Vittorio Emanuele I, place de la Gran Madre di Dio, rue Moncalieri, barrière de Piacenza, route de Cavoretto. — Prix de la course: 10 cent.

TRAMWAYS MUNICIPAUX, AUTREFOIS DE LA SOC. ANONYME D'ELECTRICITÉ POUR L'ITALIE DU NORD (Voitures rouges).

Prix d'abonnement. — Un an: L. 90; six mois L. 50; un mois: L. 12 — *Abonnements mensuels:* pour une ligne: L. 5.

Les billets de correspondance sont valables pour le jour entier et pour tous les parcours.

Cinema Teatro ROMA (Già Vetrina Collettiva)

39, Via Roma - TORINO - Via Roma, 39



Spettacoli continuati dalle 14.30 alle 23

☞ Sempre le ultime novità del giorno ☞
la più assoluta fissità e finezza di proiezioni

Il migliore del genere ♦ Sala disinfettata col Perolin

Riduzione del 50 per cento.

Cinematografo delle Famiglie

21, VIA PO - TORINO - VIA PO, 21

*Spettacoli vari
ed interessanti*



*Ultime novità
delle migliori Case*

Al presentatore di questo scontrino sconto del 25 %
sui prezzi d'ingresso

Ne pas quitter Turin sans aller voir le PANORAMA ARTISTIQUE

Via Donizetti et Via Esposizione



3000 metres de toile peintes donnant la topographie exacte de la

DESTRUCTION DE MESSINE

par le trblement de terre du 28 Dec. 1908



A trois minutes de l'entrée de l'Exposition par le Cours Raffaello.

Cinema Teatro ROMA (Già Vetrina Collettiva)

39, Via Roma - TORINO - Via Roma, 39



Spettacoli continuati dalle 14.30 alle 23

☞ Sempre le ultime novità del giorno ☞
la più assoluta fissità e finezza di proiezioni

Il migliore del genere ♦ Sala disinfettata col Perolin

Riduzione del 50 per cento.

Cinematografo delle Famiglie

21, VIA PO - TORINO - VIA PO, 21

*Spettacoli vari
ed interessanti*



*Ultime novità
delle migliori Case*

Al presentatore di questo scontrino sconto del 25 %
sui prezzi d'ingresso

Ne pas quitter Turin sans aller voir le
PANORAMA ARTISTIQUE
Via Donizetti et Via Esposizione

3000 metres de toile peintes donnant la topographie exacte de la

DESTRUCTION DE MESSINE

par le trblement de terre du 28 Dec. 1908

A trois minutes de l'entrée de l'Exposition par le Cours Raffaello.

può acquistare un biglietto di cent. 15 che dà diritto a percorrere, oltre ad una delle linee predette, nel giorno e nel termine di un'ora dal momento della distribuzione, la linea interurbana *Barriera Casale-Madonna del Pilone*.

TRAMVIE MUNICIPALI (*già della Società Anonima Elettività Alta Italia*). — Commissione Amministrativa: Municipio, Ufficio Lavori Pubblici.

Prezzi d'abbonamento. — Un anno: L. 90; Sei mesi: L. 50; Un mese: L. 12. — *Abbonamenti mensili*: Per una linea: L. 5.

Vedi le *Avvertenze* a pag. 181 — I biglietti di corrispondenza rimessi per questa rete son validi tutta la giornata.

Itinerari delle varie linee:

Piazza Castello - Cavalcavia. — Piazza Castello, vie Carlo Alberto, Cavour, San Massimo, corsi Vittorio Emanuele II, Massimo d'Azeglio, via Valperga Caluso, Cavalcavia, corsi Sommeiller, Peschiera, Siccardi, monumento Vittorio Ema-

Ligne Cavalcavia. — Place Castello, rues Carlo Alberto, Cavour, San Massimo, cours Vittorio Emanuele II, Massimo d'Azeglio, rue Valperga Caluso, Cavalcavia, cours Sommeiller, Peschiera, Siccardi, place Vittorio Emanuele II, cours Siccardi, rue Giannone, place Solferino, rue Pietro Micca, place Castello ou vice-versa. — Longueur: 6648 m. environ. — Prix du parcours entier 15 cent.; parcours de quatre sections 10 cent.; les sections terminent aux points suivants: place Castello, Solferino, cours Duca di Genova, Crocetta, Cavalcavia, Instituts Universitaires, cours Vittorio Emanuele II, Madonna degli Angeli. — Signal: PLAQUE PORTANT LE NUMÉRO 1.

Ligne Ecoles-Barrière de Nizza-Barrière de Lanzo et ligne Barrière de Nizza-Madonna di Campagna (au-delà de la barrière de Lanzo). — Lingotto barrière de Nizza, rue Nizza, Cellini, Ormea, cours Dante, Massimo d'Azeglio, Vittorio Emanuele II, rue S. Massimo, Cavour, Arcivescovado, Arsenale, Alfieri, place Solferino, rue Giannone, cours Siccardi, rue Bertola, place S. Martino (Gare Porta Susa), cours San Martino, place Statuto, cours Princ. Oddone, barrière de Lanzo (Gare Dora), route de Lanzo, allée de Madonna di Campagna ou vice-versa. — Longueur: 9440 m. — Le parcours se divise en quatre

nuele II, corso Siccardi, via Giannone, piazza Solferino, via Pietro Micca, piazza Castello o viceversa.

Lunghezza: m. 6648 circa. — Prezzo: percorso intero cent. 15; percorso di quattro sezioni cent. 10. Punti terminali delle Sezioni della linea: piazze Castello, Solferino, corso Duca di Genova, Crocetta, Cavalcavia, Istituti Universitari, corso Vitt. Eman. II, Madonna degli Angeli. — Tabella col num. 1.

Barriera di Nizza - Barriera di Lanzo. — (Per la linea che fa capo alla Madonna di Campagna l'intesto è modificato così).

Barriera di Nizza - Madonna di Campagna. — Lingotto, barriera di Nizza, vie Nizza, Cellini, Ormea, corsi Dante, Massimo d'Azeglio, Vittorio Eman. II, vie S. Massimo, Cavour, Arcivescovado, Arsenale, Alfieri, piazza Solferino, via Giannone, corso Siccardi, via Bertola, piazza San Martino (Stazione Porta Susa), corso San Martino, piazza Statuto, corso Principe Oddone, barriera di Lanzo (Stazione Dora), strada provinciale di Lanzo, viale della Madonna di Campagna o viceversa.

Lunghezza: m. 9440. — Il percorso della linea è diviso in quattro sezioni: Barriera di Nizza, corso Valentino — corso Valentino, piazza Solferino — piazza Solferino, barriera di Lanzo — barriera di Lanzo, Madonna di Campagna. — Prezzo:

sections: barrière de Nizza, cours Valentino — cours Valentino, place Solferino — place Solferino, barrière de Lanzo — barrière de Lanzo, Madonna di Campagna. — Prix du parcours entier 20 centimes; parcours de trois sections consécutives 10 cent. — Signal: PLAQUE PORTANT LE NUMÉRO 2.

Ligne Barrière de Casale-Barrière de France. — Barrière de Casale, pont et cours Regina Margherita, rue Napione, cours S. Maurizio, rue de la Zecca, place Castello, rue Pietro Micca, place Solferino, rue Giannone, cours Siccardi, rue Bertola, place S. Martino, Gare Porta Susa, Cavalcavia, rue Duchessa Jolanda, Barrière de France ou vice-versa. — Longueur: 4600 m. — Prix: 10 cent. — Signal: PLAQUE PORTANT LE NUMÉRO 3.

Ligne Monument de Crimée-Place Emanuele Filiberto. — Cours Vittorio Eman. II (au-delà du Pô), Pont Umberto I, cours Vittorio Emanuele II, rue S. Massimo, Montebello, cours Regina Margherita, place Emanuele Filiberto (Porta Palazzo) ou vice-versa. — Longueur: 2835 m. — Prix: 10 cent. — Signal: PLAQUE PORTANT LE NUMÉRO 4.

Ligne Barrière de Casale-Borgo S. Paolo. — Rue Monginevro du cours Racconigi. — Barrière de S. Paolo, rue Prin-

Domenico Ulrich - Torino

Via S. Secondo, 7

“MICIDIAL”, insuperabile polvere insetticida

“VINAIGRE PER TOELETTA”,

Etereo, Igienico, Balsamico

ESTRATTI ODOROSI, PROFUMERIE

Catalogo a richiesta.

Sconto 10 per cento ai presentatori di questo buono rimborso.

MIRAPHONE

FABBRICAZIONE SVIZZERA

Concessionari esclusivi per l'Italia

FRATELLI FAGGIANI - Orologeria

43, Via Po - TORINO - Via Po, 43



20 Medaglie d'Oro
Gran Premio
Espos. Milano 1906

Presentando il presente tagliando all'atto dell'acquisto
si ottiene il 10 0/0 sconto sul prezzo fisso della merce

A richiesta si spedisce Catalogo gratis.

TORINO

Caffè Re Umberto

TORINO

N. 31 - Corso Re Umberto - N. 31



Specialità Vini fini in bottiglie

e Vini di Caluso



CIBRARIO PIETRO, Propr.

Sconto 10 %

Domenico Ulrich - Torino

Via S. Secondo, 7

“ MICIDIAL „, insuperabile polvere insetticida

“ VINAIGRE PER TOELETTA „

Etereo, Igienico, Balsamico

ESTRATTI ODOROSI, PROFUMERIE

Catalogo a richiesta.

Sconto 10 per cento ai presentatori di questo buono rimborso.

MIRAPHONE

FABBRICAZIONE SVIZZERA

Concessionari esclusivi per l'Italia

FRATELLI FAGGIANI - Orologeria

43, Via Po - TORINO - Via Po, 43

Presentando il presente tagliando all'atto dell'acquisto si ottiene il 10 0/0 sconto sul prezzo fisso della merce

A richiesta si spedisce Catalogo gratis.



20 Medaglie d'Oro
Gran Premio
Espos. Milano 1906

TORINO

Caffè Re Umberto

TORINO

N. 31 - Corso Re Umberto - N. 31



Specialità Vini fini in bottiglie

e Vini di Caluso



CIBRARIO PIETRO, Propr.

Sconto 10 0/0

percorso intero cent. 20; parcours di tre sezioni consecutive cent. 15; parcours di due sezioni consecutive cent. 10. — Tabella col num. 2.

Barriera di Casale - Barriera di Francia. — Barriera di Casale, ponte e corso Regina Margherita, via Napione, corso San Maurizio, via della Zecca, piazza Castello, via Pietro Micca, piazza Solferino, via Giannone, corso Siccardi, via Bertola, piazza San Martino, stazione Porta Susa, Cavalcavia, via Duchessa Jolanda, barriera di Francia o viceversa.

Lunghezza: metri 4175. — Prezzo: cent. 10. — Tabella col num. 3.

Monumento della Crimea - Piazza Eman. Filiberto. — Corso Vittorio Emanuele II (oltre Po), Ponte Umberto I, corso Vittorio Emanuele II, via S. Massimo, Montebello, corso Regina Margherita, piazza Emanuele Filiberto (Porta Palazzo) o viceversa.

Lunghezza: metri 2835. — Prezzo: cent. 10. — Tabella col num. 4.

Barriera di Casale - Borgo S. Paolo. — Via Monginevro dal corso Racconigi, barriera di S. Paolo, via Principi d'Acaia,

cipe d'Acaia, cours Vittorio Emanuele II, place Carlo Felice, en parcourant le cours Vitt. Eman. II, rue Carlo Alberto, Ospedale, Lungo Pò, place Vittorio Eman. I, rue Napione, cours et pont Regina Margherita (barrière de Casale) ou vice-versa. — Longueur: 5930 m. — Prix: du parcours entier 15 cent.; du cours Racconigi à la place Vittorio Emanuele I ou du cours Vinzaglio au pont Regina Margherita ou vice-versa 10 cent. — Signal: PLAQUE PORTANT LE NUMÉRO 5.

Ligne Place Castello-Cimitière. — Place Castello (côté du monument de Galileo Ferraris), rue de la Zecca, Rue Montebello, cours Regina Margherita, pont Rossini, rue Reggio, rue Catania, place du Cimitière ou vice-versa. — Longueur: 2115 m. — Prix: 10 cent. — Signal: PLAQUE PORTANT LE NUMÉRO 6.

Tramways intercommunaux et interprovinciaux.

Ligne Torino-Madonna del Pilone-Sassi-S. Mauro-Gassino-Chivasso-Brusasco: départ place Castello, côté Nord (à traction électrique jusqu'à Chivasso; à vapeur de Chivasso à Brusasco).

corso Vittorio Eman. II, piazza Carlo Felice, segue corso Vittorio Eman. II, via Carlo Alberto, Ospedale, Lungo Po, piazza Vittorio Emanuele I, via Napione, corso e ponte Regina Margherita (barriera di Casale) o viceversa.

Lunghezza: m. 5630. — Prezzo percorso intero cent. 15; dalla barriera di S. Paolo a piazza Vitt. Eman. I o dal corso Vinzaglio al ponte Regina Margherita o viceversa cent. 10. — Tabella col num. 5.

Piazza Castello - Cimitero. — Piazza Castello (lato Monumento Galileo Ferraris), via della Zecca, via Montebello, corso Regina Margherita, ponte Rossini, via Reggio, via Catania, piazzale del Cimitero o viceversa.

Lunghezza: m. 2115. — Prezzo: cent. 10. — Tabella col num. 6.

Tramvie Intercomunali e Interprovinciali.

Linea Torino-Madonna del Pilone-Sassi-San Mauro-Gassino-Chivasso-Brusasco (chilom. 37): partenza da piazza Castello. (A trazione elettrica fino a Chivasso; a trazione a vapore da Chivasso a Brusasco).

Ligne Torino-Madonna del Pilone-Sassi-Superga. Départ place Castello, côté Nord (le parcours Sassi-Superga est funiculaire système Agudio).

Ligne Torino - Cavoretto - Moncalieri-Trofarello-Cambiano-Poirino (à traction électrique): départ place Castello, côté Nord. Près de Moncalieri se détache un embranchement de Tramways pour le Château.

Ligne Torino-Carignano-Moretta-Saluzzo, et embranchement Carignano-Carmagnola; départ rue Nizza, au coin du cours Vitt. Emanuele II, près de la Gare Centrale, côté de l'arrivée.

Ligne Torino-Stupinigi-Vinovo-Piobesi; départ rue Sacchi, au coin du cours Vittorio Eman. II, près de la Gare Centrale, côté de l'arrivée.

Ligne Torino-Orbassano-Giaveno; départ rue Sacchi, au coin du cours Vittorio Emanuele II, près de la Gare Centrale, côté de l'arrivée.

Ligne Torino-Orbassano-Pinerolo, et embranchement Or-

Teatro EDEN - Varietà

Corso Vittorio Emanuele - Via Bogino, N. 40

TORINO

Tutte le sere ore 21

GRANDIOSI SPETTACOLI

INGRESSO Lire UNA

Col presente scontrino Sconto del 20 per cento.

Torino * S.C.A.F. * Torino

VIA GOITO N. 2

Studio Cinematografico - Attrezzi - Films

Vendita - Noleggi - Impianti Cinematografici

La Ditta assume spettacoli Cinematografico e di Varietà

➤ Sconto 10 per cento ◀

Premiato Stabilimento a forza motrice per la Fabbricazione di
ORIFICERIE - **GIOIELLERIE** - ARGENTERIE

MARIO POZZI

Via Po N. 4 - TORINO - Telefono 32-33

Medaglia Argento Min. Agric. Ind. e Comm. - Gran Croce Roma 1908

INCISIONI - SMALTI - MINIATURE

Catene Oro ed Argento - Servizio Argenterie per REGALI

INGROSSO

Sconto 10 %

Teatro EDEN - Varietà

Corso Vittorio Emanuele - Via Bogino, N. 40

TORINO

Tutte le sere ore 21

GRANDIOSI SPETTACOLI

INGRESSO Lire UNA

Col presente scontrino Sconto del 20 per cento.

Torino * S.C.A.F. * Torino

VIA GOITO N. 2

Studio Cinematografico - Attrezzi - Films

Vendita - Noleggi - Impianti Cinematografici

La Ditta assume spettacoli Cinematografico e di Varietà

► Sconto 10 per cento ◀

Premiato Stabilimento a forza motrice per la Fabbricazione di
ORIFICERIE - **GIOIELLERIE** - ARGENTERIE

MARIO POZZI

Via Po N. 4 - TORINO - Telefono 32-33

Medaglia Argento Min. Agric. Ind. e Comm. - Gran Croce Roma 1908

INCISIONI - SMALTI - MINIATURE

Catene Oro ed Argento - Servizio Argenterie per REGALI

INGROSSO

Sconto 10 %

Torino-Maddonna del Pilone-Sassi-Superga (chilom. 9 di cui 5 a Sassi, 4 a Superga); partenza da piazza Castello. (Il tratto *Sassi-Superga* è a sistema funicolare dell'ing. Agudio).

Torino-Cavoretto-Moncalieri-Trofarello-Cambiano-Poirino (a trazione elettrica) (chilom. 26); partenza da piazza Castello. Presso Moncalieri diramasi un tratto per il Castello di Moncalieri.

Torino-Carignano-Moretta-Saluzzo (chilom. 54); con diramazione *Carignano-Carmagnola*; partenza da via Nizza, angolo corso Vittorio Eman. II, presso la stazione Porta Nuova, lato partenze.

Torino-Stupinigi-Vinovo-Piobesi (chilom. 17); partenza da via Sacchi, angolo corso Vittorio Eman. II, presso la Stazione di Porta Nuova, lato arrivi.

Torino-Orbassano-Giaveno (chilom. 31); partenza da via Sacchi, ang. corso Vittorio Eman. II, presso la Stazione di P. Nuova, lato arrivi.

Torino-Orbassano-Pinerolo (chilom.37); con diramazione

bassano-Cumiana; départ rue Sacchi, au coin du cours Vittorio Emanuele II, près de la Gare Centrale, côté de l'arrivée.

Ligne Torino-Tesoreria, sur le chemin de fer de Rivoli; départ place Statuto, côté gauche. — *Ligne Torino-Lucento Venaria Reale*. — *Ligne Torino-Collegno-Pianezza*. — *Ligne Torino-Villa Cristina-Druent*. — *Ligne Torino-Regio Parco-Settimo* départ de la place Emanuele Filiberto (le long du cours Regina Margherita, côté est).

Ligne Torino-Leyni-Volpiano; départ place Emanuele Filiberto.

Indications sur les jours et heures pour visiter les Musees, les Galeries, etc.

Arsenal Royal, Place Castello, 13. — Ouvert au public tous les jours de 11 h. au 3 h.; dans les jours fériés il faut avoir un billet qui est gratuitement delivré, par le bureau de la Direction au bout du premier escalier à l'entresol.

Orbassano-Cumiana; partenza da via Sacchi, angolo corso Vittorio Eman. II, presso la stazione di Porta Nuova, lato arrivi.

Torino-Lucento-Altessano-Venaria Reale (chilom. 9) — *Torino-Collegno-Pidnezza* (12 chilom.) — *Torino-Villa Cristina-Druent* (12 chilom.) — partenza da piazza Emanuele Filiberto (lungo il corso Regina Margherita, verso ovest).

Torino-Regio Parco-Settimo (11 chilom.), stesso percorso verso est.

Torino-Leyni-Volpiano (18 chilom.; parte da piazza Emanuele Filiberto, sbocco di via Milano.

Ore di visita ai Musei, Gallerie, ecc.

Arsenale Reale, Piazza Castello, 13. — Aperto al pubblico tutti i giorni dalle 11 alle 3; nei giorni feriali bisogna avere un biglietto che viene rilasciato gratuitamente dall'Ufficio della Direzione alla fine della prima scalinata sino agli ammezzati.

Pinacothèque Royale, Rue Accademia delle Scienze, 4. — Entrée gratuite de 1 h. à 4 h. tous les dimanches et les fêtes reconnues par l'Etat; dans les jours fériés de 9 à 4 h.: 1 fr. pour les adultes et 50 cent. pour les enfants au dessous de douze ans.

Musée Royal d'Antiquité, Rue Accademia delle Scienze, 4. — L'entrée est réglée comme pour la Pinacothèque royale.

Musée de Zoologie (Palais Carignano Place Carlo Alberto). — Entrée gratuite tous les jours, excepté le lundi de 1 à 4 h.

Musée de Mineralogie, (Musée de Geologie et de Paleontologie), palais Carignano, place Carlo Alberto. — Entrée gratuite tous les jours excepté le lundi, de 1 à 4 h.

Musée Royal des Armures (Place du Chateau) (sous les arcades à côté du Palais Royal). — Entrée tous les jours de 11 h. à 3 h. (Billet à la secretairie à l'entresol) le Dimanche entrée libre.

Musée Municipal, (Section de l'art appliqué à l'industrie).

Grandiosi Magazzini di Novità

A. Celeghin & C.

TORINO

==== Via Pietro Micca, N. 2 ====

Telefono N. 34-63

Sconto 10 %

LEARDI ALBERTO

TORINO - Via Roma N. 25 - TORINO

Magazzino di "NOVITÀ,,

in TESSUTI e SETERIE

CONFEZIONI PER SIGNORA

Sconto del 5 0/0

ALBERGO RISTORANTE

GIANNOTTI

Via Bogino, N. 15 - TORINO - Via P. Amedeo, 20

Sconto 10 % sui prezzi della carta.

Proprietario: GIANNOTTI MARTINO.

==== SARTORIA DI PRIMO ORDINE ====

STOFFE INGLESI E SCOZZESI

*Abiti confezionati d'ogni genere per Uomo, Signora
e Ragazzi d'ambo i sessi*

Impermeabili - Biancheria - Maglieria

==== Cravatte, ecc., ecc. ====

LEARDI ALBERTO

TORINO - Via Roma N. 25 - TORINO

Magazzino di "NOVITÀ,,

in TESSUTI e SETERIE

CONFEZIONI PER SIGNORA

Sconto del 5 0/0

ALBERGO RISTORANTE

GIANNOTTI

Via Bogino, N. 15 - TORINO - Via P. Amedeo, 20

Sconto 10 % sui prezzi della carta.

Proprietario: GIANNOTTI MARTINO.

Pinacoteca Reale, Via Accademia delle Scienze, 4. — Entrata gratuita dalla una alle 4 tutte le domeniche e feste riconosciute dallo Stato; nei giorni feriali dalle 9 alle 4; Lire 1 per gli adulti e 0.50 per i fanciulli inferiori ai dodici anni.

Museo Reale d'Antichità, Via Accademia delle Scienze, 4. — Per l'entrata esistono le stesse norme come per la Pinacoteca Reale.

Museo di Zoologia, Palazzo Carignano, Piazza Carlo Alberto. — Entrata gratuita tutti i giorni, eccetto il lunedì dall'1 alle 4.

Museo di Mineralogia, Museo di Geologia e di Paleontologia, Palazzo Carignano, Piazza Carlo Alberto. — Entrata gratuita tutti i giorni eccetto il lunedì dall'1 alle 4.

Museo Reale di Armeria, Piazza Castello sotto i portici a fianco del Palazzo Reale. — Entrata tutti i giorni dalle 11 alle 3. Biglietto alla segreteria, agli ammezzati: la domenica entrata libera.

Museo Municipale, Sezione dell'arte applicata all'industria, Via Gaudenzio Ferrari, 1. — Entrata gratuita il martedì e il

Rue Gaudenzio Ferrari, 1. — Entrée gratuite le mardi et le jeudi de 9 h. à 4 h.; le dimanche et les jours de fêtes de 10 h. à 4 h.; le mercredi et le vendredi 1 fr.

Musée Municipal, (Section de beaux arts), Corso Siccardi, 30. — Entrée gratuite le mardi, le jeudi et le samedi de 9 h. à 3 h.; le dimanche et les autres jours de 10 à 4 h.; le mercredi et le vendredi 1 fr.

Musée National de l'indépendance italienne. Mole Antonelliana, Rue Montebello (V. Mole Antonelliana).

Collections de l'Académie Royale Albertine de Beaux-Arts, Rue et Place de l'Accademia Albertina, 6. — Entrée gratuite les jours fériés de 2 h. à 5 h. Se diriger au secrétariat.

Musée National d'Artillerie, Cours Siccardi (dans les forts de l'antique Cittadella). Entrée gratuite les jours fériés de 10 h. à 12 h. et de 2 h. à 4 h.; les fêtes de 10 h. à 12 h.

Musée et Vedette Alpine, Mont des Capucins au de la du Pó. — Entrée 25 cent. les autres jours. L'heure de l'entrée est

giovedì e il sabato dalle 9 alle 3; la domenica e gli altri giorni di festa dalle 10 alle 4; il mercoledì e il venerdì Lire 1.

Museo Nazionale dell'Indipendenza italiana. Mole Antonelliana. Via Montebello. Mole Antonelliana.

Collezione dell'Accademia Reale Albertina di Belle Arti, Via e Piazza dell'Accademia Albertina, 6. Entrata gratuita tutti i giorni feriali dalle 2 alle 5. — Dirigersi alla segreteria *Museo Nazionale d'Artiglieria, Corso Siccardi* (nelle fortezze nell'antica cittadella). — Entrata gratuita nei giorni feriali dalle 10 alle 12, e dalle 2 alle 4; nelle feste dalle 10 alle 12.

Museo e Vedetta Alpina. Monte dei Cappuccini al di là del Po. — Entrata cent. 25 nei giorni di festa, cent. 40 negli altri giorni. L'ora d'entrata è indicata sulla bandiera della terrazza.

Palazzo Reale, Piazza Castello. — Si può visitare il martedì, il giovedì, il sabato e la domenica dalle 10 alle 12 e dalle 2 alle 4 col permesso del segretario del Palazzo.

Mole Antonelliana, Via Montebello. — *Il Museo dell'Indipendenza*, e l'edificio sono aperti tutti i giorni dalle 9 alle 4

indiquée par le drapeau hissé sur la terrasse et change selon la saison.

Palais Royal, Place Castello. — Ou peut le visiter le mardi, le jeudi, le samedi et le dimanche de 10 h. à 12 h. et de 2 h. à 4 h. en obtenant la permission du Conservateur dans le même palais.

Mole Antonelliana, Rue Montebello. — *Le Musée de l'Indépendance* et l'édifice sont ouverts tous les jours de 9 h. à 4 h. de novembre à février; de 9 h. à 5 h. de mars à octobre. Entrée 50 cent.

Tarif de Voitures et des Automobiles.

Fiacres dits «Cittadine». — Les voitures publiques, toutes à un cheval, ont une numération arabe, et les lanternes bleu-violettes, à l'exception de celles en service spécial de la Gare Centrale ou de Porta Nuova, qui portent l'indication «Strade Ferrate», la numération romaine et les lanternes vertes. Le tarif est le même pour toutes.

Antico Hôtel Gallo

TORINO - Via XX Settembre, N. 79

NUOVI PROPRIETARI **TABACCHI & BAIMA**

Medesima Casa - ALBERGO e RISTORANTE

≡ **CENTRO E CITRONE** ≡

Via Bertola, 5 (Angolo Via XX Settembre)

INGROSSO e DETTAGLIO

Ditta Eredi A. Masenza **ARGENTERIE**

≡ Oggetti Artistici - Articoli fantasia e novità ≡

Servizi da tavola completi - Specialità regali per nozze

PREZZI DI FABBRICA

TORINO - Via Mercanti 16, Piano 1° - TORINO

E. BOSIO Via Carlo Alberto N. 26
≡ **TORINO** ≡



— **LAVORAZIONE PIUME** —

Fabbrica Boas - Stole Struzzo

PENNACCHI PER MILITARI - BANDE MUSICALI

— **BALDACCHINI, ECC.** —

SPOLVERINI - TINTORIA



Sconto del 10 %

Antico Hôtel Gallo

TORINO - Via XX Settembre, N. 79

NUOVI PROPRIETARI **TABACCHI & BAIMA**

Medesima Casa - ALBERGO e RISTORANTE

≡ **CENTRO E CITRONE** ≡

Via Bertola, 5 (Angolo Via XX Settembre)

INGROSSO e DETTAGLIO

Ditta Eredi A. Masenza **ARGENTERIE**

≡ **Oggetti Artistici - Articoli fantasia e novità** ≡
Servizi da tavola completi - Specialità regali per nozze

PREZZI DI FABBRICA

TORINO - Via Mercanti 16, Piano 1° - TORINO

E. BOSIO

Via Carlo Alberto N. 26

≡ **TORINO** ≡

— **LAVORAZIONE PIUME** —

Fabbrica Boas - Stole Struzzo

PENNACCHI PER MILITARI - BANDE MUSICALI

— **BALDACCHINI, ECC.** —

SPOLVERINI - TINTORIA

Sconto del 10 %

da novembre a febbraio; dalle 9 alle 5 dal marzo all'ottobre.
Entrata cent. 50.

Tariffa Vetture e Automobili.

Vetture di piazza (cittadine). — Le vetture pubbliche, tutte ad un cavallo, sono numerate con cifre arabe ed hanno i fanali azzurri; eccetto quelle di servizio speciale alla Stazione Centrale o di Porta Nuova, che hanno la scritta « Strade Ferrate », numerazione romana e fanali verdi.

La *tariffa*, identica per tutte, è fissata dal Municipio e deve essere tenuta continuamente a facile pubblica visione.

Per una sola corsa nel perimetro della cinta daziaria	L. 1,00	L. 1,20
Per la prima mezz'ora nel perimetro cinta daziaria	» 1,00	» 1,50
Per la prima ora nel perim. cinta daz.	» 1,50	» 2,00
Per ciascuna mezz'ora succ. perim. cinta daziaria	» 0,75	» 1,00

Per ogni collo, che non possa essere contenuto nell'interno

Le *Tarif* est fixé par Municipalité et l'écrêteau doit toujours être visible.

dans l'enceinte de l'octroi	jour	nuit
Pour une course	L. 1.—	L. 1.20
Pour la première demi-heure	» 1.—	» 1.50
Pour la première heure	» 1.50	» 2.—
Pour chaque demi-heure successive	» 0.75	» 1.—

Pour tout colis hors de l'intérieur de la voiture 20 centimes
Ne sont pas considérés comme colis les sacs de voyage, les parapluies et tous les petits objets, que le voyageur porte à la main.

Quelques *voitures publiques* ont adopté le *taximètre*, selon le tarif suivant approuvé par la Municipalité.

Service diurne dans l'enceinte de l'octroi: Les premiers 1000m. L. 0.70; tous les 500 m. et toutes les 4 minutes d'arrêt successifs L. 0.10; pour tout colis hors de l'intérieur de la voiture 20 centimes.

Service nocturne: minuit à 6 heures de matin et pour *service en dehors de l'enceinte:* Les premiers 600 m. et 8 minutes

della vettura, centesimi 20. Non sono considerati come colli: i sacchi da viaggio, i parapoggia ed altri oggetti minuti che il viaggiatore porta a mano.

— Molte vetture cittadine hanno applicato il *tassametro* con la seguente tariffa, approvata dal Municipio:

Pel servizio diurno entro cinta: Per i primi 1000 metri lire 0,70; per ogni 500 metri e per ogni 4 minuti di fermata successivi, L. 0,10; per ogni bagaglio non collocabile pel suo volume nella vettura, L. 0,20.

Pei servizi notturni (dalle 24 alle 6) e pei servizi fuori cinta: Per i primi 600 metri od 8 minuti di fermata, L. 0,70; per ogni 300 metri o per 4 minuti di fermata successivi, lire 0,10; per ogni bagaglio non collocabile nella vettura, L. 0,20.

Quando il tassametro non è in funzione porta in alto una banderuola rossa con l'iscrizione « libero »; per metterlo in funzione, colla tariffa di giorno entro cinta, si abbassa la banderuola e contemporaneamente è automaticamente nell'apertura a ventaglio del quadrante compare il N. 1; compare il N. 2 se è applicata la tariffa fuori cinta o quella eguale per i servizi di notte.

d'arrêt L. 0.70; tous les 500 m. et toutes les 4 minutes d'arrêt successifs 10 cent.; pour tout colis hors de l'intérieur de la voiture 20 cent.

Lorsque le taximètre ne fonctionne pas, il porte une banderole avec l'indication « *libero* » (libre).

Automobiles publiques. — Stationnement, place Carlo Felice, à côté du monument Massimo d'Azeglio.

Tarif à taximètre approuvé par la Municipalité.

Service diurne dans l'enceinte de l'octroi: premiers 1000 m. L. 1.20; tous les 400 m. et les 4 minutes d'arrêt successives cent. 20; pour chaque colis 25 cent.

Service avec lanternes allumées dans l'enceinte: les premiers 1000 m. L. 1.20 tous les 300 m. et toutes les 4 minutes d'arrêt successifs 20 cent.; pour chaque colis 20 centimes.

Service direct d'automobiles pour Cavoretto sur la Colline: départ place Castello: aller L. 0.60, retour L. 0.40.

Voitures de Louage. — Aux écuries des loueurs de chevaux et des voitures: Borgo Giovanni, place Castello, 19 et rue

Caffè Tamburnin (FRANCESCO SUBRY)

TORINO

Corso Vittorio Emanuele, Angolo Via S. Francesco da Paola
con Succursale

BIRRERIA BOSIO e CARATSCH Corso P. Oddone, 81

LIQUORI ESTERI E NAZIONALI

SCELTO CONCERTO ISTRUMENTALE TUTTE LE SERE

Nessun aumento sulle consumazioni.

CONTINI G. B.

Via Milano N. 2 - TORINO

— FABBRICA —

**OMBRELLI e
OMBRELLINI**

ASSORTIMENTO: Ventagli - Bastoni
- Portamonete - Portafogli - Portasigari -
Cinture - Borse per Signora - Boas, ecc.

PELLICCERIE - ARTICOLI PER REGALO

Sconto 5 0/10

DESIDERIO MEZZAGORA

TORINO - Via Garibaldi N. 16 - TORINO

OMBRELLERIE - PELLICCERIE

Bastoni - Ventagli - Borse per Signora - Por-
tafogli - Portamonete - Stole e Boas di Struzzo
==== *Articoli da Viaggio e per Regali* ====

Col presente scontrino Sconto del 10 per cento.

Caffè Tamburnin (FRANCESCO SUBRY)

TORINO

Corso Vittorio Emanuele, Angolo Via S. Francesco da Paola
con Succursale

BIRRERIA BOSIO e CARATSCH Corso P. Oddone, 81

LIQUORI ESTERI E NAZIONALI

SCELTO CONCERTO ISTRUMENTALE TUTTE LE SERE

Nessun aumento sulle consumazioni.

CONTINI G. B.

Via Milano N. 2 - TORINO

— FABBRICA —

**OMBRELLI e
OMBRELLINI**

ASSORTIMENTO: Ventagli - Bastoni
- Portamonete - Portafogli - Portasigari -
Cinture - Borse per Signora - Boas, ecc.

PELLICCERIE - ARTICOLI PER REGALO

Sconto 5 0/0

DESIDERIO MERZAGORA

TORINO - Via Garibaldi N. 16 - TORINO

OMBRELLERIE - PELLICCERIE

Bastoni - Ventagli - Borse per Signora - Por-
tafogli - Portamonete - Stole e Boas di Struzzo
== *Articoli da Viaggio e per Regali* ==

Col presente scontrino Sconto del 10 per cento.

Vetture automobili di piazza. — *Stazioni:* piazza Carlo Felice, lateralmente al monumento Massimo d'Azeglio; piazza Palazzo di Città, presso il Palazzo. — Dalle ore 8 alle 21.

— *Tariffa a tassametro* approvata dal Municipio :

Servizio diurno entro cinta: Per i primi 200 metri, L. 1,20; per ogni 400 metri in più e per ogni 4 minuti di fermata, lire 0,20; per ogni bagaglio di grosso volume, L. 0,20.

Servizi con fanali accesi entro cinta: Per i primi 1500 metri, L. 1,20; per ogni 300 metri in più e per ogni 4 minuti di fermata, L. 0,20; per ogni bagaglio, L. 0,20.

— Da piazza Castello (lato sud) parlono *automobili esclusivamente dirette a Cavoretto*, sulla collina, (cent. 60 in andata; cent. 40 ritorno).

Vetture di rimessa. — Presso gli stabilimenti di affitta-cavalli e vetture:

Borgo Giovanni, piazza Castello, rimpetto al N. 19 e via S. Quintino, 10. — *Culla e Cerrato fratelli*, via Ospedale, 52. — *Gazzera Bartolomeo*, via Cavour, 9 e corso Vitt. Eman. II, 37. — *Lafleur Giorgio* (succ. Borgo A.), corso Reg. Margherita, 125

St. Quintino, 10 — Gazzera Bartolomeo, rue Cavour, 9 et cours Vittorio Emanuele II, 37 — Lafleur Giorgio (succ. Borgo A.) cours Regina Margherita, 125 et Place Castello en face du N. 15 — Pavese Enrico, rue Governolo, 4, bureau cours Vittorio Emanuele II, entre les rues Saluzzo et Nizza — Culin et Cerrato, rue Ospedale, 52.

Tarifs des barques sur le Po.

Barques sur le Pò. — Stations le long des deux rives du Pò, surtout du gauche, du pont Vittorio Emanuele I (place Vittorio Emanuele I) au Château du Moyen-âge (parc du Valentino).

Tarif de 6 heure du matin à l'heure où l'on allume les lanternes publiques :

	sans un deux		
	<i>Rameurs</i>		
Pour une heure ou fraction	L. 1,—	1,50	1,80
Pour chaque demi-heure successive ou fraction	» 0,50	0,75	1,—

e piazza Castello rimp. al n. 15. — *Pavese Enrico*, via Governolo, 4, con ufficio in corso Vittorio Eman. II, tra le vie Saluzzo e Nizza.

Tariffe barche sul Po.

— Imbarchi lungo le due sponde del Po, specialmente lungo la sinistra, dal ponte Vittorio Emanuele I (piazza Vittorio Emanuele I) al Castello Medioevale (parco del Valentino).

— *Tariffa* dalle ore 6 all'ora di accendimento dei pubblici fanali:

Per un'ora o frazione di ora	L. 1,00	L. 1,50	L. 1,80
Per mezz'ora successiva o frazione di mezz'ora	» 0,50	» 0,75	» 1,00

Tariffa dei Facchini e Commissionari.

— Hanno *stazioni* agli sbocchi delle principali piazze e vie: e sono riconoscibili per un berretto cremisi con targa metallica recante un numero.

Tarifes Portefaix et Commissionaires publics.

Portefaix et Commissionnaires publics. — Au coin des rues principales: ils se reconnaissent par une casquette rouge ayant une plaque en métal indiquant leur numéro.

Tarif des portefaix et des commissionnaires:

Pour un service d'une demi-heure et pour chaque demi-heure successive	L. 0.30
Pour porter une charge inférieure à 15 Kg.	» 0.50
Pour porter une charge inférieure à 50 Kg.	» 0.75
Pour porter une charge de 50 à 100 Kg.	» 1.50
Pour porter une charge de 100 à 200 Kg.	» 2.25
Pour porter une charge de 200 à 300 Kg.	» 3.25

Nolis du char, operations de chargement et livraison à domicile y comprises.

Pour une journée de travail de 10 heures	L. 5.—
Pour chaque heure de travail ou d'attente	» 0.75

Abiti Confezionati e su Misura

Antica Casa A. QUIRICO fondata nel 1861

H. QUIRICO, Succ.^{re}

TORINO

Via XX Settembre N. 27 - 1° Piano

Col presente scontrino Sconto del 10 0/0

Abiti Confezionati e su Misura

Antica Casa A. QUIRICO fondata nel 1861

H. QUIRICO, Succ.^{re}

TORINO

Via XX Settembre N. 27 - 1° Piano

Col presente scontrino Sconto del 10 0/0

Sferisterio Spagnolo

PELOTA

**Jeu de la Pelote basque
Juego de Pelota Basca**

TORINO

Via Madama Cristina, 73

Tutte le sere alle ore 21 interessanti partite svolte da abill
Giucatori Baschl

Abiti Confezionati e su Misura

Antica Casa A. QUIRICO fondata nel 1861

H. QUIRICO, Succ.^{re}

— TORINO —

Via XX Settembre N. 27 - 1° Piano

Col presente scontrino Sconto del 10 0/0

Abiti Confezionati e su Misura

Antica Casa A. QUIRICO fondata nel 1861

H. QUIRICO, Succ.^{re}

— TORINO —

Via XX Settembre N. 27 - 1.º Piano

Col presente scontrino Sconto del 10 0/0

Sferisterio Spagnolo

— PELOTA —

Jeu de la Pelote basque

Juego de Pelota Basca

TORINO

Via Madama Cristina, 73

Tutte le sere alle ore 21 interessanti partite svolte da abili

==== Giuocatori Baschi ====

Per un servizio di non oltre mezz'ora e per ogni mezz'ora in più	L. 0,30
Pel trasporto con carico inferiore a 15 chilogrammi	» 0,50
» » da 15 a 50	» 0,75
» » da 50 a 100	» 1,50
» » da 100 a 200	» 2,25
» » da 200 a 300	» 3,25
compreso il nolo del carro, il carico, lo scarico e la consegna a domicilio.	
Per ogni giornata di lavoro di ore 10	L. 5,00
Per ogni ora di lavoro o in aspettativa	» 0,75

Ufficio della Posta e Telegrafi.

Ufficio Centrale — Via Principe Amedeo, 10.

Ufficio Torino Ferrovia — Scalo Stazione P. N.

Ufficio Pacchi Postali — Via Finanze, 15.

Succursali N. 1 — Via Sacchi, 12.

Succursali N. 2 — Barriera Casale. C° Quintino Sella, 6.

Succursali N. 3 — Barriera Francia oltre N. 79.

Succursali N. 4 — Barriera Milano, Corso Vercelli, 47.

Bureaux des Postes e Telegraphes.

Postes. — *Bureau Central*, rue Principe Amedeo, 10 (place Carlo Alberto).

Postes Succursales: Rue Sacchi, 12 — Cours Quintino Sella, 6 — Barrière de France — Barrière de Milan, cours Vercelli, 47 — Barrière de Nice, 124 — Barrière St. Paolo, au-delà delà barrière, 43 — Bourg de la Vittoria, au-delà de la Barrière de Lanzo — Bourg du Rubatto, cours Vittorio Emanuele II, E 3 — Bourg St. Donato, 36 — Bourg Vanchiglia, rue Vanchiglia, 11 — Cours Vittorio Emanuele II, 86 — Galerie Nationale — Place Statuto, 1 — Place Lagrange, 1 — Place Solferino, 3 — Rue Pô, 30 — Rue Barbaroux, 4 — Rue Berthollet, 13 — Rue Garibaldi, 22 — Rue Mazzini, 34 — Rue Nizza, 71 — Rue Ponte Mosca, 4 — Rue Reggio, 1 — Tetti Varrò, route de Stupinigi, 800 — Rue St. Secondo, 35 — Place Gran Madre di Dio, 14 — Crocetta, rue Cristoforo Colombo, 27 — Rue Palazzo di Città, 4.

Bureau des Colis postaux, rue Bogino, 4.

Thélégraphes. — *Bureau Central* (service permanent de

- Succursali* N. 5 — Barriera Nizza, 124.
Succursali N. 6 — Barriera S. Paolo, Via Monginevro.
Succursali N. 7 — Borbo Vittorio, Barriera Lanzo, 230.
Succursali N. 8 — Corso Vittorio Emanuele (oltre Po).
Succursali N. 9 — Via S. Donato, 36.
Succursali N. 10 — Via Vanchiglia, 11.
Succursali N. 11 — Corso Vittorio Emanuele, 86.
Succursali N. 12 — Gallegia Nazionale, via Roma, 28.
Succursali N. 13 — Piazza Statuto, 1.
Succursali N. 14 — Piazza Lagrange, 1.
Succursali N. 15 — Piazza Solferino, 3.
Succursali N. 16 — Pia Po, 30.
Succursali N. 17 — Via Barbaroux, 4.
Succursali N. 18 — Via Bertholet, 13.
Succursali N. 19 — Via Garibaldi, 22.
Succursali N. 20 — Via Mazzini, 34.
Succursali N. 21 — Via Nizza, 71.
Succursali N. 22 — Via Ponte Mosca, 4.
Succursali N. 23 — Via Reggio, 1.
Succursali N. 24 — Strada Stupinigi, 800.
Succursali N. 25 — Via S. Secondo, 35.
Succursali N. 26 — Piazza G. Madre di Dio, 14.

jour et de nuit) place Carlo Alberto, au coin de la rue Principe Amedeo.

— *Succursales*: dans toutes les succursales de la Poste mentionnées hormis celle de Tetti Varrò.

— Bureau télégraphique de la Gare Centrale P. N. (côté départ); service permanent.

— Bureau de la gare du chemin de fer Torino-Lanzo, rue Ponte Mosca: service limité du départ du premier train à l'arrivée du dernier.

Théléphones. — *Bureau Central*, rue Roma (Galerie Nationale).

Cabines téléphoniques urbaines (10 cent.). Pour les *communications « urbaines »* en Turin et les localités de Grugliasco, Moncalieri, Beinasco, Nichelino, Rivoli, Venaria e Pianezza, Bureau Central, Galerie Nationale. — Kiosque à côté des arcades de la Gare Centrale (Côté de l'arrivée).

Téléphones intercommunaux et internationaux. — *Bureau Central du Thélégraphe*, place Carlo Alberto.

Fondata
1878

Oreficeria - Orologeria

Fondata
1878

≡ **B. BOSCO** ≡

TORINO - Via Milano, 10 - TORINO

Per regali o ricordo Esposizione visitare l'assoluta convenienza di qualità e prezzi di qualsiasi articolo.

ARGENTERIE

FINE

800/1000 Garantito

Oro garantito 18 carati su fattura.

Sconto del 10 o/o

LIBERTY & C.

London and Paris - TORINO Via Po, 2

Massima Eleganza e Buon gusto - Seterie souples lavabili, in più di 100 tinte - Oggetti artistici - Bibèlots rari e massima originalità - Sciarpe - Vestaglie in stoffe e modelli speciali - Draps - Flanelle - Cotoni a disegni esclusivi della Casa.

Col presente scontrino Sconto del 10 per cento.

⇐ THE PRINCES OF WALES ⇐

M. Garetto

TORINO - Via Pietro Micca, 21 - TORINO

Primaria Camiceria

Specialità cravatte inglese

Maglierie, Guanti, ecc.

Col presente scontrino Sconto del 10 per cento.

Fondata
1878

Oreficeria - Orologeria

Fondata
1878

B. BOSCO

TORINO - Via Milano, 10 - TORINO

Per regali o ricordo Esposizione visitare l'assoluta convenienza di qualità e prezzi di qualsiasi articolo.

ARGENTERIE
FINE

800/000 Garantito

Oro garantito 18 carati su fattura.

Sconto del 10 o/o

LIBERTY & C.

London and Paris - TORINO Via Po, 2

Massima Eleganza e Buon gusto - Seterie souples lavabili, in più di 100 tinte - Oggetti artistici - Bibèlots rari e massima originalità - Sciarpe - Vestaglie in stoffe e modelli speciali - Draps - Flanelle - Cotoni a disegni esclusivi della Casa.

Col presente scontrino Sconto del 10 per cento.

THE PRINCES OF WALES

M. Garetto

TORINO - Via Pietro Micca, 21 - TORINO

Primaria Camiceria

Specialità cravatte inglese

Maglierie, Guanti, ecc.

Col presente scontrino Sconto del 10 per cento.

Succursali N. 27 — (Crocetta) — V. Crist. Colombo, 27.

Succursali N. 28 — Piazza Palazzo Città, 1.

Ufficio dei Pacchi Postali — Via Bogino, 4.

Ufficio telegrafo e Ufficio centrale (servizio permanente di giorno e di notte) piazza Carlo Alberto, all'angolo della via Principe Amedeo.

Succursali in tutte le succursali delle Poste, suaccennate, meno in quella di Tetti Varro.

Ufficio telegrafico della Stazione Centrale P. N. (lato partenza) servizio permanente.

Ufficio della stazione della ferrovia Torino-Lanzo, via Ponte Mosca, servizio limitato dalla partenza del primo treno, all'arrivo dell'ultimo.

Ufficio del Telefono — Ufficio Centrale, via Roma, Galleria Nazionale.

Gabinetti telefonici urbani (ct. 10). Per le comunicazioni urbane in Torino e le località di Grugliasco, Moncalieri, Beinasco, Nichelino, Rivoli, Venaria e Pianezza, Ufficio Centrale Galleria Nazionale. Chiosco a fianco dei portici della stazione centrale (Lato dell'arrivo).

Telefono intercomunale e internazionale — Ufficio centrale del Telegrafo Piazza Carlo Alberto.

Bureaux public plus importants.

Mairie. — *Place et Hôtel de Ville*. — Dans toute la ville aux points indiqués il y a service d'*Agents de ville*, qui sont pourvus d'un manuel *polyglotte* contenant tous les renseignements nécessaires.

Préfecture de la Province. — Place Castello, 10.

Commisariat de Police (Questura di Pubblica Sicurezza) et *Bureau des Passeports*. — Rue de l'Ospedale, 2 (place San Carlo).

Agents de ville et Pompiers. — Le corps des Agents de ville de Turin est un des mieux organisés d'Italie. — Le bureau Central se trouve à l'hôtel de Ville: des sections sont répandues dans toutes les parties de la ville. — Un poste de pompiers est annexé à chaque section.

Consulats.

Consulats. — Allemagne (Empire d') cours Oport, 38; bureau de chancellerie, rue Pietro Micca, 15. — Argentine, rue San Dalmazzo, 24. — Belgique, rue Parini, 10. — Bolivie, rue

Uffici pubblici più importanti.

Municipio. — Piazza Palazzo di Città (pag. 124). — Per la città, in luoghi opportunamente designati, vi ha un servizio di *Guardie Municipali* a punti fissi, le quali sono fornite di una guida poliglotta per quelle indicazioni che possono essere loro chieste.

Prefettura. — Piazza Castello, 10.

Questura di Pubblica Sicurezza. — Via dell'Ospedale, 2 (piazza San Carlo).

Ufficio dei passaporti, presso la Questura.

Guardie di Città e Pompieri. — Il corpo delle Guardie di Città di Torino, è uno dei meglio organizzati d'Italia. L'ufficio centrale si trova al Palazzo di città, delle sezioni sono sparse in tutti i punti della città. Ad ogni sezione è annesso un posto di pompieri.

Consolati.

Argentina (cancelleria), via San Dalmazio, 24. — *Belgio*, via Parini, 10. — *Bolivia*, via Asti, 14. — *Brasile*, via Lagrange, 16. — *Chili*, corso Vittorio Eman. II, 44. — *Congo* (ufficio), corso Regina Margherita, 114. — *Costa-Rica*, corso Valentino, 40. — *Equatore*, piazza San Martino, 7. — *Francia*, via Ponza, 3; (cancelleria), corso Oporto, 46. — *Germania*, corso Oporto, 38;

Asti, 14. — Brésil, rue Lagrange, 16. — Chili, rue Cavour, 44. — Congo, cours Regina Margherita, 114. — Espagne, cours Vittorio Emanuele II, 94. — États Units d'Amérique, cours Vittorio Emanuele II, 5. — France, rue Ponza, 3. — Grande Bretagne, rue Bernardino Galliani, vis-à-vis au numero 12. — Grèce, rue Amedeo Avogadro, 11. — Guatemala, rue Nizza, 9. — Japon, rue Santa Teresa, 24. — Libérie, rue Bertola, 68. — Mexique, rue delle Finanze, 13. — Monaco, rue Alfieri, 15. — Monténégro, place Cavour, 8. — Pays-Bas, rue Venti Settembre, 44. — Panama, cours Siccardi, 4. — Paraguay, rue S. Quintno, 6. — Pérou, cours Vittorio Emanuele II, 44. — Portugal, rue Mazzini, 38. — Roumanie, cours Vittorio Emanuele, II, 44. — Russie, rue Rosine, 11. — San Marino, place Castello, 15. — Serbie, rue Venti Settembre, 60. — Suède, cours Vinzaglio, 22. — Norvège, cours Vittorio Eman. II, 44. — Suisse, cours Siccardi, 26. — Turquie, place Solferino, 3. — Uruguay (Montevideo), rue Saluzzo, 55. — Venezuela (Etats Units), rue de la Zecca, 15.

ANTONIO DEDONATIS

Via Pietro Micca N. 9 - TORINO - ang. Via S. Tommaso

PREMIATA FABBRICA OMBRELLI - PARASOLI

Grande Confezione Pelliccerie	□	Articoli da Viaggio - Bauli
Ricco Assortimento Boas Struzzo		Borse - Valigie - Necessaires
Ventagli - Bastoni - Pelletterie	□	Albums - Portaritratti

ARTICOLI PER REGALI - ULTIME NOVITÀ - PREZZI CONVENIENTI

Qol presente Scontrino Sconto del 10 0/0

Gran Caffè Ristorante Teatro Balbo

TORINO - Via Carlo Alberto ang. Andrea Doria - TORINO

BUONO per una
COLAZIONE Lire 1,60

Minuta - 1/2 litro Vino
Minestra - Piatto guernito
Desert

BUONO per un
PRANZO Lire 2,25

Minuta - 1/2 litro Vino
Minestra - 2 Piatti Guerniti
Dolce - Frutta

FRATELLI SARACCO, Proprietari.

⊘ ⊘ PELLICCERIE ⊘ ⊘

OMBRELLI di Parigi Veri PANAMAS

“LA SAISON,,

TORINO - Via Accademia Scienze 2 - TORINO

(Vicino Piazza Castello)

Sconto del 10 0/0

ANTONIO DEDONATIS

Via Pietro Micca N. 9 - TORINO - ang. Via S. Tommaso

PREMIATA FABBRICA OMBRELLI - PARASOLI

Grande Confezione Pelliccerie	□	Articoli da Viaggio - Bauli
Ricco Assortimento Boas Struzzo		Borse - Valigerie - Necessaires
Ventagli - Bastoni - Pelletterie	□	Albums - Portaritratti

ARTICOLI PER REGALI - ULTIME NOVITÀ - PREZZI CONVENIENTI

Col presente Scontrino Sconto del 10 0/0

Gran Caffè Ristorante Teatro Balbo

TORINO - Via Carlo Alberto ang. Andrea Doria - TORINO

BUONO per una
COLAZIONE Lire 1,60

Minuta - 1/2 litro Vino
Minestra - Piatto guernito
Desert

BUONO per un
PRANZO Lire 2,25

Minuta - 1/2 litro Vino
Minestra - 2 Piatti Guerniti
Dolce - Frutta

FRATELLI SARACCO, Proprietari.

❖ ❖ PELLICCERIE ❖ ❖

OMBRELLI di Parigi Veri PANAMAS

“LA SAISON,,

TORINO - Via Accademia Scienze 2 - TORINO

(Vicino Piazza Castello)

Sconto del 10 0/0

(cancelleria), via Pietro Micca, 15. — *Giappone*, piazza San Carlo, 6. — *Gran Bretagna*, via S. Anselmo, 8. — *Grecia*, via Amedeo Avogadro, 11. — *Guatemala* (cancelleria), via Nizza, 9. — *Haïti*, via Assietta, 73. — *Liberia*, via Bertola, 68. — *Messico*, via delle Finanze, 13. — *Monaco*, via Alferi, 15. — *Montenegro*, piazza Cavour, 8. — *Norvegia*, corso Vittorio Emanuele II, 44. — *Paesi Bassi*, via Venti Sett., 44. — *Panama*, corso Siccardi, 4. — *Paraguay*, via S. Quintino, 6. — *Perù*, corso Duca di Genova, 57. — *Portogallo*, via Mazzini, 38. — *Rumania*, corso Vittorio Eman. II, 44. — *Russia*, via Rosine, 12. — *San Marino*, piazza Castello, 15. — *Serbia*, via Venti Settembre, 60. — *Spagna*, via Bertola, 47. — *Stati Uniti*, corso Vittorio Eman. II, 5. — *Svezia*, corso Vinzaglio, 22. — *Svizzera*, corso Siccardi, 26. — *Turchia*, piazza Solferino, 3. — *Uruguay* (Montevideo), via Saluzzo, 55. — *Venezuela* (Stati Uniti), via della Zecca, 15.

Banche e Istituti di Credito.

Banca d'Italia — Via Arsenale, 8 (Telefono 9-07).

Banca Commerciale Italiana — Via S. Teresa, 9 (Telefono 10-08).

Banco di Napoli — Via Cavour, 8 (Telefono 4-77).

Banco di Roma — Via S. Teresa, 20 (Telefono 11-40).

Banques et Istituts de Credit.

BANQUES. — INSTITUTS DE CRÉDIT: Banque d'Italie, rue Arsenale, 3. — Banque de Naples, rue Cavour, 8. — Banque Commerciale Italienne, au coin des rues Santa Teresa et Arsenale. — Crédit Italien, rue Arsenale, au coin de la rue Arcivescovado. — Società Bancaria Italiana, rue Santa Teresa, 11. — Banque de Rome, rue Santa Teresa, 20. — Société Cooperative de Crédit (l'Union), rue XX Settembre, 76. — Société Cooperative Turinaise, rue Arsenale, 15. — Crédit Foncier des Oeuvres Pies de Saint Paul, rue Monte di Pietà, 32. — Caisse d'Epargne (Siège principaux, rue Alferi, 7).

Teatres et Spectacles de variétés.

Théâtres. — REGIO (place Castello, 6), pour les grands spectacles d'opéra et de bal pendant le Carnaval et le Carême.

Cassa di Risparmio di Torino — Via Alfieri, 7.

Credito Fondiario delle Opere Pie San Paolo — Via Monte di Pietà, 32.

L'Unione, Banca Cooperativa di Czerito — Via Venti Settembre, 76, Tel. 10-52.

Società Bancaria Italiana — Via Santa Teresa, 11, Tel. 9-17.

Credito Italiano — Via Arsenale, 23, Tel. 17-55 e 8-34.

Banca Torinese — Via Arsenale, 15, Tel. 13-06.

Teatri e Spettacoli di Varietà.

Teatri e spettacoli di varietà. — REGIO (per grandi spettacoli di opera e ballo nella stagione di Carnevale e Quaresima), piazza Castello, 6. — CARIGNANO (per opera e commedia), piazza Carignano. — VITTORIO EMANUELE (per opera, ballo e ad uso di circo), via Rossini, 11. — ALFIERI (per opera, operette, commedia e ad uso di circo), piazza Solferino. — BALBO (specialmente per operette e ad uso di circo; è permesso fumare), via Andrea Doria, 15. — POLITEAMA CHIARELLA (per opera e commedia; è permesso fumare), via Principe Tommaso, 8. — SCRIBE (per balli e feste carnevalesche), via della Zecca, 29. — ROSSINI (specialmente per commedia piemontese), via Po, 34. — TORINESE (per spettacoli popolari), corso Reg. Margherita, 106. — GIANDUIA già D'ANGENNES (per le *marionette* o fantocci), via Principe Amedeo, 24. — CAFFÉ ROMANO (spettacolo di varietà

— CARIGNANO (place Carignano) pour opéra et comédie. — VITTORIO EMANUELE (rue Rossini, 11) pour opéra, bal et cirque. — ALFIERI (place Solferino) pour opéra, opérettes, comédie et cirque. — BALBO (rue Andrea Doria, 15) surtout pour operette et cirque: il est permis de fumer. — POLITEAMA CHIARELLA (rue Principe Tomaso, 8) pour opéra et comédie; il est permis de fumer. — SCRIBE (rue de la Zecca, 29) pour bals et réveillons. — ROSSINI (rue Pò, 24) surtout pour comédie piémontaise. — TEATRO TORINESE (cours Regina Margherita, 106) spectacles populaires. — GIANDUIA, autrefois d'Angennes (rue Principe Amedeo, 24) pour les marionettes. — CAFÉ ROMANO (place Castello) spectacles de variétés, en hiver dans le salon du sous-sol, en été dans le pavillon sur la place. — EDEN (spectacles de variétés) rue Bogino, 40: on entre aussi du cours Vittorio Eman. II. — MAFFEI (Variété) rue Principe Tommaso, 5.

Ne pas se passer de visiter le KURSAAL DURIO AL FORTINO, magnifique établissement pas loin du centre (Tramways Muni-

EMILIO GRAMAGLIA

(Fondazione 1821)

TORINO - Via Roma, 2 - TORINO

Fabbrica Gioiellerie, Orificerie, Argenterie

:: OROLOGI di AUTORE ::

Specialità oggetti per regali Ricordo della Città

Vedi sconto 10 o/o

Ditta G. CERIANO (P. Rossi, Succ.)

9, Via Garibaldi - TORINO - Via Garibaldi, 9

BISOTTERIE IN STRASS - ARGENTERIE

RICCO ASSORTIMENTO NOVITÀ per PETTINATURA

SPECIALITÀ ARTICOLI PER LUTTO

Fotografie su Porcellana per Lapidi e Monumenti

ACQUA BALSAMICA DENTIFRICA

per la conservazione dei denti - 40 Anni di successi

Sconto 10 per cento.

Au PRINTEMPS FLEURI

GUERNIZIONI per SIGNORE

Specialità per Sarte e Modiste

◆ VELETTE - BLOUSES e YABOT ◆

Prezzi di concorrenza

TORINO

Via Roma 22

Bina Cavazza

Col presente scontrino Sconto del 10 per cento.

EMILIO GRAMAGLIA

(Fondazione 1821)

TORINO - Via Roma, 2 - TORINO

Fabbrica Gioiellerie, Orificerie, Argenterie

:: OROLOGI di AUTORE ::

Specialità oggetti per regali Ricordo della Città

Vedi sconto 10 o/o

Ditta G. CERIANO (P. Rossi, Succ.)

9, Via Garibaldi - TORINO - Via Garibaldi, 9

BISOTTERIE IN STRASS - ARGENTERIE

RICCO ASSORTIMENTO NOVITÀ per PETTINATURA

SPECIALITÀ ARTICOLI PER LUTTO

Fotografie su Porcellana per Lapidi e Monumenti

ACQUA BALSAMICA DENTIFRICIA

per la conservazione dei denti - 40 Anni di successi

Sconto 10 per cento.

Au PRINTEMPS FLEURI

GUERNIZIONI per SIGNORE

Specialità per Sarte e Modiste

◆ VELETTE - BLOUSES e YABOT ◆

Prezzi di concorrenza

TORINO

Via Roma 22

Bina Cavazza

Col presente scontrino Sconto del 10 per cento.

durante l'inverno nel salone sottopiano, durante l'estate nel giardino sulla piazza), piazza Castello. — EDEN (spettacolo di varietà, via Bogino, 38, con passaggio dal corso Vittorio Emanuele II tra i num. 44 bis e 46. — VARIETÀ «MAFFEI» (spettacolo di varietà), via Principe Tommaso, 5.

Non dimenticarsi di visitare il *Kursaal Durio* al *Fortino*, magnifico stabilimento non lontano dal centro (Tramways Municipale N. 2 e tramways Società Belga, linea Barriera di Lanzo).

Edificio imponente: stile nordico dell'Ing. Dolbein. Salone grandioso. Le decorazioni e le pitture sono del Prof. Marchisio dell'Accademia di Torino e dell'architetto Ing. A. Dalbesio. Sono sue le pitture della Taverna. *Skating Rink* coperto. Immenso *Bocciodromo*. Birra rinomata. In estate concerti, spettacoli.

cipal N. 2 et tramways Società Belga LIGNE BARRIERA DI LANZO). Edifice imposant, style nordique de l'Ingénieur A. Dolbein. Salon grandiose. Les decorations et les peintures sont du Prof. Marchisio de l'Académie de Turin et de l'Ing. A. Dalbesio architecte. Sont à lui les peintures de la Taverna. SKATING BINK couvert. BOCCIODROMO immense. Bière renommée. En été, concerts spectacles.

INFORMAZIONI GENERALI

Ferrovie dello Stato.

Esistono due stazioni importanti a Torino: quella di *Porta Nuova* o *Centrale* e quella di *Porta Susa*.

Alla prima, che si trova in Piazza Carlo Felice, fanno capo tutte le linee del Regno e quella internazionale del Moncenisio.

NOTE OPPORTUNE.

Per chi dalla città va verso la stazione:

A. L'arrivo si trova a destra.

B. La partenza si trova di fronte.

C. L'entrata al Caffè Ristorante a sinistra.

D. La spedizione o ritiro di merci a G. V., a destra in Via Sacchi, fuori della cancellata.

E. La spedizione o ritiro di merci a P. V., a sinistra in Via Nizza ai N. 8 e 10.

Per chi giunge dal treno:

A. Il deposito dei bagagli è a mano sinistra e nell'interno della stazione stessa.

B. L'ufficio di locazione di camere è nell'interno della stazione nell'ultima tettoia a sinistra.

INDICATIONS GÉNÉRALES

Chemins de Fer de l'Etat.

Il y a dans Turin deux gares importantes: celle de *Porta Nuova* ou *Centrale* et celle de *Porta Susa*.

À la première qui est située Place Carlo Felice aboutissent toutes les lignes du royaume et celle internationale du Mont Cenis.

À REMARQUER:

Pour les personnes qui vont à la Gare:

A. L'arrivée est à gauche.

B. Le dépôt c'est justement en face, sous les arcades au milieu de l'Edifice.

C. L'entrée au Café Restaurant, a gauche.

D. Le bureau des marchandises a G. V. est a droite en Via Sacchi hors de la grille.

E. Le bureau des marchandises a P. V. est à gauche, au N. 8 et 10 di Via Nizza.

Pour les personnes qui arrivent:

A. Le dépôt des bagages se trouve dans l'intérieur de la Gare, ou on sortant à droite.

B. Le bureau de location des chambres ou d'appartements se trouve à gauche dans l'intérieur de la gare, tout près de la sortie.

ERNESTO RUA

FABBRICANTE ++ OREFICE ++ GIOIELLIERE
ARGENTERIE - CATENE - OROLOGI - PENDOLE

Si compera Oro, Argento e Pietre preziose
Si accomoda ogni genere di Orificerie

NEGOZIO e FABBRICA: Via Roma N. 35 - **TORINO**

Col presente scontrino Sconto del 10 per cento.

UMBERTO TOSI - TORINO

Via Roma 43

FABBRICA D'OMBELLI E OMBRELLINI

Pelliccerie e Boa di Struzzo d'ogni genere

Bastoni a mano, Borse, Portamonete, Ventagli

PREZZI MITISSIMI - Vendita all'ingrosso e al dettaglio.

Col presente scontrino Sconto del 10 per cento.

PRIMARIA SARTORIA

EUGENIO TOSCANO

TORINO

Via S. Francesco da Paola N. 10

◀ (Piano Nobile) ▶

== **STOFFE** ==
Inglesi e Scozzesi

ERNESTO RUA

FABBRICANTE ++ OREFICE ++ GIOIELLIERE

ARGENTERIE - CATENE - OROLOGI - PENDOLE

**Si compera Oro, Argento e Pietre preziose
Si accomoda ogni genere di Orificerie**

NEGOZIO e FABBRICA: Via Roma N. 35 - **TORINO**

Col presente scontrino Sconto del 10 per cento.

UMBERTO TOSI - TORINO

Via Roma 43

FABBRICA D'OMBRELLI E OMBRELLINI

Pelliccerie e Boa di Struzzo d'ogni genere

Bastoni a mano, Borse, Portamonete, Ventagli

PREZZI MITISSIMI - Vendita all'ingrosso e al dettaglio.

Col presente scontrino Sconto del 10 per cento.

PRIMARIA SARTORIA

EUGENIO TOSCANO

TORINO

Via S. Francesco da Paola N. 10

—◀ (Piano Nobile) ▶—

== **STOFFE** ==

Inglesi e Scozzesi

Alla stazione di *Porta Susa* scendono quasi tutti i viaggiatori che giungono dalle linee di Novara e da Milano (allacciamento col Gottardo e con Venezia).

Ferrovie Secondarie.

Torino-Ciriè-Lanzo. La stazione è in Via Ponte Mosca.

Torino Rivoli. La stazione è in Piazza Statuto. — 12 corse al giorno.

Torino-Settimo-Rivarolo-Castellamonte. Stazione di *Porta Susa* (Piazza S. Martino).

TRENI DI LUSO coll'ora del loro passaggio da Torino.

Parigi-Roma (PR)				Valigia delle Indie (PE)			
11.30	☞	p.	Parigi	☞	a.	18.30	
2.20		a.	} Torino		p.	5.6	
2.32		p.			a.	4.50	
16.50	☜	a.	Roma	☜	p.	15.—	

21.—	☞	p.	Londra (F. Cross)	al	↑	
21.1		a.	} Torino		p.	Ore var.
21.19		p.			a.	
18.15	☜	a.	Brindisi	☜	p.	

Tre volte per settimana: il *lunedì, giovedì e sabato* da Parigi a Roma; il *lunedì, mercoledì e sabato* da Roma a Parigi.
 Prezzo da Parigi a Torino. . . L. 116.35
 Andata e ritorno (30 giorni) . . . » 198.85
 Da Londra a Torino . . . » 189.25
 Andata e ritorno (45 giorni) . . . » 310.95

Partenze da Londra il venerdì; passaggio a Torino il sabato sera; arrivo a Brindisi la domenica alle ore 6 di sera; partenza del bastimento a minuti.
 Prezzo dei biglietti: da Calais a Torino o viceversa L. 160.60; da Torino a Brindisi L. 40.40.

À la station de *Porta Susa* arrivaient tous les voyageurs du reseaux de Novara et de Milan (en correspondance avec les reseaux du Gothard et de Venise).

Chemins de fer secondaires.

Turin-Ciriè Lanzo. La gare est en Rue Porte Mosca.

Turin-Rivoli. La gare est dans la Place Statuto.

Turin-Settimo-Rivarolo-Castellamonte. Gare de *Porta Susa* (Place St. Martin).

TRAINS DE LUXE (avec l'heure de son passage à Turin).

Paris-Rome (PR)				Malle des Indes (PE)			
11.30	↓	dép.	Paris	ar.	↑	18.30	
2.20		ar.	} Turin	dép.	↑	5.6	
2.32		dép.			ar.	↑	4.50
16.50	↑	ar.	Rome	dép.	↓	15.—	

21.—	↑	d.	Londres (Ch. Cross)	a.	↓	
21.1		a.	} Turin	d.	↓	H var.
21.19		d.			a.	
18.15	↓	a.	Brindisi	d.	↓	

Trois fois par semaine: le *lundi, jeudi et samedi*, de Paris à Rome; le *lundi mercredi et samedi* de Rome à Paris.
 Prix de Paris à Turin. . . frs. 110.35
 Aller et retour (30 jours). . . » 198.85
 De Londres à Turin . . . » 189.25
 Aller et retour (45 jours). . . » 310.95

Départ de Londres le vendredi; passage à Turin le samedi soir; arrivée à Brindisi le dimanche à 6 h. du soir, départ du bateau à minuit.
 Prix des billets de Calais à Turin, ou viceversa: frs. 160.60; de Turin à Brindisi frs. 40.40.

Vetture dirette (di I e II classe) da e per Torino.
Servizi internazionali.

<i>Via Modane</i>									
8.30	15.50	23.45	✦	p. Torino	a.	6.—	14.16	19.25	
15.54	22.41	7.33		a. Ginevra	p.	20.5	—	6.44	
16.34	22.56	8.35		a. Lione	p.	19.44	3.50	7.5	
22.55	6.35	14.25	✦	a. Parigi	p.	14.10	22.20	22.35	
<i>Via Sempione</i>									
13.45	21.50		✦	p. Torino . . .		8.15	17.40		
22.21	6.20			a. Losanna . . .		0.10	9.10		

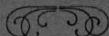
Servizi sulle linee italiane.

Vetture dirette, con treni espressi, da Torino a **Milano**, a **Venezia**, a **Ventimiglia**, a **Genova**, a **Bologna**, a **Firenze** ed a **Roma**.

Vagoni-letto da e per Parigi e Roma
Vagoni-Ristorante.

Vetture di prima, seconda e terza classe nei treni espressi.

Grandi facilitazioni durante l'Esposizione.



Voitures Directes (1^{re} et 2^{me} classe) de et pour Turin
Services internationaux.

<i>Via Modane</i>									
8.30	15.50	23.45		dép. Turin	ar.	6.—	14.16	19.25	
15.54	22.41	7.33		ar. Ginevra	dép.	20.5	—	6.44	
16.34	22.56	8.35	✦	ar. Lyon	dép.	19.44	3.50	7.5	
22.55	6.35	14.25		ar. Paris	dép.	14.10	22.20	22.35	
<i>Via Sempione</i>									
13.45	21.50		✦	dép. Turin	ar.	8.15	17.40		
22.21	6.20			ar. Lausanne	dép.	0.10	9.10		

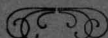
Services sur les Réseaux de l'Italie

Voitures directes, aux trains express, de Turin à **Milan**, à **Venise**, à **Ventimille**, à **Gênes**, à **Bologne**, à **Florence** et à **Rome**.

Wagons-lits de et pour Paris et Rome
Wagons-Restaurants

Voitures de première, deuxième et troisième classe dans les trains express.

Grandes réductions pendant l'Exposition.



FOTOGRAFI

I Magazzini più eleganti ed artistici d'Articoli

OTTICA-FOTOGRAFIA

Ditta A. AMBROSIO

GIACOMO UBERTALLI & FRANCESCO MORSOLIN Successori

Via Santa Teresa, N. 0 — (angolo Piazza S. Carlo)

➤ *Cataloghi di oltre 600 pagine GRATIS* ◀

Ved. **BROVETTO & Figlio**

TORINO - Via S. Secondo, N. 3 - TORINO

Biancheria d'ogni genere per UOMO e SIGNORA

➤ **ARTICOLI PER REGALI** ◀

PREZZI FISSI

Presentando questo scontrino si avrà diritto allo sconto del 5 % sui prezzi fissi.

TORINO

◊ VIA PO, 20 ◊

- **E. AIMINO** -

TORINO

◊ VIA PO, 22 ◊

ARMIERE DELLA REAL CASA

Accorda lo sconto del 10 per cento ai signori acquirenti di armi da caccia, da tiro e da difesa. - Tutte le armi sono garantite e provate per le polveri nitro-composte.

GRAN DEPOSITO di POLVERI ESTERE e NAZIONALI
CARTUCCIAMI E MUNIZIONI

ASSORTIMENTO COMPLETO DI ACCESSORI per CACCIATORI

A. AMBROSIO

GIACOMO UBERTALLI &
FRANCESCO MORSOLIN
SUCCESSORI

OTTICA - FOTOGRAFIA

Via Santa Teresa, N. 0 — (angolo Piazza S. Carlo)

Specialità lavori fotografici artistici industriali

Sviluppo stampa fotografie per Sigg. Dilettanti

CONSEGNA RAPIDA - Camere oscure con tutte le comodità moderne

Prezzi speciali - Sconti massimi

Vedova BROVETTO & FIGLIO

Via S. Secondo, 3 - TORINO (Accanto ai portici
di Corso Vitt. Em.)

Magazzino Telerie, Maglierie e Biancherie d'ogni genere

Confezione accuratissima e moderna di **Camiee per Uomo**



BIANCHERIA per SIGNORA



Corredi per sposa e neonati

◀ **PREZZI FISSI** ▶

TORINO

◊ VIA PO, 20 ◊

- E. AIMINO -

TORINO

◊ VIA PO, 22 ◊

ARMIERE DELLA REAL CASA

Accorda lo sconto del 10 per cento ai signori acquirenti di armi da caccia, da tiro e da difesa. - Tutte le armi sono garantite e provate per le polveri nitro-composte.

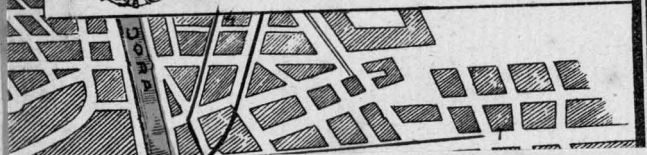
GRAN DEPOSITO di POLVERI ESTERE e NAZIONALI
CARTUCCIAMI E MUNIZIONI

ASSORTIMENTO COMPLETO DI ACCESSORI per CACCIATORI



PIANTA

DELLA
CITTÀ DI TORINO

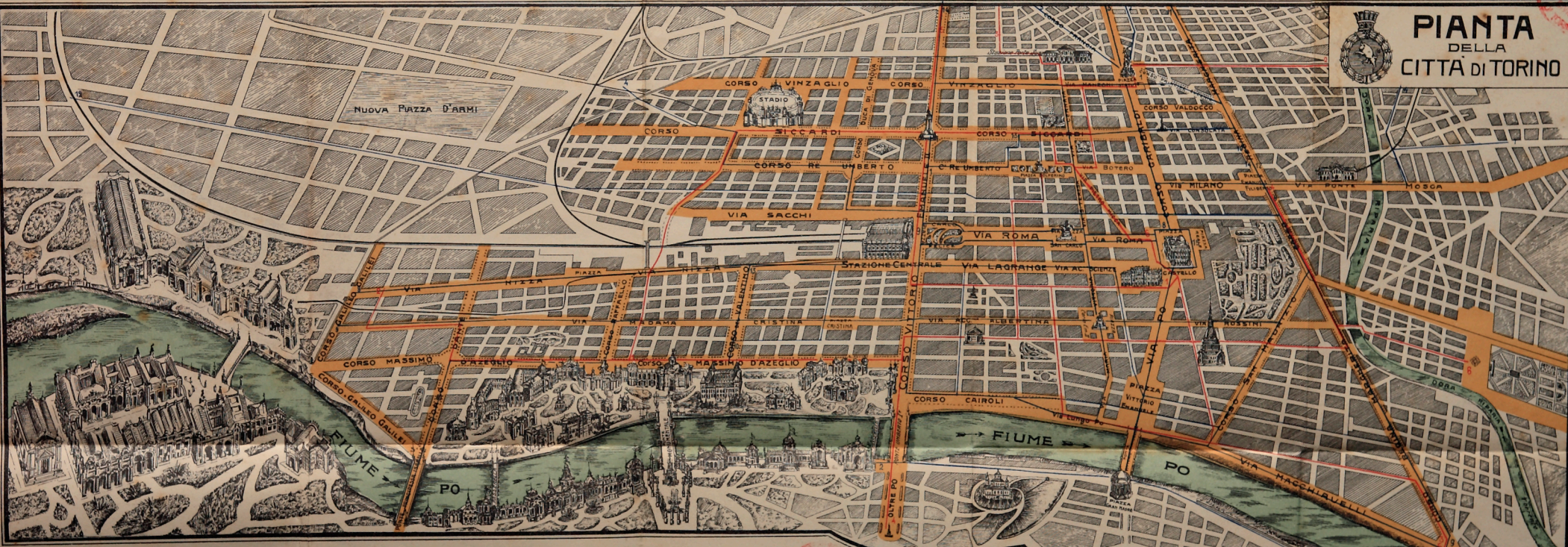


Rappresentanze nelle principali Città, Capoluoghi e Comuni del Regno

PREMIATA CON MEDAGLIA D'ARGENTO
ALL' ESPOSIZIONE GENERALE ITALIANA 1898



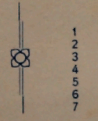
PIANTA DELLA CITTA' DI TORINO



SPIEGAZIONE DELLE RETI E DELLE LINEE TRAMVIARIE

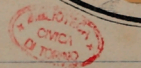
RETE MUNICIPALE.

- | | | |
|---|-----------------------|---|
| 1 | Linea Piazza Castello | (1) Cavalavia |
| 2 | » | » Barriera di Nizza (2) Barriera di Lanzo |
| 3 | » | » Barriera di Nizza (2) Mad. di Camp. |
| 4 | » | » Barr. di Casale (3) Barr. di Francia |
| 5 | » | » Monum. Crimea (4) Piazza Em. Filib. |
| 6 | » | » Barr. di Casale (5) Borgo S. Paolo |
| 6 | » | » Piazza Castello (6) Cimitero |



RETE SOCIETA' BELGA-TORINESE.

- | | | | |
|---|---|----|---|
| 1 | Linea del Viali | 8 | Linea Barriera di Nizza - Piazza Castello |
| 2 | » Barriera di Piacenza - Barr. Martinello | 9 | » Barriera di Casale - Porta Nuova |
| 3 | » Piazza S. Martino - Barriera di Casale | 10 | » Corso Valentino - Piazza Eman. Filib. |
| 4 | » Barr. di Lanzo - Barriera di Orbassano | 11 | » Barr. di Casale - Osp. Amedeo Savoia |
| 5 | » Corso Vinzaglio | 12 | » Osp. Umberto I ^a - Piazza Eman. Filib. |
| 6 | » Barr. di Nizza - Piazza Eman. Filiberto | 13 | » Valentino |
| 7 | » Barriera di Milano - Ponte Isabella | 14 | » Piazza Eman. Filiberto - Foro Biorio |
| | 15 | | Linea Piazza Castello - Cavoretto |



S46

CARTUCCIAMI E MUNIZIONI

ASSORTIMENTO COMPLETO DI ACCESSORI per CACCIATORI

BAR SOCIALE ALESSANDRIA

CORSO ROMA, 24
Casa Gastini

Caffè - Vini - Liquori

Deposito del **CAFFÈ** del **BRASILE**

Degustazione Cent. 10 la Tazza

VENDITA CAFFÈ TOSTATO IN PACCHI

Degustazione Liquori Cent. 10 - Bibite con Seltz Cent. 15

BIRRA DURIO - Deposito della rinomata Fabbrica Torinese Durio

Specialità Squisite Bibite

SAN GIORGIO e DI QUÀ E DI LÀ

Borsette farcite per viaggio per
comodità dei sigg. viaggiatori.



Sconto ai Ferroviari : :
Colazioni alla Forchetta.

FABBRICA TORINESE PNEUMATICI



G. DAMIANI & C. TORINO



Via Belfiore, 50 — TORINO — Telefono 38-58

LA METROPOLE

COMPAGNIA ANON. DI ASSICURAZIONI CONTRO L'INCENDIO

Capitale nominale: 8.000.000 — Versato: 2.400.000 Fr. in oro

Sede Sociale: PARIGI, Avenue de l'Opera, 37 - PALAZZO PROPRIO

ISPETTORATO GENERALE per L'ITALIA : TORINO, Piazza S. Carlo, 11

Capitali, Valori e Riserve di garanzia: L. 18.290.499,68

Premi a ricevere L. 34.690.344,33 - Rischi in garanzia L. 6.917.471,998

Sinistri pagati dalla Compagnia a tutto il 1909:

Per danni N. 244.309 — Per indennità L. 98.559.613,09

Rappresentanze nelle principali Città, Capiluoghi e Comuni del Regno

PREMIATA CON MEDAGLIA D'ARGENTO
ALL' ESPOSIZIONE GENERALE ITALIANA 1898

PADIGLIONI DEL BRASILE

ALL' ESPOSIZIONE DI TORINO DEL 1911

FRA BREVE NEL REGINTO DEL PADIGLIONE DEL BRASILE ALL' ESPOSIZIONE DI TORINO VI SARA, ALL' ORA ALL' UOPO DESTINATA *DEGUSTAZIONE GRATUITA DEL*
CAFFE BRASILIANO —
ESPRESSAMENTE MACINATO NELLE TORRE-
RAZIONI INSTALLATE DALLA COMMISSIONE
DI PROPAGANDA



SPECIALITA RACCOMANDATE

VINO CHINATO TRINCHIERI
DIFFUSIONE MONDIALE

SUPERMENTA

ELISIR TRINCHIERI

STA CLARA

RABARBARO

BANANA

CAMOMILLA

LIQUORE "Z"

ASSORBIMENTO A TUTTE LE QUANTITA DI LIQUORI E DI DOPPI
RICHIEDEFE UN FIANCO

SOCIETA ANONIMA TRINCHIERI ANIBALE

VIA ARSERALE - 5 - TORINO

GRAN - CAFFE'

RISTORANTE STAZIONE

TORINO P. N.

CAFFE SAN PAOLO (Brasile)

SERVIZIO RISTORANTE DI PRIMO ORDINE

SPECIALITA PER BANCHETTI

VENDESI IL CAFFE PURISSIMO DEL BRASILE
IN PACCHETTI ED IN BEVANDA

CAU FRANCESCO MOLINARI
Proprietario